

**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin  
**Herausgeber:** Verein Saiten  
**Band:** 18 (2011)  
**Heft:** 203

**Rubrik:** Kalender

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Inhaltsverzeichnis Kulturprogramme

2 Wort & Klang 11 SG.	30 Museumsnacht SG.	65 Kunstmuseum
4 Kulturfestival SG.	38 Bachstiftung SG.	Liechtenstein.
8 Kinok SG.	Kellerbühne SG.	Kunsthalle SG.
Open Opera SG.	44 Klangbad Festival Scheer.	Clubschule Migros.
15 Musikfestwoche	Zürcher Theater	72 Saiten.
Meiringen.	Spektakel.	74 Parkplatzfest SG.
Clanx Festival Appenzell.	Kunstmuseum Thurgau.	Bühne am Gleis Wil.
Lucerne Festival.	52 Nextex SG.	2. Nationales Festival
Comedia Buchhandlung SG.	Jüdisches Museum	Flawil und Winterthur.
24 Schaulust Lustenau.	Hohenems.	Schloss Wartegg
	58 Kunstmuseum SG.	Rorschacherberg.



**Schützengarten**

Das vortreffliche Bier.

**FR** **01.07**

### KONZERT

**Buremusig.** Feierabendkonzert. Restaurant Rössli Engelburg, 20 Uhr  
**Deicide/Belphegor/Hour of Penance/The Amenta.** Metal. Gaswerk Winterthur, 20:30 Uhr  
**George Kay Band.** Outlaw-Rhythm'n'Blues Rock. Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr

**Huiskapälä.** Kaffeehaus als Jukebox. Kaffeehaus St.Gallen, 20 Uhr

**Molotov.** Latin-Rocker aus Mexiko. Kulturladen Konstanz, 21:30 Uhr

**Openair St.Gallen.** Blumentopf, Digitalism Live, TV on the Radio u.v.a. Sittertobel St.Gallen, 15 Uhr

**Poolbar Festival.** Portugal. The Man. Altes Hallenbad Feldkirch, 21:30 Uhr

**Serenade CMO.** Alphorn mit Eliana. Löwenhof Rheineck, 19:30 Uhr

**Jordi Savall.** Orient und Okzident. St.Galler Festspiele. St.Laurenzen St.Gallen, 19 Uhr

**Südafrikanischer-Jazz-Sommernachtstraum.** Pianist Paul Hanmer und Trompeter/Flügelhornist Feya Faku. Klubschule Migros St.Gallen, 20 Uhr

**Unitrio.** Jazzabend vom Feinsten. Ziegelhütte Appenzell, 20 Uhr

### CLUBBING/PARTY

**Austrinkete.** Vor der Renovation. Kino Rosental Heiden, 18 Uhr

**Jive the Night.** Rumba bis Walzer. K9 Konstanz, 21 Uhr

**Tango Argentino.** Milonga-Tanznacht. Club Tango Almacén St.Gallen, 21:30 Uhr

### FILM

**Bal.** Semih Kaplanoglu verzückt mit seiner Kindheitsgeschichte. Kultur Cinema Arbon, 21 Uhr

**Fluch der Karibik 4.** Jack Sparrow sucht weiter. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**La Tête en friche.** Hilfsarbeiter Germain (Gérard Depardieu) entdeckt die Liebe zur Literatur. Kinok Lokremise St.Gallen, 19:30 Uhr

**Les herbes folles.** Skurrile Liebesgeschichte von Alain Resnais. Kinok Lokremise St.Gallen, 21:30 Uhr

### THEATER

**19/2. Kulturnacht.** Kultur-Uni Konstanz. K9 Konstanz, 20 Uhr

**Bon Voyage.** Chössi-Ensemble bespielt Lichtensteiger HB. Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

**Mittelalterabend.** Musikgruppe Urs Stieger und Essen. Schloss Werdenberg, 19 Uhr

**Duo Bildhübsch.** Die neue Kollektion lebendiger Bilder. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**Gertrud.** Perfektes Gefühlschaos.

Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

**Gottes vergessene Kinder.** Stück mit gehörlosen und hörenden Darstellern. Keller zur Rose St.Gallen, 20 Uhr

**Hard goes Wonderland.** Jugendtheater. Kammgarn Hard, 20 Uhr

**Märlikarawane.** Zuhören wie vor

tausend Jahren. Bundwiese Gossau, 18/20:30 Uhr

**Nur du und ich und Kerzenlicht.** Junges Theater W'thur. Theater am Gleis Winterthur, 20 Uhr

**Oper unter den Sternen.** «Nabucco». Stein am Rhein, 20 Uhr

**Quatemberkinder.** Im Garten.

Eigenproduktion nach Tim Krohn.

Diogenes Theater Albstätten, 15 Uhr

**Spiel's nochmal, Sam.** Schauspiel

von Woody Allen. Kapuzinerkirche

Überlingen, 19 Uhr

**I Lombardi alla prima crociata.**

Oper von Giuseppe Verdi. Kloster-

hof St.Gallen, 20:30 Uhr

**Open Stage.** Rap, Tanz, Parcour.

Kulturladen Konstanz, 20 Uhr

**Openair St.Gallen.** Linkin Park,

Mogwai, FM Belfast, Dizzee Rascal

u.v.a. Sittertobel St.Gallen, 9:30 Uhr

**Orgelvesper.** Von Dietrich Buxte-

hude. Schloss Mammern, 17 Uhr

**Poolbar Festival.** The Sorrow/

The Omission/KIN. Altes Hallen-

bad Feldkirch, 21:30 Uhr

**Collegium Musicum & Eliana**

**Burki.** Serenade mit Alphorn. Klo-

ster Fischingen, 19 Uhr

### KABARETT

**Arthur Senkrecht & Bastian**

**Pusch.** «Erfolg für Alle!» Zeltainer

Unterwasser, 20 Uhr

**Super Theo.** Erziehungskomödie

von Katja Früh und Patrick Frey.

Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Adam-Hommage.** Vernissage.

Kunstverein Konstanz, 19 Uhr

**Back to the Future.** Vernissage.

Kunstmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr

**Durch das Museum.** Führung.

Museum Appenzell, 14 Uhr

**Stickerin in Tracht.** Führung.

Museum Appenzell, 14 Uhr

### LITERATUR

**Exklusiv 1.** Journalisten stellen

ihre Lieblingstexte vor. Alte Mühle

Gams, 20 Uhr

**Peter Rosei & Reinhard Kaiser-Mühlecker.** Sommerfrische

Festival. Spielboden Dornbirn,

20:30 Uhr

### VORTRAG

**Auf den Spuren der weiblichen**

**Sexualität.** Von Prisca Walliser.

Frauenpavillon St.Gallen, 19:30 Uhr

**LebenskunSterben.** Was trauer-

ende Kinder brauchen. Kulturfu-

rum Amriswil, 20 Uhr

### DIVERSES

**Eröffnung der Klangschmiede.**

Führung. Klangwelt Toggenburg Alt

St.Johann, 10 Uhr

**Märlikarawane.** Zuhören wie vor

tausend Jahren. Bundwiese Gossau,

18/20:30 Uhr

**Nur du und ich und Kerzen-**

**licht.** Junges Theater W'thur.

Theater am Gleis Winterthur, 20 Uhr

**Oper unter den Sternen.** «Nabucco».

Stein am Rhein, 20 Uhr

### KONZERT

**Anderscht.** Hackbrettformation

mit Gästen aus Ungarn. Propstei Alt

St.Johann, 20 Uhr

**Mittelalterabend.** Musikgruppe

Urs Stieger und Essen. Schloss Wer-

denberg, 19 Uhr

### SA 02.07

### KONZERT

**19/2. Kulturnacht.** Kultur-Uni

Konstanz. K9 Konstanz, 20 Uhr

**Bon Voyage.** Chössi-Ensemble

bespielt Lichtensteiger HB. Chössi-

Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

**Mittelalterabend.** Musikgruppe

Urs Stieger und Essen. Schloss Wer-

denberg, 19 Uhr

# Kalender

01.07.-31.08.2011

Wird unterstützt von:  
Schützengarten Bier

**SO 03.07**

### KONZERT

**Claude Diallo.** Jazz-Piano, solo.

Schloss Wartegg Rorschacherberg,

11 Uhr

**Da Capo Matinée.** Trio Artemis.

Musik Hug St.Gallen, 11 Uhr

**Junge Musiktalente.** Konzert und

Brunch. Schloss Werdenberg, 11 Uhr

**Martschello & Elias.**

Gesang und Hackbrett. Kirche Brug-

gen St.Gallen, 19:30 Uhr

**Openair St.Gallen.** Queens of the Stone Age, The National, Stahl-

berger, Beirut u.v.a. Sittertobel

St.Gallen

**Poolbar Festival.** The Wakerthans.

Altes Hallenbad Feldkirch, 11 Uhr

**Serenade CMO.** Alphorn mit

Eliana. Leitung: Mario Schwarz.

Historisches und Völkerkundemuse-

um St.Gallen, 19 Uhr

**The Bulgarian Orthodox**

**Ensemble.** «Santo Andreas».

Ev. Kirche Rehetobel, 19 Uhr

**CLUBBING/PARTY**

**Aida Sommerfest.** Jubiläum der

Frauenschule. Frauenpavillon

St.Gallen, 15 Uhr

**Jeannot Lucchi (The Voice).**

Oldie-Matinée. Schloss Dottenwil

Wittenbach, 11 Uhr

### FILM

**Biutiful.** Mexikanisches Drama.

Kino Rosental Heiden, 19:15 Uhr

**Faut que ça danse!** Freuden und

Leiden einer Pariser Familie. Kinok

Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**Waste Land.** Eine Müllkippe in

Rio wird Schauplatz eines Kunstpro-

jets. Kinok Lokremise St.Gallen,

17:30 Uhr

### THEATER

**Gottes vergessene Kinder.**

Stück mit gehörlosen und hörenden

Darstellern. Keller zur Rose

St.Gallen, 20 Uhr

**Märlikarawane.** Zuhören wie

vor tausend Jahren. Bundwiese Gossau,

18/20:30 Uhr

**Nkhata Bay.** Deutsche Schauspie-

ler vor ihrer Reise zu einem Gastspiel

in Malawi. Kapuzinerkirche Über-

lingen, 19 Uhr

**Nur du und ich und Kerzenlicht.**

Junges Theater W'thur. Theater am

Gleis Winterthur, 18 Uhr

### TANZ

**Laylat al-nagham.** Konzert zum

Mittanzen. K9 Konstanz, 20:30 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Adrien Tirtiaux & Hannes**

**Zebedin.** Führung. Kunst Halle

St.Gallen, 15 Uhr

**Ai Weiwei.** Führung. Fotomuseum

Winterthur, 11:30 Uhr

**Carl Walter Liner.** Führung.

Museum Liner Appenzell, 14 Uhr



## Für neugierige Filmgeniesser

So muss ein Filmfest sein. Das Open-Air-Kino auf dem Rathausplatz in Vaduz zeigt Filme, die es anderenorts erst ein oder zwei Jahre später in die Open-Air-Programme schaffen. Die Filmfest-Macher von Vaduz haben den Hollywood-Kassenschlagern vor einigen Jahren den Rücken gekehrt und setzen seither auf besondere Studiofilme. Auf Filme, die vor allem inhaltlich überzeugen. Mit Erfolg. Mittlerweile vertrauen die Besucher dem Filmgeschmack der Veranstalter. Man könnte fast sagen: Je unbekannter der Film, desto mehr Leute kommen.

### Filmfest Vaduz

9. bis 25. Juli, Rathausplatz Vaduz.

Mehr Infos: [www.filmfest.li](http://www.filmfest.li)

**KUL**

**ProgrammZeitung**  
Kultur im Raum Basel



## Auto-Lust und -Wahn

In diesem Jahr feiert das Auto seinen 125. Geburtstag. Für das Museum Tinguely, dessen Namensgeber ein grosser Autofan war, ein Grund mehr, diesem wohl wichtigsten Kulturgut des 20. Jahrhunderts eine Ausstellung zu widmen. «Fetisch Auto – Ich fahre, also bin ich» zeigt 160 Werke von achtzig Kunstschaaffenden, die sich vom Automobil inspirieren liessen. Dazu gibts im Park vor dem Museum ein Autokino mit einem Filmprogramm zum Thema Auto.

### «Fetisch Auto»

bis Sonntag, 9. Oktober, Museum Tinguely Basel.  
Mehr Infos: [www.tinguely.ch](http://www.tinguely.ch)

**041**  
Das Kulturmagazin



## Pfropfen fürs Sommerloch

Vierzig Bands während zehn Tagen für zwanzig Franken: Im August stellen sich in der Schüür die Lokalmatadoren vor. Von Portobello über Dans La Visage, Leberhauer (Bild) bis zu den Monotales – fast alle sind vertreten. Das Festival soll den Austausch zwischen den Bands fördern und bietet einen Überblick über die vitale Musikszene. Ein über die lokalen Grenzen hinausstrahlendes Bijoux in der klaffenden Sommerpause.

### Locals!

Freitag, 19. bis Sonntag, 28. August,  
20.30 Uhr, Schüür Luzern.  
Mehr Infos: [www.schuur.ch](http://www.schuur.ch)

BERNER  
**kulturagenda**



## Vom Gurten in den Garten

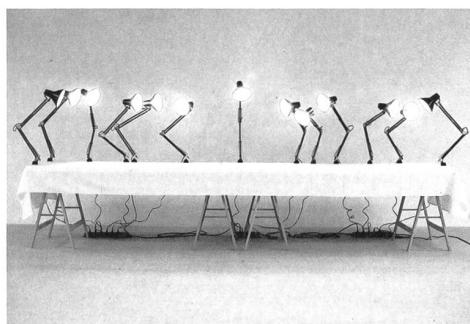
Bernreisende, die bei der Talstation der Hausbergbahn ein ausverkauftes Gurtenfestival konstatieren, seien beruhigt: Es gibt eine durchaus valable Alternative. Hinter dem Café Kairo im Lorrainequartier findet zeitgleich das Gartenfestival statt. Klein, aber «ah, yeah». Am zweitägigen Openair bespielen Stahlberger, King Pepe (Bild), School of Zuversicht und weitere dufte Gruppen die kleine Bühne.

### Gartenfestival

Freitag, 15. und Samstag, 16. Juli,  
Café Kairo Bern.

Mehr Infos: [www.cafe-kairo.ch](http://www.cafe-kairo.ch)

**JULI**  
INTERNATIONALES KUNSTFESTIVAL



## Rothachers Lebenswerk

Als angesagter Nachwuchskünstler sandte ihn die Schweiz 1971 zusammen mit Heiner Kielholz und Alfred Hofkunst als Vertreter an die Biennale von São Paolo. Doch Christian Rothacher hielt nicht viel vom Kunstbetrieb. Er verweigerte sich mehr und mehr und konzentrierte sich auf seine Arbeit. Erstmals ist jetzt in Aarau ein umfassender Blick auf das ungewöhnliche Lebenswerk möglich.

### Christian Rothacher – Eine Retrospektive

Bis 31. Juli, Aargauer Kunsthaus Aarau.  
Mehr Infos: [www.aargauer-kunsthaus.ch](http://www.aargauer-kunsthaus.ch)

**KOLT**



## 25 Jahre «OUTSIDER»

Der Kerl heisst Fribi, sein Schuppen Outsider. Schweizweit bekannt, gilt er als zuverlässige Quelle für eingefleischte Metaller: seit 25 Jahren. Deshalb wird heftig gefeiert im goldenen Gockel der Dreitannenstadt. Eine Sause wird werden und böse wird sie enden: Killer, Black Angels, Contorsion, Gurd (Bild) und Blutmond. Es gibt 150 limitierte Tickets, nur erhältlich im Outsider Shop.

### 25 Jahre Outsider

27. August 2011, Coq d'Or Olten.  
Mehr Infos: [www.coq-d-or.ch](http://www.coq-d-or.ch) und [www.outsider-shop.ch](http://www.outsider-shop.ch)

# MO 04.07

## KONZERT

**Luis Borda Ensemble.** Tango, Jazz, Folklore. Schattenburg Feldkirch, 20 Uhr

**Paul Amrod.** In Praise Of The Woman. Kapuzinerkirche Überlingen, 19 Uhr

**Wooden Wand.** Experimenteller Folk aus Kentucky. Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

## FILM

**Cœurs.** Hinreißender Liebes- und Beziehungsreigen in Paris. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

**La Tête en friche.** Hilfsarbeiter Germain (Gérard Depardieu) entdeckt die Liebe zur Literatur. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

## KABARETT

**Markus Eckstein.** «Das Unschuldslamm und der böse Wolf». Vorstellung des Erzählbandes «Prinzessinnenüberschuss». La Buena Onda St.Gallen, 19 Uhr

## TANZ

**Tanz – Pert Em Hru.** St.Galler Festspiele. Choreografie: Marco Santi. Musik: Paul Giger. Kathedrale St.Gallen, 21 Uhr

# DI 05.07

## KONZERT

**Baro Drom Orkestar.** Quintett aus Florenz. La Buena Onda St.Gallen, 20 Uhr

**Hidden Orchestra.** Mix aus Jazz, Elektronika, Rock, Klassik und Folk. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 20:30 Uhr

**O felice morire.** Ensemble Phoenix München. St.Galler Festspiele. Kirche St.Laurenzen St.Gallen, 19 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Trenchtown Rock.** Reggae Vibes by Zion Movement & Black Arrow Soundsystem. K9 Konstanz, 21 Uhr

## FILM

**Armadillo.** Junge Dänen im Kriegseinsatz in Afghanistan. Kinok Lokremise St.Gallen, 18 Uhr

**Bouton.** Die junge Schauspielerin Johana begegnet ihrer Krankheit mit Humor und Lebenslust. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

**Fluch der Karibik 4.** Jack Sparrow sucht weiter. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**On connaît la chanson.** Amüsant Liebesreigen in der Welt betuchter Pariser. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

## THEATER

**9/11.** 10 Jahre danach. Jugendtheater. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Die schöne Zeit geht wieder heim.** 20 Menschen mit und ohne Demenz gemeinsam auf der Bühne. Stadttheater Konstanz, 18 Uhr

**Sonntagszopf.** Buffet, Zeitungen, friedliche Musik. Kultur Cinema Arbon, 9:30 Uhr

**Von Heiden zum Chindlistein.** Nachmittagswanderung mit Walter Frei. Schwimmbad Heiden, 15 Uhr

**Der Traum vom Glück.** Familiensführung. Angelika-Kauffmann-Museum Schwarzenberg, 10 Uhr

**Die Sammlung Charles Vögele.** Vernissage. Kunst(Zeug)Haus Rapperswil, 11:15 Uhr

**Eckhard Schulze-Fielitz & Yona Friedman.** Führung. Kunsthau Bregenz, 11 Uhr

**Die Türken in Wien.** Führung. Jüdisches Museum Hohenems, 11:30 Uhr

**So machen wir es.** Führung. Kunsthau Bregenz, 16 Uhr

**Tierglocken aus aller Welt.** Führung. Appenzeller Volkskunde-Museum Stein, 11 Uhr

**Zeit für Medizin!** Führung. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr

**Kunstwerk des Monats.** Führung. Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 11 Uhr

**Michel Grillet.** Vernissage. Kunst(Zeug)Haus Rapperswil, 11:15 Uhr

**Mythological & Poetical Structures.** Vernissage. Alte Fabrik Rapperswil, 12:15 Uhr

**Öffentliche Führung.** Durch das ganze Haus. Appenzeller Volkskunde-Museum Stein, 14 Uhr

**Otto Forster.** Finissage. Galerie Speicher, 11 Uhr

**Richard Phillips entdeckt Adolf Dietrich.** Führung. Kunstmuseum TG WARTH, 15 Uhr

**Robert Mangold.** Familienführung mit Marcel Forrer. Hallen für Neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr

**Thomas Fri Freydl.** Sonntagspéro. Galerie Dorfplatz Mogelsberg, 11 Uhr

**Mythological & Poetical Structures.** Vernissage. Kunst(Zeug)Haus Rapperswil, 11:15 Uhr

## KONZERT

**Baro Drom Orkestar.** Quintett aus Florenz. La Buena Onda St.Gallen, 20 Uhr

**Hidden Orchestra.** Mix aus Jazz, Elektronika, Rock, Klassik und Folk. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 20:30 Uhr

**O felice morire.** Ensemble Phoenix München. St.Galler Festspiele. Kirche St.Laurenzen St.Gallen, 19 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Trenchtown Rock.** Reggae Vibes by Zion Movement & Black Arrow Soundsystem. K9 Konstanz, 21 Uhr

## FILM

**Armadillo.** Junge Dänen im Kriegseinsatz in Afghanistan. Kinok Lokremise St.Gallen, 18 Uhr

**Bouton.** Die junge Schauspielerin Johana begegnet ihrer Krankheit mit Humor und Lebenslust. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

**Fluch der Karibik 4.** Jack Sparrow sucht weiter. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**On connaît la chanson.** Amüsant Liebesreigen in der Welt betuchter Pariser. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

## THEATER

**9/11.** 10 Jahre danach. Jugendtheater. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Die schöne Zeit geht wieder heim.** 20 Menschen mit und ohne Demenz gemeinsam auf der Bühne. Stadttheater Konstanz, 18 Uhr

**Sonntagszopf.** Buffet, Zeitungen, friedliche Musik. Kultur Cinema Arbon, 9:30 Uhr

**Von Heiden zum Chindlistein.** Nachmittagswanderung mit Walter Frei. Schwimmbad Heiden, 15 Uhr

## KONZERT

**Luis Borda Ensemble.** Tango, Jazz, Folklore. Schattenburg Feldkirch, 20 Uhr

**Paul Amrod.** In Praise Of The Woman. Kapuzinerkirche Überlingen, 19 Uhr

**Wooden Wand.** Experimenteller Folk aus Kentucky. Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

## FILM

**Cœurs.** Hinreißender Liebes- und Beziehungsreigen in Paris. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

**La Tête en friche.** Hilfsarbeiter Germain (Gérard Depardieu) entdeckt die Liebe zur Literatur. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

## KABARETT

**Markus Eckstein.** «Das Unschuldslamm und der böse Wolf». Vorstellung des Erzählbandes «Prinzessinnenüberschuss». La Buena Onda St.Gallen, 19 Uhr

## TANZ

**Tanz – Pert Em Hru.** St.Galler Festspiele. Choreografie: Marco Santi. Musik: Paul Giger. Kathedrale St.Gallen, 21 Uhr

# MI 06.07

## KONZERT

**Endee Quintett.** Jazz. Klubschule Migros St.Gallen, 19:30 Uhr

**Kulturfestival St.Gallen.** Junip. Sanfter Akustiksound. Hist. und Völkerkundemuseum St.Gallen, 20 Uhr

**Poolbar Festival.** dEUS/Balthazar/Mile Me Deaf. Altes Hallenbad Feldkirch, 21:30 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Salsa-Night.** Salsa-Party in Konstanz. K9 Konstanz, 22 Uhr

## FILM

**La Tête en friche.** Hilfsarbeiter Germain (Gérard Depardieu) entdeckt die Liebe zur Literatur. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

**Waste Land.** Eine Müllkippe in Rio wird Schauplatz eines Kunstprojekts. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:15 Uhr

## THEATER

**9/11.** 10 Jahre danach. Jugendtheater. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Gertrud.** Perfektes Gefühlschaos. Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

**Gottes vergessene Kinder.** Stück mit gehörlosen und hörenden Darstellern. Keller zur Rose St.Gallen, 20 Uhr

**I Lombardi alla prima crociata.** Oper von Giuseppe Verdi. Klosterhof St.Gallen, 20:30 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNG

**Alexander Rodtschenko.** Führung. Fotomuseum Winterthur, 18:30 Uhr

**Gottes vergessene Kinder.** Stück mit gehörlosen und hörenden Darstellern. Keller zur Rose St.Gallen, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNG

**Frühstück Spezial.** Thema Lustgarten. Gastgeber: Maja und

## KONZERT

**Luis Borda Ensemble.** Tango, Jazz, Folklore. Schattenburg Feldkirch, 20 Uhr

**Paul Amrod.** In Praise Of The Woman. Kapuzinerkirche Überlingen, 19 Uhr

**Wooden Wand.** Experimenteller Folk aus Kentucky. Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

## FILM

**Cœurs.** Hinreißender Liebes- und Beziehungsreigen in Paris. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

**La Tête en friche.** Hilfsarbeiter Germain (Gérard Depardieu) entdeckt die Liebe zur Literatur. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

## KABARETT

**Markus Eckstein.** «Das Unschuldslamm und der böse Wolf». Vorstellung des Erzählbandes «Prinzessinnenüberschuss». La Buena Onda St.Gallen, 19 Uhr

## TANZ

**Tanz – Pert Em Hru.** St.Galler Festspiele. Choreografie: Marco Santi. Musik: Paul Giger. Kathedrale St.Gallen, 21 Uhr

# DI 05.07

## KONZERT

**Baro Drom Orkestar.** Quintett aus Florenz. La Buena Onda St.Gallen, 20 Uhr

**Hidden Orchestra.** Mix aus Jazz, Elektronika, Rock, Klassik und Folk. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 20:30 Uhr

**O felice morire.** Ensemble Phoenix München. St.Galler Festspiele. Kirche St.Laurenzen St.Gallen, 19 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Trenchtown Rock.** Reggae Vibes by Zion Movement & Black Arrow Soundsystem. K9 Konstanz, 21 Uhr

## FILM

**Armadillo.** Junge Dänen im Kriegseinsatz in Afghanistan. Kinok Lokremise St.Gallen, 18 Uhr

**Bouton.** Die junge Schauspielerin Johana begegnet ihrer Krankheit mit Humor und Lebenslust. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

**Fluch der Karibik 4.** Jack Sparrow sucht weiter. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**On connaît la chanson.** Amüsant Liebesreigen in der Welt betuchter Pariser. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

## THEATER

**9/11.** 10 Jahre danach. Jugendtheater. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Gertrud.** Perfektes Gefühlschaos. Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

**Gottes vergessene Kinder.** Stück mit gehörlosen und hörenden Darstellern. Keller zur Rose St.Gallen, 20 Uhr

**I Lombardi alla prima crociata.** Oper von Giuseppe Verdi. Klosterhof St.Gallen, 20:30 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNG

**Alexander Rodtschenko.** Führung. Fotomuseum Winterthur, 18:30 Uhr

**Gottes vergessene Kinder.** Stück mit gehörlosen und hörenden Darstellern. Keller zur Rose St.Gallen, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNG

**Frühstück Spezial.** Thema Lustgarten. Gastgeber: Maja und

## KONZERT

**Luis Borda Ensemble.** Tango, Jazz, Folklore. Schattenburg Feldkirch, 20 Uhr

**Paul Amrod.** In Praise Of The Woman. Kapuzinerkirche Überlingen, 19 Uhr

**Wooden Wand.** Experimenteller Folk aus Kentucky. Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

## FILM

**Cœurs.** Hinreißender Liebes- und Beziehungsreigen in Paris. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

**La Tête en friche.** Hilfsarbeiter Germain (Gérard Depardieu) entdeckt die Liebe zur Literatur. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

## KABARETT

**Markus Eckstein.** «Das Unschuldslamm und der böse Wolf». Vorstellung des Erzählbandes «Prinzessinnenüberschuss». La Buena Onda St.Gallen, 19 Uhr

## TANZ

**Tanz – Pert Em Hru.** St.Galler Festspiele. Choreografie: Marco Santi. Musik: Paul Giger. Kathedrale St.Gallen, 21 Uhr

# DI 05.07

## KONZERT

**Baro Drom Orkestar.** Quintett aus Florenz. La Buena Onda St.Gallen, 20 Uhr

**Hidden Orchestra.** Mix aus Jazz, Elektronika, Rock, Klassik und Folk. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 20:30 Uhr

**O felice morire.** Ensemble Phoenix München. St.Galler Festspiele. Kirche St.Laurenzen St.Gallen, 19 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Trenchtown Rock.** Reggae Vibes by Zion Movement & Black Arrow Soundsystem. K9 Konstanz, 21 Uhr

## FILM

**Armadillo.** Junge Dänen im Kriegseinsatz in Afghanistan. Kinok Lokremise St.Gallen, 18 Uhr

**Bouton.** Die junge Schauspielerin Johana begegnet ihrer Krankheit mit Humor und Lebenslust. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

**Fluch der Karibik 4.** Jack Sparrow sucht weiter. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**On connaît la chanson.** Amüsant Liebesreigen in der Welt betuchter Pariser. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

## THEATER

**9/11.** 10 Jahre danach. Jugendtheater. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Gertrud.** Perfektes Gefühlschaos. Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

**Gottes vergessene Kinder.** Stück mit gehörlosen und hörenden Darstellern. Keller zur Rose St.Gallen, 20 Uhr

**I Lombardi alla prima crociata.** Oper von Giuseppe Verdi. Klosterhof St.Gallen, 20:30 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNG

**Alexander Rodtschenko.** Führung. Fotomuseum Winterthur, 18:30 Uhr

**Gottes vergessene Kinder.** Stück mit gehörlosen und hörenden Darstellern. Keller zur Rose St.Gallen, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNG

**Frühstück Spezial.** Thema Lustgarten. Gastgeber: Maja und

## KONZERT

**Luis Borda Ensemble.** Tango, Jazz, Folklore. Schattenburg Feldkirch, 20 Uhr

**Paul Amrod.** In Praise Of The Woman. Kapuzinerkirche Überlingen, 19 Uhr

**Wooden Wand.** Experimenteller Folk aus Kentucky. Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

## FILM

**Cœurs.** Hinreißender Liebes- und Beziehungsreigen in Paris. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

**La Tête en friche.** Hilfsarbeiter Germain (Gérard Depardieu) entdeckt die Liebe zur Literatur. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

## KABARETT

**Markus Eckstein.** «Das Unschuldslamm und der böse Wolf». Vorstellung des Erzählbandes «Prinzessinnenüberschuss». La Buena Onda St.Gallen, 19 Uhr

## TANZ

**Tanz – Pert Em Hru.** St.Galler Festspiele. Choreografie: Marco Santi. Musik: Paul Giger. Kathedrale St.Gallen, 21 Uhr

# DI 05.07

## KONZERT

**Baro Drom Orkestar.** Quintett aus Florenz. La Buena Onda St.Gallen, 20 Uhr

**Hidden Orchestra.** Mix aus Jazz, Elektronika, Rock, Klassik und Folk. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 20:30 Uhr

**O felice morire.** Ensemble Phoenix München. St.Galler Festspiele. Kirche St.Laurenzen St.Gallen, 19 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Trenchtown Rock.** Reggae Vibes by Zion Movement & Black Arrow Soundsystem. K9 Konstanz, 21 Uhr

## FILM

**Armadillo.** Junge Dänen im Kriegseinsatz in Afghanistan. Kinok Lokremise St.Gallen, 18 Uhr

**Bouton.** Die junge Schauspielerin Johana begegnet ihrer Krankheit mit Humor und Lebenslust. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

**Fluch der Karibik 4.** Jack Sparrow sucht weiter. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**On connaît la chanson.** Amüsant Liebesreigen in der Welt betuchter Pariser. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

## THEATER

**9/11.** 10 Jahre danach. Jugendtheater. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Gertrud.**

KALENDER 08.-15.07.

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Öffentliche Führung.** Durchs ganze Haus. Museum Appenzell, 14 Uhr

**Stickerin in Tracht.** Verena Schiegg über die Schulter schauen. Museum Appenzell, 14 Uhr

## LITERATUR

### Basils Welt – Eine Zumutung.

Erlesen mit Jens Dietmar. Schloss Werdenberg, 20 Uhr

### Albert Ostermaier & Hans

**Platzgumer.** Sommerfrische Festival. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**Wo kommst du her? Wo willst du hin?** Vom Aufbrechen und Ankommen im Märchen. Frauenpavillon St.Gallen, 20 Uhr

## SA 09.07

## KONZERT

**12. Räti Open Air.** Chick Peace/Chickenleg Shuffle/Monophon/Starch mit Charlotte Gibson/Gee K/Black Tiger. Kirchberg, 17 Uhr

**Blues Nights.** In der Markthalle und auf dem Marktplatz. Gossau, 18:30 Uhr

**Grossstadtgeflüster/Herr Bitter.** Bling-Bling und Disco am Kulturfestival. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 20:30 Uhr

**Open Air Frauenfeld.** The Roots, Wu-Tang Clan, Cypress Hill u.v.a.

Allmend Frauenfeld, 10:30 Uhr

**Poolbar Festival.** Molotov/Egotronic/Notstandshilfe. Altes Hallenbad Feldkirch, 21:30 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Go! Go! Dance! Vol. 1.** Nosliw & Zion Movements. Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

**Parkplatz-Fest.** Mit Fiji/Mrs. Burroughs/Velvet Two Stripes/Hack & Nick/Lo Fat Orchestra u.v.m. Grabenhalle St.Gallen, 14 Uhr

## FILM

**Die Käsemacher.** Die Schweizer Alpöhs sind zunehmend Ausländer. Kinok Lokremise St.Gallen, 17:15 Uhr

**La Tête en friche.** Hilfsarbeiter Germain (Gérard Depardieu) entdeckt die Liebe zur Literatur. Kinok Lokremise St.Gallen, 19:30 Uhr

**Tanguy.** Eltern versuchen alles, um den Sohn aus Wohnung zu ekeln. Kinok Lokremise St.Gallen, 21:30 Uhr

**Zeiten des Aufbruchs.** Drama um ein Mittelklasse-Ehepaar. Spielboden Dornbirn, 22 Uhr

## THEATER

**9/11.** 10 Jahre danach. Jugendtheater. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Die schöne Zeit geht wieder heim.** 20 Menschen mit und ohne Demenz gemeinsam auf der Bühne. Stadttheater Konstanz, 18 Uhr

**Gertrud.** Perfektes Gefühlschaos. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Gottes vergessene Kinder.** Stück mit gehörlosen und hörenden Darstellern. Keller zur Rose St.Gallen, 20 Uhr

**Märlikarawane.** Zuhören wie vor tausend Jahren. Brauereiplatz Appenzell, 18/20:30 Uhr

**Spiel's nochmal, Sam.** Schauspiel von Woody Allen. Kapuzinerkirche Überlingen, 19 Uhr

## KABARETT

**Eure Mütter.** «Ohne Scheiss: Schoko-Eis!» Kammgarn Hard, 20:30 Uhr

## TANZ

**Klassisch Indischer Tanz.** Bhara Natyam mit Petra Heiz. Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr

## LITERATUR

### Literatur zur blauen Stunde.

Els Jegen liest aus ihren Gedichten. Tertianum Friedau Frauenfeld, 16 Uhr

## DIVERSES

**Landfrauen zeigen ihre Bauerngärten.** Im Rahmen der Ausstellung «Appenzeller Gärten». Post Stein, 13 Uhr

## SO 10.07

## KONZERT

**Gianna Nannini & Band.** Italiens Rockröhre. Messe Dornbirn, 20 Uhr

**Open Air Frauenfeld.** Pitbull, Public Enemy u.v.a. Allmend Frauenfeld, 11:30 Uhr

**Poolbar Festival.** Aalices alias Alex Sutter. Altes Hallenbad Feldkirch, 11 Uhr

## FILM

**La Tête en friche.** Hilfsarbeiter Germain (Gérard Depardieu) entdeckt die Liebe zur Literatur. Kinok Lokremise St.Gallen, 18 Uhr

**On connaît la chanson.** Amüsanter Liebesreigen in der Welt betuchter Pariser. Kinok Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**The Kids Are All Right.** Die Kinder eines lesbischen Paares machen ihren Vater ausfindig. Altes Hallenbad Feldkirch, 21:30 Uhr

## THEATER

**9/11.** 10 Jahre danach. Jugendtheater. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Märlikarawane.** Zuhören wie vor tausend Jahren. Brauereiplatz Appenzell, 18/20:30 Uhr

**Spiel's nochmal, Sam.** Schauspiel von Woody Allen. Kapuzinerkirche Überlingen, 19 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Alexander Rodtschenko.** Führungen. Fotomuseum Winterthur, 11:30 Uhr

**Appenzeller Gärten.** Führungen. Museum Herisau, 11 Uhr

**Bruce Naumann.** Führungen. Hallen für Neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr

**Fausto Melotti.** Führungen. Kunstmuseum Winterthur, 11:30 Uhr

**Andreas M. Kaufmann.** Führungen. Ziegelhütte Appenzell, 14 Uhr

**Koni Schläpfer.** Sonntagsapéro. Galerie vor der Klostermauer St.Gallen, 10 Uhr

**Das Leben der Kartäusermönche.** Führungen. Kartause Ittingen Warth, 15 Uhr

**Otto Adam.** Führungen. Wessenberg-Galerie Konstanz, 11 Uhr

## 6. Skulpturen-Ausstellung.

Vernissage mit Jazzkonzert. Bottighofen, 11 Uhr

**Zuhause auf der Strasse.** Finissage. Museum im Lagerhaus St.Gallen, 11 Uhr

## VORTRAG

**«Menschen wie wir mit Kof fern».** Jüdische Migrationen im 19. und 20. Jahrhundert. Von Prof. Dr. Joachim Schlör. Salomon Sulzer Saal Hohenems, 20 Uhr

## MO 11.07

## KONZERT

### Broken Consort Innsbruck.

Werke von Quantz, Molter, Vivaldi, Marais, Telemann. Schattenburg Feldkirch, 20 Uhr

**Poolbar Festival.** Santigold/Rainbow Arabia. Altes Hallenbad Feldkirch, 21:30 Uhr

## FILM

**Fliegende Fische.** Güzin Kars Komödie um eine chaotische Mutter und ihre drei Kinder. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

**Le quattro volte.** Ein magischer Film über den Kreislauf des Lebens. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

## THEATER

**Spiel's nochmal, Sam.** Schauspiel von Woody Allen. Kapuzinerkirche Überlingen, 19 Uhr

## DI 12.07

## KONZERT

### Fanfare Ciocarlia vs. Boban i Marko Markovic Orkestar.

Balkan Brass Battle! Hist. und Völkerkundemuseum St.Gallen, 20:30 Uhr

## FILM

**Die verrückte Welt der Ute Bock.** Spielfilm über die Flüchtlingshelferin Ute Bock. Altes Hallenbad Feldkirch, 21:30 Uhr

**Fliegende Fische.** Güzin Kars Komödie um eine chaotische Mutter und ihre drei Kinder. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

**Goodnight Nobody.** Vier Schlaflose in Burkina Faso, Arizona, der Ukraine und in Shanghai. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

## THEATER

**9/11.** 10 Jahre danach. Jugendtheater. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Märlikarawane.** Zuhören wie vor tausend Jahren. Schulhausplatz Gais, 18/20:30 Uhr

**Goodnight Nobody.** Vier Schlaflose in Burkina Faso, Arizona, der Ukraine und in Shanghai. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

## VORTRAG

**Vom Inquisitionspalast an den Wiener Hof.** Von Dr. Michael Studemund-Halévy. Salomon Sulzer Saal Hohenems, 20 Uhr

## KINDER

**Sommerplausch.** Wie hoch springen Steinböcke? Naturmuseum St.Gallen, 14 Uhr

**Sommerplausch.** Wieso haben Steinböcke so lange Hörner? Naturmuseum St.Gallen, 10 Uhr

## DIVERSES

### St.Galler Beziehungen zu München.

Altstadt-Rundgang mit Walter Frei. Vadian St.Gallen, 18 Uhr

## MI 13.07

## KONZERT

### Bodi Bill/A Crashed Blackbird Called Rosehip.

Elektro-Folk-Instrumental. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 20 Uhr

**Poolbar Festival.** Kettcar/Beat! Beat! Beat! Altes Hallenbad Feldkirch, 21:30 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Salsa-Night.** Salsa-Party in Konstanzer K9 Konstanz, 22 Uhr

## FILM

**Fliegende Fische.** Güzin Kars Komödie um eine chaotische Mutter und ihre drei Kinder. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

**The Guantanamo Trap.** Die Geschichte des Guantanomo-Häftlings Kurnaz. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:15 Uhr

## THEATER

**9/11.** 10 Jahre danach. Jugendtheater. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Märlikarawane. Zuhören wie vor tausend Jahren.** Schulhausplatz Gais, 18/20:30 Uhr

**Spiel's nochmal, Sam.** Schauspiel von Woody Allen. Kapuzinerkirche Überlingen, 19 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Ai Weiwei.** Führung. Fotomuseum Winterthur, 18:30 Uhr

**Kunstgenuss über Mittag.** Werke italienischer Künstler der 60er Jahre. Kunstmuseum Winterthur, 12:15 Uhr

**Otto Adam.** Führung. Wessenberg-Galerie Konstanz, 15 Uhr

## VORTRAG

### Weit vom Schtetl, im Tenement.

Migrationen im Jiddischen Kino. Von Dr. Catherine Michel. Salomon Sulzer Saal Hohenems, 20 Uhr

## DO 14.07

## KONZERT

### Desorden Publico.

Latin-Ska. Kulturladen Konstanz, 21:30 Uhr

**Icky Undressed.** Bluesige Zürcher interpretieren Filmmusik. Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

**Jazz Jam Session.** Kommen und mitspielen. K9 Konstanz, 20:30 Uhr

**Kulturfestival St.Gallen.** Dobet Gnahré. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 20:30 Uhr

**Poolbar Festival.** Jules Attic/Lakeside Runners. Altes Hallenbad Feldkirch, 21:30 Uhr

## FILM

### Le bonheur est dans le pré.

Ein Klobillenproduzent findet sein neues Glück auf dem Land. Kinok Lokremise St.Gallen, 19:30 Uhr

**Openair in der Lokremise.** «After Hours». Martin Scorseses albraumhafte schwarze Komödie mit Rosanna Arquette. Kinok Lokremise St.Gallen, 21:45 Uhr

## THEATER

**Der Zerrissene.** Von Johann Nestroy. Voll scharfem Humor u. ironischen Liedern. Schloss Seeburg Kreuzlingen, 20 Uhr

**Märlikarawane.** Zuhören wie vor tausend Jahren. Schulhaus Schöntal Altsäten, 18/20:30 Uhr

**TmbH wird volljährig.** Show mit anschl. Party. K9 Konstanz, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Öffentliche Führung.** Durchs ganze Haus. Museum Appenzell, 14 Uhr

**Stickerin in Tracht.** Verena Schiegg über die Schulter schauen. Museum Appenzell, 14 Uhr

## LITERATUR

### Ulrike Draesner & Nadja Bucher.

Sommerfrische Festival. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

## KINDER

**Schärneföfi.** Kinderkonzert.  
Hoher Kasten Weissbad, 14 Uhr

## SA 16.07

## KONZERT

**Blues-Openair.** Shufflebogs/  
BluesAir/John Lyons Band u.a.  
Fabrik am Rotbach Bühler,  
16:30 Uhr

**Hellroom Projectors.** Winterthurer Metal-Rocker. Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

**Joe Czarnecki.** Wahlberliner beeindruckt mit Gitarrenspiel.

La Buena Onda St.Gallen, 20 Uhr

**Kulturfestival St.Gallen.** Dunkelbunt/Drops. Hist. und Völkerkundemuseum St.Gallen, 20:30 Uhr

**Poolbar Festival.** Balkantronika/Mahala Rai Banda. Altes Hallenbad Feldkirch, 21:30 Uhr

**Sommernachts Gala.** Schönste Arien aus Oper und Operette. Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

## FILM

**A Single Man.** Ein Literaturprofessor plant seinen Selbstmord. Spielboden Dornbirn, 22 Uhr

**Fliegende Fische.** Güzin Kars Komödie um eine chaotische Mutter und ihre drei Kinder. Kinok Lokremise St.Gallen, 19:30 Uhr

**Le quattro volte.** Magischer Film über den Kreislauf des Lebens. Kinok Lokremise St.Gallen, 17:30 Uhr

**Openair in der Lokremise.** «In the Mood for Love». Kinok Lokremise St.Gallen, 21:45 Uhr

## THEATER

**9/11.** 10 Jahre danach. Jugendtheater. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Der Zerrissene.** Von Johann Nestroy. Scharfer Humor und ironische Lieder. Schloss Seeburg Kreuzlingen, 20 Uhr

**Faust 1.** Heinrich Faust ist in einer Krise. Kapuzinerkirche Überlingen, 19 Uhr

**Märlíkarawane.** Zuhören wie vor tausend Jahren. Schulhaus Schöntal Altstätten, 18/20:30 Uhr

**Spiel's nochmal, Sam.** Schauspiel von Woody Allen. Kapuzinerkirche Überlingen, 19 Uhr

## KABARETT

**Frl. Wommy Wonder.** «Liebe, Laster, Lippenstift». K9 Konstanz, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Alles wird besser.** Führung. Fotostiftung Winterthur, 11:30 Uhr

**Beuys-Serie.** Das Kapital Raum 1970-1977. Führung. Hallen für Neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr

**Thomas Fri Freydl.** Finissage. Galerie Dorfplatz Mogelsberg, 11 Uhr

## KINDER

**Schon wieder spukt es!** Musuh das Museumsgespenst. Hist. und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr

## DIVERSES

**Festspielfrühstück.** Festspiele. Festspielhaus Bregenz, 9:30 Uhr

## SO 17.07

## KONZERT

**Poolbar Festival.** Flip Philipp Quartet. Altes Hallenbad Feldkirch, 11 Uhr

## FILM

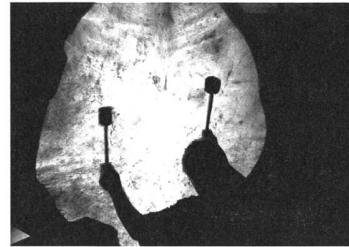
**«Horizon Field».** Doku über Gormleys Landschaftsinstallation. Altes Hallenbad Feldkirch, 21:30 Uhr

**Goodnight Nobody.** Vier Schlaflose in Burkina Faso, Arizona, der Ukraine und in Shanghai. Kinok Lokremise St.Gallen, 17:30 Uhr

**No Smoking.** Alain Resnais? komisches, raffiniertes Spiel mit dem Zufall. Kinok Lokremise St.Gallen, 19:30 Uhr

## THEATER

**9/11.** 10 Jahre danach. Jugendtheater. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr



## Tanz fürs Klima

Der erste Erdball in der Lokremise

Nur gegen Atomstrom zu sein, reicht nicht. Darum gibts heuer den «Erdball» in der Lokremise, das Sommernachtsfest für den Klimaschutz. Mit der Eintrittskarte wird das Klimaschutz-Projekt «Stromspar-Check» der Caritas St.Gallen, Vorarlberg, Konstanz und Ravensburg unterstützt. Offen für alle, die das Tanzbein schwingen und damit etwas Gutes tun möchten. Es gibt auch was zu sehen. Die Performance «Power of Dance» der Ballettschule Monika aus Bregenz, die Menschen mit Behinderungen integriert, und zur Geisterstunde lässt Oliver Lüttin seine Trommeln klingen.

Samstag, 2. Juli, 20 Uhr,

Lokremise St.Gallen.

Mehr Infos: www.erdball.com



## Explodierende Bilder

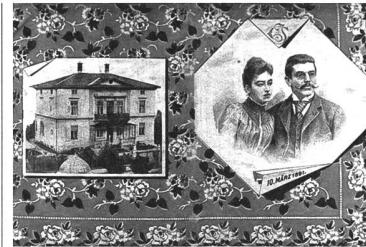
D Perle vom Universum tanzt in Gossau

Die Musik- und Tanzproduktion «D Perle vom Universum» gibt seine Premiere in der Ostschweiz. Von der Schönheit der Natur überwältigt, choreographierten 45 junge Leute aus der ganzen Schweiz ein Stück, welches das explodierende Leben der Welt widerspiegeln soll. Neben Schule und Beruf haben sie ihre ganze Begeisterung in dieses Projekt investiert. Neue Bilder, Musik, Tänze und Worte entstanden in unzähligen Übungwochenenden aus der Vielfalt und Kreativität aller Beteiligten. Entstanden ist ein Stück zum Staunen.

Samstag, 2. Juli, 20 Uhr,

Fürstenlandsaal Gossau.

Mehr Infos: www.in-sight.ch



## Eine ausgiebige Feier

Das Jüdische Museum feiert in Hohenems

Vor 25 Jahren wurde der Verein Jüdisches Museum Hohenems gegründet und vor 20 Jahren öffnete das Museum seine Tore. Hohenems war damit eines der ersten neugegründeten jüdischen Museen im deutschsprachigen Raum. Es ist heute mehr denn je ein internationaler Brennpunkt des Interesses an jüdischer Geschichte, Kultur und Gegenwart in einer selbstbewussten Diaspora. Das ist Grund genug zu feiern. Im Löwensaal werden die Feierlichkeiten mit prominenten Grussworten eröffnet und dann geht es ins Jüdische Museum – zum sefarisch-jüdischen Buffet und zur Musik der «Bauerfänger».

Samstag, 2. Juli, 17 Uhr, Löwensaal Hohenems. Ab 18 Uhr im Jüdischen Museum Hohenems.

Mehr Infos: www.jm-hohenems.at

**Faust 1.** Heinrich Faust ist in einer Krise. Kapuzinerkirche Überlingen, 19 Uhr

**Märlíkarawane.** Zuhören wie vor tausend Jahren. Schulhaus Schöntal Altstätten, 18/20:30 Uhr

**Spiel's nochmal, Sam.** Schauspiel von Woody Allen. Kapuzinerkirche Überlingen, 19 Uhr

## KABARETT

**Frl. Wommy Wonder.** «Liebe, Laster, Lippenstift». K9 Konstanz, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Alles wird besser.** Führung. Fotostiftung Winterthur, 11:30 Uhr

**Poolbar Festival.** OK Go/Francis International Airport. Altes Hallenbad Feldkirch, 21:30 Uhr

**Thomas Fri Freydl.** Finissage. Galerie Dorfplatz Mogelsberg, 11 Uhr

## KINDER

**Schon wieder spukt es!** Musuh das Museumsgespenst. Hist. und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr

## DIVERSES

**Festspielfrühstück.** Festspiele. Festspielhaus Bregenz, 9:30 Uhr

## MO 18.07

## KONZERT

**Liederabend.** Werke von Dvorak, Schumann, Mendelssohn-Bartholdy, Kreuels, Hering-Marsal. Schattenburg Feldkirch, 20 Uhr

## FILM

**Fliegende Fische.** Güzin Kars Komödie um eine chaotische Mutter und ihre drei Kinder. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

**Le quattro volte.** Ein magischer Film über den Kreislauf des Lebens. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

**Sammlung.** Führung. Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr

**Familien-Erb-Teil.** Publikumslesung zum Thema «Erben». Kunstraum Engländerbau Vaduz, 20 Uhr

## LITERATUR

**Alles wird besser.** Führung. Fotostiftung Winterthur, 18:30 Uhr

## THEATER

**Deus ex Machina.** Das Ende der Experimentier-Theater-Reihe. Stadthaus Konstanz, 20 Uhr

**Spiel's nochmal, Sam.** Schauspiel von Woody Allen. Kapuzinerkirche Überlingen, 19 Uhr

## KONZERT

**Kulturfestival St.Gallen.** Le Trio Joubran. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 20:30 Uhr

**Poolbar Festival.** OK Go/Francis International Airport. Altes Hallenbad Feldkirch, 21:30 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Salsa-Night.** Salsa-Party in Konstanz. K9 Konstanz, 22 Uhr

## FILM

**Fliegende Fische.** Güzin Kars Komödie um eine chaotische Mutter und ihre drei Kinder. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

**Goodnight Nobody.** Vier Schlaflose in Burkina Faso, Arizona, der Ukraine und in Shanghai. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

## THEATER

**Bregenzer Festspiele. André Chénier.** Oper in vier Akten. Festspielhaus Bregenz, 21:15 Uhr

**Der Zerrissene.** Von Johann Nestroy. Scharfer Humor und ironische Lieder. Schloss Seeburg Kreuzlingen, 20 Uhr

**Märlíkarawane.** Zuhören wie vor tausend Jahren. Werdenberg-See Buchs, 18/20:30 Uhr

**Spiel's nochmal, Sam.** Schauspiel von Woody Allen. Kapuzinerkirche Überlingen, 19 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**The Guantanamo Trap.** Die Geschichte des Guantanamo-Häftlings Kurnaz. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:15 Uhr

## LITERATUR

**Step on Stage.** «Dance4you». Stadthaus Konstanz, 18/19.30 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Alles wird besser.** Führung. Fotostiftung Winterthur, 18:30 Uhr

## TANZ

**Bregenzer Festspiele.** Achterbahn. Nach einem sizilianischen Märchen. Festspielhaus Bregenz, 19:30 Uhr

**Der Zerrissene.** Von Johann Nestroy. Scharfer Humor und ironische Lieder. Schloss Seeburg Kreuzlingen, 20 Uhr

## THEATER

**Step on Stage.** «Dance4you». Stadthaus Konstanz, 18/19.30 Uhr

**Der Zerrissene.** Von Johann Nestroy. Scharfer Humor und ironische Lieder. Schloss Seeburg Kreuzlingen, 20 Uhr

## DO 21.07

## KONZERT

**Kulturfestival St.Gallen.** Pamela Méndez. Wuchtige neue Schweizer Stimme. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 20 Uhr

**Poolbar Festival.** The Subways und Bilderbuch. Altes Hallenbad Feldkirch, 21:30 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**F3 Massenstart.** Ein Fest für alle. Spielboden Dornbirn, 20 Uhr

## FILM

**Ist mein Kopf voller Dinge?** Über den Ausseiterkünstler Hans Krüsi. Psych. Klinik Wil, 21 Uhr

**Openair in der Lokremise.** «The Third Man». Wiens nächtliche Ober- und Unterwelten mit Orson Welles und Alida Valli. Kinok Lokremise St.Gallen, 21:45 Uhr

**Un homme qui crie.** Berührende Vater-Sohn-Beziehung aus dem Tschaud. Kinok Lokremise St.Gallen, 19:30 Uhr

## THEATER

**Bregenzer Festspiele.** Achterbahn. Nach einem sizilianischen Märchen. Festspielhaus Bregenz, 19:30 Uhr

**Der Zerrissene.** Von Johann Nestroy. Scharfer Humor und ironische Lieder. Schloss Seeburg Kreuzlingen, 20 Uhr

# GAUDENZ SIGNORELL JULIA STEINER

23.6. – 10.9.2011

Donnerstag · 23. Juni · 19 Uhr

**Eröffnung**

mit einer Einführung von Corinne Schatz

Do · 7. Juli · 19 Uhr

**Sommerfest**

mit Gemüse und Bier auf der Gasse

Donnerstag · 18. August · 19.30 Uhr

**Lesung**

von Wolfram Frank

zu den Arbeiten von Gaudenz Signorell

Donnerstag · 1. September · 19.30 Uhr

**Lesung**

von Patrick Savolainen

zu den Arbeiten von Julia Steiner

Samstag · 10. September · 19 Uhr

**Finissage**

mit Animationsfilmen  
und Heimorgel-Performances  
an der Museumsnacht

**ÖFFNUNGSZEITEN**

JEDEN DIENSTAG 12 BIS 16 UHR

SEKRETARIAT VISARTE OST:

071 220 83 50

ODER WÄHREND DER UNTER-

SCHIEDLICHEN PRÄSENZZEITEN

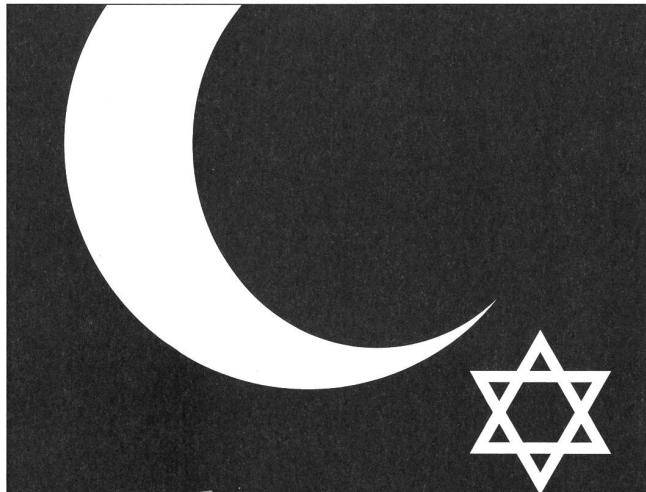
DER SAITEN-REDAKTION:

071 222 30 66

**ADRESSE**

SCHMIEDGASSE 15, ST.GALLEN

WWW.NEXTEX.CH



*Die  
Türken  
in Wien  
Viyana'da Türkler*

EINE EUROPÄISCHE JÜDISCHE GEMEINDE  
JÜDISCHES MUSEUM HOHENEMS  
VOM 5. APRIL BIS ZUM 2. OKTOBER 2011

AVRUPALI BİR YAHUDİ CEMAATİ  
HOHENEMS YAHUDİ MÜZESİNE BİR SERGI  
5 NİSAN – 2 EKİM 2011 TARİHLERİ ARASINDA

Di 12. Juli 2011, 20.00 Uhr, Salomon Sulzer Saal  
Vom Inquisitionspalast an den Wiener Hof – Der Tabakbaron  
Diego de Aguilar und die österreichischen Sefarden  
Vortrag von Dr. Michael Studemund-Halévy (Hamburg), im  
Rahmen der Europäischen Sommeruniversität für Jüdische  
Studien, Hohenems

Villa Heimann-Rosenthal  
Schweizer Str. 5, A-6845 Hohenems  
T +43(0)5576 73989, www.jm-hohenems.at  
Öffnungszeiten Museum und Café:  
Di bis So und an Feiertagen jeweils 10 – 17 Uhr

ՅՈՒԹ  
JÜDISCHES  
MUSEUM  
HOHENEMS

**Spiel's nochmal, Sam.** Schauspiel von Woody Allen. Kapuzinerkirche Überlingen, 19 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Handwerker im Museum.** Der Trachtenätherin über die Schulter schauen. Museum Appenzell, 14 Uhr

**KINDER**

**Verena & Andreas Jenny.** Märchen für die ganze Familie. Hoher Kasten Weissbad, 14 Uhr

**FR 22.07**

**KONZERT**

**Brandt Brauer Frick/Klangforscher.** Elektro. Hist. und Völkerkundemuseum St.Gallen, 20:30 Uhr

**Poolbar Festival.** Holstuumamusigbigbandclub/Times New Roman/Men. Altes Hallenbad Feldkirch, 21:30 Uhr

**CLUBBING/PARTY**

**«Selbstfindung».** Mit dem Landjäger Magazin. Spielboden Dornbirn, 20 Uhr

**FILM**

**Openair in der Lokremise.** «The Night of the Iguana». Richard Burton, Ava Gardner und Deborah Kerr in einer Schicksalsnacht. Kinok Lokremise St.Gallen, 21:45 Uhr

**Un dimanche à la campagne.** Mit stürmischer Zärtlichkeit mischt Sabine Azéma das beschauliche Landleben auf. Kinok Lokremise St.Gallen, 19:30 Uhr

**Un Ga Nai - Bad Luck.** Christoph Draeger und Martin Frei, 1995. Kunsthaus Glarus, 20 Uhr

**THEATER**

**400asa.** «Der Teich» von Robert Walser. Bahnhof Herisau, 19:30 Uhr

**Bregenzer Festspiele.** André Chénier. Oper in vier Akten. Festspielhaus Bregenz, 21:15 Uhr

**Der Zerrissene.** Von Johann Nestroy. Scharfer Humor und ironische Lieder. Schloss Seeburg Kreuzlingen, 20 Uhr

**Maria Stuart.** Gehetz und gnadenlos. Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

**Märlikarawane.** Zuhören wie vor tausend Jahren. Dorfchulhaus Mels, 18/20:30 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Mit Charles Darwin durchs Naturmuseum.** Museumszüni gespickt mit Hörspielen zum Thema. Naturmuseum TG Frauenfeld, 10 Uhr

**Öffentliche Führung.** Durchs ganze Haus. Museum Appenzell, 14 Uhr

**Stickerin in Tracht.** Verena Schiegg während der Arbeit über die Schulter schauen. Museum Appenzell, 14 Uhr

**KINDER**

**Verena & Andreas Jenny.** Märchen für die ganze Familie. Hoher Kasten Weissbad, 14 Uhr

**SA 23.07**

**KONZERT**

**Fisch mit Tollwut feat. Sebastian Bill.** Lokale Liedermacher. La Buena Onda St.Gallen, 20 Uhr

**Kulturfestival St.Gallen.** Pul-lup Orchestra & Gäste. Feuerwerk an heißen Beats. Hist. und Völkerkundemuseum St.Gallen, 20:30 Uhr

**Marco Tribelhorn.** Singer/Songwriter. Bank Wildhaus, 22 Uhr  
**Poolbar Festival.** DJ Feadz/E-Xquisite & Radiorifice. Film: Best of Alpine Shorts. Altes Hallenbad Feldkirch, 20:30 Uhr

**Postplatz Openair.** Hubert von Goisern, Dr. Feelgood, Che Sudaka, The Dana Fuchs Band, Männer am See, Appenzeller Echo. Postplatz Appenzell, 16 Uhr

**Status Quo.** Es gibt sie noch. Eventcenter Hohenems, 20 Uhr

**CLUBBING/PARTY**

**Kula Sommerfest.** Mit Jane Walton, About Schmitt und Nicolas Sturm. Kulturladen Konstanz, 17 Uhr  
**Pop & Wave Party.** F3 Massenstart. Spielboden Dornbirn, 20 Uhr

**FILM**

**Fliegende Fische.** Güzin Kars Komödie um eine chaotische Mutter und ihre drei Kinder. Kinok Lokremise St.Gallen, 19:30 Uhr

**Openair in der Lokremise.** «Le notti di Cabiria». Fellinis Meisterwerk mit Giulietta Masina. Kinok Lokremise St.Gallen, 21:45 Uhr

**The Guantanomo Trap.** Die Geschichte des Guantanamo-Häftlings Kurnaz. Kinok Lokremise St.Gallen, 17:30 Uhr

**THEATER**

**400asa.** «Der Teich» von Robert Walser. Bahnhof Herisau, 19:30 Uhr

**Bregenzer Festspiele.** André Chénier. Oper in vier Akten. Festspielhaus Bregenz, 21:15 Uhr

**Der Beschwerdechor Bregenz.** Eine musikalische Aktion mit Bürgern. Platz der Wiener Symphoniker Bregenz, 19:30 Uhr

**Der Zerrissene.** Von Johann Nestroy. Scharfer Humor und ironische Lieder. Schloss Seeburg Kreuzlingen, 20 Uhr

**Märlikarawane.** Zuhören wie vor tausend Jahren. Dorfchulhaus Mels, 18/20:30 Uhr

**TANZ**

**Dornröschen.** Ballettschule des Theaters. Stadttheater Konstanz, 17 Uhr  
**Let's go Musical.** Getanzte Musicals. Stadttheater Konstanz, 17/19 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Antony Gormley.** Horizon Field. Walk and Talk mit Kub-Direktor Yilmaz Dziewior. Hotel Omesberg Lech, 09 Uhr

**DIVERSES**

**Museumsfest.** Gemeinsam mit dem Rosgartenmuseum und dem Kunstverein Konstanz. Wessenberg-Galerie Konstanz, 11 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Antony Gormley.** Horizon Field. Walk and Talk mit Kub-Direktor Yilmaz Dziewior. Hotel Omesberg Lech, 09 Uhr

**DIVERSES**

**Museumsfest.** Gemeinsam mit dem Rosgartenmuseum und dem Kunstverein Konstanz. Wessenberg-Galerie Konstanz, 11 Uhr

**SO 24.07**

**KONZERT**

**Poolbar Festival.** Bartlis. Altes Hallenbad Feldkirch, 11 Uhr

**FILM**

**Le bonheur est dans le pré.** Ein Klobrillenproduzent findet sein neues Glück auf dem Land. Kinok Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**Le quattro volte.** Ein magischer Film über den Kreislauf des Lebens. Kinok Lokremise St.Gallen, 17:30 Uhr

**THEATER**

**Bregenzer Festspiele.** Achterbahn. Nach einem sizilianischen Märchen. Festspielhaus Bregenz, 11 Uhr

**Bregenzer Festspiele.** André Chénier. Oper in vier Akten. Festspielhaus Bregenz, 21:15 Uhr

**Märlikarawane.** Zuhören wie vor tausend Jahren. Exi-Areal Walenstadt, 18/20:30 Uhr  
**Spiel's nochmal, Sam.** Schauspiel von Woody Allen. Kapuzinerkirche Überlingen, 19 Uhr

**TANZ**

**Dornröschen.** Ballettschule des Theater. Stadttheater Konstanz, 14 Uhr

**Let's go Musical.** Getanzte Musicals. Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Ai Weiwei.** Führung. Fotomuseum Winterthur, 11:30 Uhr

**Otto Adam.** Führung. Wessenberg-Galerie Konstanz, 11 Uhr

**VORTRAG**

**Was neu war und was neu bleibt.** Zur Aktualität in der Kunst von Rolf O. Sperisen. Hallen für Neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr

**DIVERSES**

**Festspielfrühstück.** Festspiele. Festspielhaus Bregenz, 9:30 Uhr

**Türme und Turmwächter im alten St.Gallen.** Führung mit Walter Frei. Kathedrale St.Gallen, 15 Uhr

**FILM**

**Festspielfrühstück.** Festspiele. Festspielhaus Bregenz, 9:30 Uhr

**Türme und Turmwächter im alten St.Gallen.** Führung mit Walter Frei. Kathedrale St.Gallen, 15 Uhr

**Le quattro volte.** Ein magischer Film über den Kreislauf des Lebens. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

**KONZERT**

**400asa.** «Der Teich» von Robert Walser. Bahnhof Herisau, 19:30 Uhr

**Bregenzer Festspiele.** André Chénier. Oper in vier Akten. Festspielhaus Bregenz, 21:15 Uhr

**Der Zerrissene.** Von Johann Nestroy. Scharfer Humor und ironische Lieder. Schloss Seeburg Kreuzlingen, 20 Uhr

**Märlikarawane.** Zuhören wie vor tausend Jahren. Exi-Areal Walenstadt, 18/20:30 Uhr

**Spiel's nochmal, Sam.** Schauspiel von Woody Allen. Kapuzinerkirche Überlingen, 19 Uhr

**FILM**

**Fliegende Fische.** Güzin Kars Komödie um eine chaotische Mutter und ihre drei Kinder. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

**Schola Gregoriana Pragensis.** Mittelalterliche Polyphonie im Werk von Petrus Wilhelmi de Grudencz. Dom St.Nikolaus Feldkirch, 20 Uhr

**FILM**

**Fliegende Fische.** Güzin Kars Komödie um eine chaotische Mutter und ihre drei Kinder. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

**Un homme qui crie.** Berührende

Vater-Sohn-Beziehung aus dem

Tschad. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:15 Uhr

**THEATER**

**Spiel's nochmal, Sam.** Schauspiel von Woody Allen. Kapuzinerkirche Überlingen, 19 Uhr

**DI 26.07****FILM**

**Goodnight Nobody.** Vier Schläflinge in Burkina Faso, Arizona, der Ukraine und in Shanghai. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

**The Guantanomo Trap.** Die Geschichte des Guantanamo-Häftlings Kurnaz. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

**THEATER**

**Bregenzer Festspiele.** André Chénier. Oper in vier Akten. Festspielhaus Bregenz, 21:15 Uhr

**FILM**

**Mélo.** Violinvirtuose Marcel verliebt sich in die Frau seines besten Freundes. Kinok Lokremise St.Gallen, 19:15 Uhr

**Der Zerrissene.** Von Johann Nestroy. Scharfer Humor und ironische Lieder. Schloss Seeburg Kreuzlingen, 20 Uhr

**Märlikarawane.** Zuhören wie vor

tausend Jahren. Exi-Areal Walen-

stadt, 18/20:30 Uhr

**Spiel's nochmal, Sam.** Schauspiel von Woody Allen. Kapuzinerkirche Überlingen, 19 Uhr

**LITERATUR**

**Klaus Werner-Lobo.** «Uns gehört die Welt» Lesung. Altes Hallenbad Feldkirch, 21:30 Uhr

**KONZERT**

**Poolbar Festival.** The Real

McKenzies/Igel vs. Shark. Altes Halenbad Feldkirch, 21:30 Uhr

**CLUBBING/PARTY**

**Salsa-Night.** Salsa-Party in Kon-

stanz. K9 Konstanz, 22 Uhr

**FILM**

**Aussatz und Pest bei unseren Vorfahren.** Führung mit Walter Frei. Vadian-Denkmal St.Gallen, 18 Uhr

**DIVERSES**

**Out in the Gurin.** Tawa Street/

Stan or Itchy/Buffalo Chips/Womit,

Die Rabiatisten. Sargans, 18:30 Uhr

**Poolbar Festival.** Camo & Krooked. Altes Hallenbad Feldkirch,

21:30 Uhr

**The Hardcore Jollies/Shizoe.** Indie Rock und Rock'n'Roll. Spiel-

boden Dornbirn, 21 Uhr

**KONZERT**

**4th Time Around.** Alternative-Country-American. Eisenwerk

Frauenfeld, 19:30 Uhr

**Shantel & Bucovina Club Orke-**

**star.** Der Balkankönig mit «Kosher Nostra». Kugl St.Gallen, 22 Uhr

**Out in the Gurin.** Tawa Street/

Stan or Itchy/Buffalo Chips/Womit,

Die Rabiatisten. Sargans, 18:30 Uhr

**Poolbar Festival.** Camo & Krooked. Altes Hallenbad Feldkirch,

21:30 Uhr

**The Hardcore Jollies/Shizoe.** Indie Rock und Rock'n'Roll. Spiel-

boden Dornbirn, 21 Uhr

**FILM**

**Openair in der Lokremise.** «Chico & Rita». Einmalige Vorpremiere: das Havanna der fünfziger Jahre in einem hypnotisierenden Animationsfilm. Kinok Lokremise St.Gallen, 21:45 Uhr

**Un homme qui crie.** Berührende

Vater-Sohn-Beziehung aus dem

Tschad. Kinok Lokremise St.Gallen,

19:30 Uhr

**KONZERT**

**Bregenzer Festspiele.** Home

Work. Musiktheater für Instrumentalisten, Elektronik und Erzähler.

Festspielhaus Bregenz, 20 Uhr

**Bregenzer Festspiele.** André

Chénier. Oper in vier Akten. Fest-

spielhaus Bregenz, 21:15 Uhr

**Der Zerrissene.** Von Johann

Nestroy. Scharfer Humor und ironi-

che Lieder. Schloss Seeburg

Kreuzlingen, 20 Uhr

**Janis in Concert.** Geballte Flow-

er-Power. Kapuzinerkirche Überlin-

gen, 19 Uhr

**Märlikarawane.** Zuhören wie

vor tausend Jahren. Uferpromenade

Weesen, 18/20.30 Uhr

**Titanic.** Theater mit Schräglage

von Ueli Blum. Bachturnhalle

Schaffhausen, 20 Uhr

**KABARETT**

**Gauklervestival.** Zauberer, Mu-

sikanten, Akrobaten und Jongleure.

Altstadt Feldkirch, 14 Uhr

# **Palermo**

Who knows the beginning and  
who knows the end

28.5.–25.9.2011

# **Back to the Future**

Neuerwerbungen der Gesellschaft  
der Freunde bildender Kunst und  
des Kunstvereins | 2.7.–30.10.2011

# **Alte Bekannte und neue Freunde**

Aus den Sammlungen des Kunstmuseums St.Gallen | 2.7.–30.10.2011

**KUNST  
MUSEUM  
ST.GALLEN**

[www.kunstmuseumsg.ch](http://www.kunstmuseumsg.ch) | Di–So 10–17 Uhr, Mi 10–20 Uhr

# **FAMED**

Vor den Dingen, nach dem Affekt

21.5.–14.8.2011

**LÖK**  
**KUNST  
MUSEUM  
ST.GALLEN**

[www.lokremise.ch](http://www.lokremise.ch) | Mo–Sa 13–20 Uhr, So 11–18 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Öffentliche Führung.** Durchs Haus. Museum Appenzell, 14 Uhr  
**Stickerin in Tracht.** Verena Schiegg über die Schulter schauen. Museum Appenzell, 14 Uhr

**SA 30.07**

## KONZERT

**Bregenzer Festspiele.** Kunst aus der Zeit! – Ictus. Festspielhaus Bregenz, 19:30 Uhr

**Out in the Gurin.** Blank Manuskript/The Doodles/The Siegfrieds & Toys u.v.m. Sargans, 11 Uhr

**Paul Amrod.** In Praise Of The Woman. Kapuzinerkirche Überlingen, 19 Uhr

**Poolbar Festival.** Attwenger/ Kommando Elefant/Get Well Soon. Altes Hallenbad Feldkirch, 21:30 Uhr

**Schärneföifi.** Kinderkonzert. Feld Urnäsch, 16 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Malen nach Zahlen.** Tanzbefehl für Nachgewächse und Tagträumer. Spielboden Dornbirn, 20 Uhr

## FILM

**Openair in der Lokremise.**

«The Big Sleep». Howard Hawks berühmter Film noir mit Humphrey Bogart und Lauren Bacall. Kinok Lokremise St.Gallen, 21:45 Uhr

**Smoking.** Sabine Azéma und Pierre Arditi brillieren in neuen Rollen. Kinok Lokremise St.Gallen, 16 Uhr

## THEATER

**Bregenzer Festspiele.** André Chénier. Oper in vier Akten. Festspielhaus Bregenz, 21:15 Uhr

**Der Zerrissene.** Von Johann Nestroy. Scharfer Humor und ironische Lieder. Schloss Seeburg Kreuzlingen, 20 Uhr

**Märlíkarawane.** Zuhören wie vor tausend Jahren. Uferpromenade Weesen, 18/20.30 Uhr

**Titanic.** Theater mit Schräglage von Ueli Blum. Bachturmhalle Schaffhausen, 20 Uhr

## KABARETT

**Feldkircher Gauklerfestival.** Zauberer, Musikanten, Akrobaten und Jongleure. Altstadt Feldkirch, 10 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Horizon Field.** Wandern mit Kommando Elefant durch das Werk von Anthony Gormley. Altes Hallenbad Feldkirch, 11 Uhr

## DIVERSES

**Kulturgeschichtliche Abendwanderung.** Von Stocken zum Schiltacker mit Walter Frei. Restaurant Stocken St.Gallen, 17 Uhr

**SO 31.07**

## KONZERT

**4. Internationaler Orgelsoñmer.** Orgel-Konzert. Kath. Kirche Amriswil, 19:30 Uhr

**Bregenzer Festspiele.** Streichquartette Kammermusik u. Literatur im Seestudio. Festspielhaus Bregenz, 19:30 Uhr

Sparen Sie nicht am falschen Ort! Werben Sie im Saiten. Tel. +41 71 222 30 66

**Piano solo**

Claude Diallo im Schloss Wartegg

Claude Diallo spielte schon mehrmals mit verschiedenen Formationen auf Schloss Wartegg und begeisterte mit seinem nuancierten und expressiven Spiel. Dies hat Lust geweckt, Claude solo zu hören. Seine Kompositionen sind unverwechselbar und in seinen Solos verbindet sich der Modern Jazz mit dem treibend-rollenden Klang der grossen Vorbilder der Jazztradition: Insbesondere Oscar Petersons Spiel hat seine Liebe zum Jazz entflammt.

**Sonntag, 3. Juli, 11 Uhr,**

**Schloss Wartegg.**

Mehr Infos: [warteckultur.ch](http://warteckultur.ch)

**Nicht abgeblasen**

Das Parkplatzfest der Grabenhalle

Das Eidgenössische Blasmusikfest hat ihnen den Parkplatz gestohlen. Aber das Parkplatzfest lassen sie sich nicht so einfach abblasen! Rechtzeitig zum Ferienauftakt findet es nun doch noch statt. Am Nachmittag auf dem Parkplatz mit viel Essen, Konzerten und einer Geisterbahn. Am Abend dann drinnen mit Fiji, Mrs. Burroughs, Hack & Nick, um nur einige zu nennen. Außerdem kommen La Pendue vorbei mit der «wildesten und aussergewöhnlichsten Inszenierung und der bekanntesten Puppe der Welt: Polichinelle». Ein Spass.

**Samstag, 9. Juli, 14 Uhr,**

**Grabenhalle St.Gallen.**

Mehr Infos: [www.grabenhalle.ch](http://www.grabenhalle.ch)

**Um die Welt und hoch hinaus**

Schärneföifi singen auf dem Hohen Kasten

Für ihr Programm «Wältberüemt» sind Schärneföifi um die ganze Welt gereist. Nach Addis Abeba in Äthiopien, New Orleans in den USA und nach Oberems im Wallis. Und jetzt wollen sie noch besonders hoch hinaus. Neben ihren Gipfelkonzerten auf dem Pilatus kommen sie auch auf den Hohen Kasten und lassen die Musiksammlung ihrer Reisen aus der Kiste auf die Bühne. Schärneföifi machen Musik für Kinder, aber sind kein bisschen doof – es gefällt auch Erwachsenen.

**Donnerstag, 14. und Freitag, 15. Juli,**  
**14 Uhr, Hoher Kasten. Samstag, 30. Juli,**  
**16 Uhr, Feldstrasse Urnäsch. Mittwoch,**  
**24. August, 14.15 Uhr, Stadtbibliothek am Kirchplatz Winterthur.**

Mehr Infos: [www.schaernefi.ch](http://www.schaernefi.ch)

**Out in the Gurin Festival.**

Sylene Vincent/Skinny Machines/ The Rin Tin Tins u.v.m. Sargans, 11 Uhr

**Poolbar Festival.** Sunny Side Up mit John Megill. Altes Hallenbad Feldkirch, 11 Uhr

## FILM

**Es muss was geben.** Film über die Stadt Linz. Altes Hallenbad Feldkirch, 21:30 Uhr

**Fliegende Fische.** Güzin Kars Komödie um eine chaotische Mutter und ihre drei Kinder. Kinok Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**The House in the Park.** Architekten aus aller Welt bauen in der chinesischen Provinzstadt Jinhua einen Park. Kinok Lokremise St.Gallen, 18 Uhr

## THEATER

**Bregenzer Festspiele.** André Chénier. Oper in vier Akten. Festspielhaus Bregenz, 21:15 Uhr

**Bregenzer Festspiele.** Home Work. Musiktheater für Instrumentalisten, Elektronik und Erzähler. Festspielhaus Bregenz, 20 Uhr

**Märlíkarawane.** Zuhören wie vor tausend Jahren. Uferpromenade Weesen, 18/20.30 Uhr

**Titanic.** Theater mit Schräglage von Ueli Blum. Bachturmhalle Schaffhausen, 19 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Alexander Rodtschenko.**

Führung. Fotomuseum Winterthur, 11:30 Uhr

**Böse Dinge.** Finissage. Gewerbe-museum Winterthur, 11 Uhr

**Otto Adam.** Führung. Wessen-berg-Galerie Konstanz, 11 Uhr

## VORTRAG

**Mein Haus ist der Wind.**

Zu den poetischen Werken von Mario Merz. Mit Meret Arnold. Hallen für Neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr

## KINDER

**Die böse Küche.** Kinderworkshop. Gewerbemuseum Winterthur, 11 Uhr

## DIVERSES

**Festspielfrühstück.** Festspiele. Festspielhaus Bregenz, 9:30 Uhr

## FILM

**Le quattro volte.** Ein magischer Film über den Kreislauf des Lebens. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

## THEATER

**Janis in Concert.** Geballte Flower-Power. Kapuzinerkirche Überlingen, 19 Uhr

## DI 02.08

## FILM

**Goodnight Nobody.** Vier Schläflose in Burkina Faso, Arizona, der Ukraine und in Shanghai. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

**La vie est un roman.** Alain Resnais heiteres Intermezzo über die Suche nach Glück, Liebe und Fortschritt. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

## THEATER

**Bregenzer Festspiele.** Waisen. Stück von Dennis Kelly. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

**Bregenzer Festspiele.** André Chénier. Oper in vier Akten. Festspielhaus Bregenz, 21 Uhr

**MO 01.08**

## KONZERT

**Bregenzer Festspiele.** Lord Byron. Orchesterkonzert. Festspielhaus Bregenz, 19:30 Uhr

## FILM

**Le quattro volte.** Ein magischer Film über den Kreislauf des Lebens. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

## THEATER

**Janis in Concert.** Geballte Flower-Power. Kapuzinerkirche Überlingen, 19 Uhr

**DI 02.08**

## FILM

**Goodnight Nobody.** Vier Schläflose in Burkina Faso, Arizona, der Ukraine und in Shanghai. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

**La vie est un roman.** Alain Resnais heiteres Intermezzo über die Suche nach Glück, Liebe und Fortschritt. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

## THEATER

**Bregenzer Festspiele.** Waisen. Stück von Dennis Kelly. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

**Bregenzer Festspiele.** André Chénier. Oper in vier Akten. Festspielhaus Bregenz, 21 Uhr

**Der Zerrissene.** Von Johann Nestroy. Scharfer Humor und ironische Lieder. Schloss Seeburg Kreuzlingen, 20 Uhr

**Märlíkarawane.** Zuhören wie vor tausend Jahren. Grünhofplatz Kaltbrunn, 18/20.30 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Familien-Erb-Teil.** Künstler-Gespräch mit der Kuratorin. Kunstraum Engländerbau Vaduz, 19 Uhr

LITERATUR

**Poolbar Festival.** Poetry Slam mit Markus Köhle, Mieze Medusa und Gästen. Altes Hallenbad Feldkirch, 21:30 Uhr

DIVERSES

**Paracelsus im Schicksals-jahr 1531 in St.Gallen.** Altstadt-wanderung mit Walter Frei. Vadian St.Gallen, 18 Uhr

**MI 03.08**

KONZERT

**Bregenzer Festspiele.** Kunst aus der Zeit. Wiener Concert-Verein. Kunsthaus Bregenz, 21 Uhr

**Poolbar Festival.** The Collectables/Result of Boredom. Altes Hallenbad Feldkirch, 21:30 Uhr

FILM

**Fliegende Fische.** Güzin Kars Komödie um eine chaotische Mutter und ihre drei Kinder. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

**Un homme qui crie.** Berührende Vater-Sohn-Beziehung aus dem Tschaud. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:15 Uhr

THEATER

**Bregenzer Festspiele.** Waisen. Stück von Dennis Kelly. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

**Der Zerrissene.** Von Johann Nestroy. Scharfer Humor und ironische Lieder. Schloss Seeburg Kreuzlingen, 20 Uhr

**Deutsche Töne.** Kästner/Tucholsky/Ringelnatz. Kapuzinerkirche Überlingen, 19 Uhr

**Märlíkarawane.** Zuhören wie vor tausend Jahren. Grünhofplatz Kaltbrunn, 18/20.30 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Ai Weiwei.** Führung. Fotomuseum Winterthur, 18:30 Uhr

**Blaubart-Barock.** Führung mit Markus Stegmann, Kurator. Museum zu Allerheiligen Schaffhausen, 12:30 Uhr

LITERATUR

**Lachen ist gesund.** Dialektgeschichten von und mit Peter Eggenberger. Hotel Heiden, 20 Uhr

**DO 04.08**

KONZERT

**Clara Yucatan.** Trio aus Frankreich. Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

**Poolbar Festival.** Scott Matthew/Sir Tralala. Altes Hallenbad Feldkirch, 21:30 Uhr

**Szene Open Air.** Itchy Poopzkid/Bauchklang/Maximo Park/Culcha Candela u.a. Lustenau, 17 Uhr

FILM

**Le nom des gens.** Sexy Politaktivistin beginnt einen erotischen Streifzug gegen politisch Rechte. Kinok Lokremise St.Gallen, 19:30 Uhr

**Openair in der Lokremise.** «Le jour se lève». Marcel Carné beeindruckendes Drama mit Jean Gabin und Arletty. Kinok Lokremise St.Gallen, 21:45 Uhr

## THEATER

**Bregenzer Festspiele.**

André Chénier. Oper in vier Akten. Festspielhaus Bregenz, 21 Uhr

**Bregenzer Festspiele.**

**Waisen.** Stück von Dennis Kelly. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

**Der Zerrissene.** Von Johann Nestroy. Scharfer Humor und ironische Lieder. Schloss Seeburg Kreuzlingen, 20 Uhr

**Deutsche Töne.** Kästner/Tucholsky/Ringelnatz. Kapuzinerkirche Überlingen, 19 Uhr

**Titanic.** Theater mit Schräglage von Ueli Blum. Bachturhalle Schaffhausen, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Handwerker im Museum.**

Der Bauernmalerin Therese Tobler über die Schulter schauen. Museum Appenzell, 14 Uhr

**Puppenmuseum Waldfee.**

Führung. Puppenmuseum Wald, 14 Uhr

## FR 05.08

## KONZERT

**Brodsky Quartett.** Werke von Wolf, Puccini, Respighi, Verdi. Ziegelhütte Appenzell, 20 Uhr

**Musigstobede.** Restaurant Warth Weissbad, 20 Uhr

**Open Air Hohen Rätien.**

Palkomuski, Freestyle Convention, Denis Jones, Contrabando, Tawara Street Team, Fantastic DJ Team. (Thusis) Thusis, 17 Uhr

**Open Air Malans.** Steff la Cheffe Palkomuski/Greis u.v.m. Malans, 17 Uhr

**Poolbar Festival.** Coma. Altes Hallenbad Feldkirch, 21:30 Uhr

**Szene Open Air.** Bauchklang, Maximo Park u.v.a. Lustenau, 17 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Vinyl Only Club feat.**

**Techtrix.** Tanzen. Spielboden Dornbirn, 20 Uhr

## FILM

**Le bonheur est dans le pré.**

Ein Klobrillenproduzent findet sein neues Glück auf dem Land. Kinok Lokremise St.Gallen, 19:30 Uhr

**Openair in der Lokremise.**

«Night on Earth». Jim Jarmuschs wunderbare Ode an die Nacht mit Winona Ryder und Roberto Benigni. Kinok Lokremise St.Gallen, 21:45 Uhr

## THEATER

**Bregenzer Festspiele.** André Chénier. Oper in vier Akten. Festspielhaus Bregenz, 21 Uhr

**Der Zerrissene.** Von Johann Nestroy. Scharfer Humor und ironische Lieder. Schloss Seeburg Kreuzlingen, 20 Uhr

**Märlikarawane.** Zuhören wie vor tausend Jahren. Gillwiese Ebnat-Kappel, 18/20.30 Uhr

**Titanic.** Theater mit Schräglage von Ueli Blum. Bachturhalle Schaffhausen, 20 Uhr

**Von Verdi bis Bernstein.** Schönste Melodien aus Oper, Operette und Musical. Kapuzinerkirche Überlingen, 19 Uhr

## TANZ

**Bregenzer Festspiele.** As if Stranger. Tanz von Richard Siegal/The Bakery. Festspielhaus Bregenz, 20 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Öffentliche Führung.** Durchs ganze Haus. Museum Appenzell, 14 Uhr

**Stickerin in Tracht.** Verena Schiegg über die Schulter schauen. Museum Appenzell, 14 Uhr

## SA 06.08

## KONZERT

**Open Air Malans.**

Linksvortritt/Trekkillaz u.v.a. Malans, 17 Uhr

**Poolbar Festival.** Kosheen/FM Belfast. Altes Hallenbad Feldkirch, 21:30 Uhr

**Strozzini.** Folk-Rock mit Ironie. Eisenwerk Frauenfeld, 19:30 Uhr

**Szene Open Air.** Right Now/ The Free Drops u.v.m. Lustenau, 17 Uhr

**The Omission/A Lingua**

**Franca.** Sozialkritischer Hardcore und junger Pop-Punk. Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

## FILM

**Le nom des gens.** Sexy Politaktivistin beginnt einen erotischen Streifzug gegen politisch Rechte. Kinok Lokremise St.Gallen, 19:30 Uhr

**Openair in der Lokremise.** «La notte». Antonionis Meisterwerk mit Marcello Mastroianni und Jeanne Moreau. Kinok Lokremise St.Gallen, 21:45 Uhr

**The House in the Park.**

Architekten aus aller Welt bauen in der chinesische Provinzstadt Jin-hua einen Park. Kinok Lokremise St.Gallen, 17:30 Uhr

## THEATER

**Bregenzer Festspiele.** André Chénier. Oper in 4 Akten. Festspielhaus Bregenz, 21 Uhr

**Bregenzer Festspiele.** Text und Musik von Judith Weir. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

**Der Zerrissene.** Von Johann Nestroy. Scharfer Humor und ironische Lieder. Schloss Seeburg Kreuzlingen, 20 Uhr

**Märlikarawane. Zuhören wie vor tausend Jahren.** Geschichten hören im Wohnwagen. Gillwiese Ebnat-Kappel, 18/20.30 Uhr

**Titanic.** Theater mit Schräglage von Ueli Blum. Bachturhalle Schaffhausen, 20 Uhr

**Von Verdi bis Bernstein.**

Die schönsten Melodien aus Oper, Operette und Musical. Kapuzinerkirche Überlingen, 19 Uhr

## TANZ

**Bregenzer Festspiele.** As if Stranger. Tanz von Richard Siegal/The Bakery. Festspielhaus Bregenz, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**100 Jahre Otto Bruderer.**

Führung. Otto-Bruderer-Haus Waldstatt, 10 Uhr

**Antony Gormley.** Horizon Field. Here comes the sun. Alpengasthaus Edelweiss Au, 04:15 Uhr

## DIVERSES

**Dorfgrundgang Heiden.**

Religions- und Kulturgegeschichtliche Führung mit Walter Frei. Bahnhofplatz St.Gallen, 13:50 Uhr

## SO 07.08

## KONZERT

**4. Internationaler Orgelsommer.**

Konzert. Kath. Kirche Amriswil, 19:30 Uhr

**Bregenzer Festspiele.**

Französische Poeten u. Komponisten des frühen 20. Jahrhunderts. Festspielhaus Bregenz, 19:30 Uhr

**Orchesterkonzert.**

Festspiele. Festspielhaus Bregenz, 11 Uhr

**Poolbar Festival.**

Veronika Morcher. Altes Hallenbad Feldkirch, 21:30 Uhr

**Riverhouse Jazzband.**

Jazz Matinée. Schloss Dottenwil Wittenbach, 11 Uhr

## FILM

**Poolbar Festival.** Hühnerwahn-sinn – Wie Europas Exporte Afrika schaden. Altes Hallenbad Feldkirch, 21:30 Uhr

**Smoking.**

Sabine Azéma und Pierre Arditi brillieren in insge-samt neun Rollen. Kinok Lokremise St.Gallen, 19:30 Uhr

**The Guantanomo Trap.**

Die Geschichte des Guantanomo-Häftlings Kurnaz. Kinok Lokremise St.Gallen, 17:15 Uhr

## THEATER

**Bregenzer Festspiele.** André Chénier. Oper in 4 Akten. Festspielhaus Bregenz, 21 Uhr

**Märlikarawane.** Zuhören wie vor tausend Jahren. Gillwiese Ebnat-Kappel, 18/20.30 Uhr

**The House in the Park.** Architekten aus aller Welt bauen in der chinesische Provinzstadt Jin-hua einen Park. Kinok Lokremise St.Gallen, 18 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Alles wird besser.** Führung. Fotostiftung Winterthur, 11:30 Uhr

**Carl Walter Liner.**

Führung. Museum Liner Appenzell, 14 Uhr

**Beuys-Serie. Das Kapital Raum 1970-1977.** Familienführung. Hallen für Neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr

**Der Traum vom Glück – Liebende.**

Familienführung. Ange-likia-Kaufmann-Museum Schwarzenberg, 10 Uhr

**Die Sammlung Charles**

**Vögle.** Führung. Kunst(Zeug)Haus Rapperswil, 11:15 Uhr

**Die Türken in Wien.**

Führung. Jüdisches Museum Hohenems, 11:30 Uhr

**Michel Grillet.**

Führung. Kunst(Zeug)Haus Rapperswil, 11:15 Uhr

**Öffentliche Führung.**

Durch das ganze Haus. Appenzeller Volkskun-de-Museum Stein, 14 Uhr

**Otto Adam.**

Führung. Wessen-berg-Galerie Konstanz, 11 Uhr

**Puppenmuseum Waldfee.**

Führung. Puppenmuseum Wald, 14 Uhr

## LITERATUR

**Sprechstunde Medizin.** Theatertour mit Schauspieler Bruno Riedl. Historisches und Völkerkundemuse-um St.Gallen, 11 Uhr

## VORTRAG

**Kübelpflanzen.**

Artenvielfalt und Pflege. Vortrag und Führung mit Daniel Dünner. Botanischer Garten St.Gallen, 10:15/15:15 Uhr

## DIVERSES

**Festspielfrühstück.**

Festspiele. Festspielhaus Bregenz, 9:30 Uhr

**Dorfkönige und Dorforgi-nale.** Führung mit Peter Eggenger-ger. Bahnhofplatz Walzenhausen, 10:30 Uhr

## MO 08.08

## KONZERT

**Wiener Instrumentalsolisten.**

Werke von Mahler, Schulhoff, Berg, Blacher, Gershwin, Enescu, Poulen-c, Miller, Handy, Garland. Schatten-burg Feldkirch, 20 Uhr

## FILM

**Le nom des gens.** Sexy Politaktivistin beginnt einen erotischen Streifzug gegen politisch Rechte. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

**Le quattro volte.** Ein magischer Film über den Kreislauf des Lebens. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

## DI 09.08

## FILM

**Alpinale.** Schmuckes Kurzfilmfesti-val in Vorarlberg. Nenzing

**No Smoking.**

Alain Resnais? komisches, raffiniertes Spiel mit dem Zufall. Kinok Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**The House in the Park.** Archi-tekten aus aller Welt bauen in der chinesische Provinzstadt Jin-hua einen Park. Kinok Lokremise St.Gallen, 18 Uhr

## THEATER

**Bregenzer Festspiele.** André Chénier. Oper in 4 Akten. Festspielhaus Bregenz, 21 Uhr

**Bregenzer Festspiele.** Der blonde Eckbert. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

**Der Zerrissene.** Von Johann Nestroy. Scharfer Humor und ironische Lieder. Schloss Seeburg Kreuzlingen, 20 Uhr

**Märlikarawane.** Zuhören wie vor tausend Jahren. Psych. Klinik Wil, 18/20.30 Uhr

## KABARETT

**Poolbar Festival.** Der Koschuh: Alles immer super. Altes Hallenbad Feldkirch, 21:30 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Fingers' goes Kantine.** Disco, French- und Funky-House. Spielbo-den Dornbirn, 20 Uhr

## MI 10.08

## KONZERT

**Poolbar Festival.** Aloe Blacc/Samt feat. Princip. Altes Hallenbad Feldkirch, 21:30 Uhr

## FILM

**Alpinale.** Schmuckes Kurzfilmfesti-val in Vorarlberg. Nenzing

**Openair in der Lokremise.** «I Hired a Contract Killer». Aki Kau-rismakis lakonische Thrillerparodie mit Jean-Pierre Léaud. Kinok Lokremise St.Gallen, 21:45 Uhr

**Peepli Live.** Wunderbar schwarze Komödie aus Indien. Kinok Lokremise St.Gallen, 19:30 Uhr

## THEATER

**Black Boxes.** Schauspiel von Christi-ne Fischer. Botanischer Garten St.Gallen, 20 Uhr

**Le quattro volte.** Ein magischer Film über den Kreislauf des Lebens. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

**Un homme qui crie.** Berührende Vater-Sohn-Beziehung aus dem Tschaud. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

## THEATER

**Black Boxes.** Schauspiel von Christi-ne Fischer. Botanischer Garten St.Gallen, 20 Uhr

**Der Zerrissene.** Von Johann Nestroy. Scharfer Humor und ironische Lieder. Schloss Seeburg Kreuzlingen, 20 Uhr

**Märlikarawane.** Zuhören wie vor tausend Jahren. Psych. Klinik Wil, 18/20.30 Uhr

**Titanic.** Theater mit Schräglage von Ueli Blum. Bachturhalle Schaffhausen, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Ai Weiwei.** Führung. Fotomuseum Winterthur, 18:30 Uhr

**Der Steinbock – ein wunderlich, verwegenes Thier.** Naturmuseum St.Gallen, 12:15 Uhr

**Otto Adam.** Führung. Wessen-berg-Galerie Konstanz, 15 Uhr

## LITERATUR

**Märchen im Museum.** «Lachen ist die beste Medizin» mit Jolanda Schärli. Historisches und Völkerkun-demuseum St.Gallen, 14 Uhr

## VORTRAG

**Geben und Nehmen.** Schweizer Barock im europäischen Kulturaustausch. Museum zu Allerheiligen Schaffhausen, 12:30 Uhr

## KINDER

**Ferien-Atelier.** 6-12 J. Kunstmuse-um Liechtenstein Vaduz, 14 Uhr

## DIVERSES

**Sümpfe und Bäche, Brunnen und Bäder.** Mit Walter Frei. Talstation Mühlleggbahn St.Gallen, 18 Uhr

## DO 11.08

## KONZERT

**Bossaffair.** Die fünf Musiker ver-mitteln Unbeschwertheit, Lebens-freude und Liebe zur Musik. Eisen-werk Frauenfeld, 19:30 Uhr

**Poolbar Festival.** Let's Go Radio/ Fire Licks Dynamite. Altes Hallenbad Feldkirch, 21:30 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Fingers' goes Kantine.** Disco, French- und Funky-House. Spielbo-den Dornbirn, 20 Uhr

## FILM

**Alpinale.** Schmuckes Kurzfilmfesti-val in Vorarlberg. Nenzing

**Openair in der Lokremise.** «I Hired a Contract Killer». Aki Kau-rismakis lakonische Thrillerparodie mit Jean-Pierre Léaud. Kinok Lokremise St.Gallen, 21:45 Uhr

**Peepli Live.** Wunderbar schwarze Komödie aus Indien. Kinok Lokremise St.Gallen, 19:30 Uhr

## THEATER

**Black Boxes.** Schauspiel von Christi-ne Fischer. Botanischer Garten St.Gallen, 20 Uhr

**Bregenzer Festspiele.** André Chénier. Oper in 4 Akten.

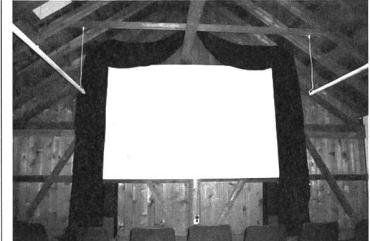
Festspielhaus Bregenz, 21 Uhr

**Der Zerrissene.** Von Johann Nestroy. Scharfer Humor und ironische Lieder. Schloss Seeburg Kreuzlingen, 20 Uhr**Titanic.** Theater mit Schräglage von Ueli Blum. Bachturhalle Schaffhausen, 20 Uhr**KUNST/AUSSTELLUNGEN****Handwerker im Museum.** Dem Weisküfer über die Schultern schauen. Museum Appenzell, 14 Uhr**KINDER****Ferien-Atelier.** 6-12 J. Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 14 Uhr**FR 12.08****KONZERT****Frl. Mayer's Hinterhausjazz.** Open-Air. Alte Mühle Wolfhalden, 20 Uhr**Golden Reef/The Collectables.** Rock'n'Roll. Spielboden Dornbirn, 21 Uhr**Jazztage.** Steff la Cheffe/Michael von der Heide/Chica Torpedo u.v.m. Lichtensteig, 19 Uhr**Johann Sebastian Bach.** «erforche mich, gott, und erfahre mein herz». Ev. Kirche Trogen, 19 Uhr**Poolbar Festival.** DJ Daprai, Simon Mobile Disco, The Sonic Cubes, Soul Brigada. Altes Hallenbad Feldkirch, 21:30 Uhr**FILM****Alpinale.** Schmuckes Kurzfilmfestival in Vorarlberg. Nenzing**Appenzeller Filmnächte.** Programm mit Herz und Humor. Töpferei/Galerie zur alten Hofersäge Appenzell, 19:30 Uhr**La vie est un roman.** Alain Resnais heiteres Intermezzo über die Suche nach Glück, Liebe und Fortschritt. Kinok Lokremise St.Gallen, 19:15 Uhr**Openair in der Lokremise.** Don't Look Now. Höhepunkt des europäischen Kinos. Mit Julie Christie, Donald Sutherland. Kinok Lokremise St.Gallen, 21:45 Uhr**THEATER****Black Boxes.** Schauspiel von Christine Fischer. Botanischer Garten St.Gallen, 20 Uhr**Bregenzer Festspiele.** André Chénier. Oper in 4 Akten. Festspielhaus Bregenz, 21 Uhr**Bregenzer Festspiele.** Kinder der Sonne. Von Maxim Gorki. Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr**Märlikarawane. Zuhören wie vor tausend Jahren.** Schulhaus Niederhelfenschwil, 18/20:30 Uhr**Titanic.** Theater mit Schräglage von Ueli Blum. Bachturhalle Schaffhausen, 20 Uhr**KUNST/AUSSTELLUNGEN****Öffentliche Führung.** Durchs ganze Haus. Museum Appenzell, 14 Uhr**Stickerin in Tracht.** Verena Schiegg über die Schultern schauen. Museum Appenzell, 14 Uhr**Sven Augustijnen.** «Spectres». Vernissage. Kunst Halle St.Gallen, 18 Uhr**Wieder aufgetaucht***Das Postplatz Openair Appenzell*

Der Postplatz in Appenzell und die Bands sind gebucht. Allen voran Hubert von Goisern, der vor über einem Jahr sein letztes Konzert gegeben hat. Er tourt wieder und kommt mit seiner alpinen Weltmusik auf einen Sprung im Appenzell vorbei. Goisern ist nicht der einzige, der wieder auftaucht. Die Berner Mundart-Band Männer am Meer tuns auch, und die «musikalischen Zigeuner» sind authentisch geblieben. Ausserdem auf dem Postplatz spielen Chesudaka, Dr. Feelgood, The Dana Fuchs Band und das Appenzeller Echo.

**Samstag, 23. Juli, 13 Uhr,****Postplatz Appenzell.**Mehr Infos: [www.openairai.ch](http://www.openairai.ch)**Leben ist ein Wagnis***«Titanic» am Sommertheater Schaffhausen*

Das junge Ehepaar Josef und Josefine Arnold aus der Innerschweiz liess im Jahr 1912 die Enge der Berge und die Armut hinter sich, um in der dritten Klasse eines unsinkbaren Schiffs in eine neue Welt zu entkommen. Unterwegs erfahren sie, dass das Leben ein Wagnis und das Undenkbare möglich ist. «Titanic» des Sommertheater-Ensembles erinnert an die Geschichte der Schweizer auf dem berühmten Ozeandampfer und an Legenden, die sich bis heute um die bestdokumentierte Katastrophe in der Geschichte der Seefahrt ranken.

**Fr. 29. bis So, 31. Juli, Mi, 3. bis So, 7., Mi, 10. bis So, 14., Mi, 17. bis So, 21., Mi, 24. bis Sa, 27. August, jeweils 20 Uhr, sonntags 19 Uhr, Bachturhalle Schaffhausen.**Mehr Infos: [www.sommertheater.ch](http://www.sommertheater.ch)**Humor im Dach***Appenzeller Filmnächte*

Das Kino mit einem «ausgewählten Filmprogramm mit Herz und Humor in stimmungsvollem Ambiente» schreibt die Appenzeller Kulturgruppe, die Organisatoren der Appenzeller Filmnächte. Die Innerrhoder werden ihre Leinwand im Dachstock der Töpferei und Galerie «Zur Hofersäge» aufstellen, für den kleinen Hunger Snacks und für den grossen den Grill bereithalten und zwei Filme pro Abend zeigen. Das Programm stand bis zum Redaktionsschluss noch nicht. Aber ein Team, das letztes Jahr Filme wie «Delicatessen», «Across the Universe» und «Walk the Line» ausgesucht hat... – das kommt auch heuer gut.

**Freitag, 12. und Samstag, 13. August, 19.30 Uhr, Töpferei und Galerie «Zur Hofersäge» Appenzell.**Mehr Infos: [www.kultur-appenzell.ch](http://www.kultur-appenzell.ch)

Sparen Sie nicht am falschen Ort! Werben Sie im Saiten. Tel. +41 71 222 30 66

**VORTRAG****Olaf Nicolai.** «Welcome to the Tears of St.Lawrence». Monica Kissling mit Gitarrenbegleitung. Kunstmuseum TG Warth, 21 Uhr**KINDER****Ferien-Atelier.** 6-12 J. Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 14 Uhr**DIVERSES****Frauenbar.** Bar und Imbiss. Frauenpavillon St.Gallen, 19 Uhr**SA 13.08****KONZERT****Blues Men.** Sommerloch-Konzert. Eisenwerk Frauenfeld, 19:30 Uhr**Chicago Swing Rats.** Traditional, Swing, Blues und Mainstream. Altes Zeughaus Herisau, 20 Uhr**Jazztage.** Sina/Philipp Fankhauser/Harlem Hot Seven Jazzband u.a. Lichtensteig, 14 Uhr**Poolbar Festival.** The Thermals/Gazelle u.a. Altes Hallenbad Feldkirch, 21:30 Uhr**CLUBBING/PARTY****Oberlippenbart party Bart 3.** Special Guest: HR. Kloos und Liveacts. Spielboden Dornbirn, 20 Uhr**FILM****Alpinale.** Schmuckes Kurzfilmfestival in Vorarlberg. Nenzing**Appenzeller Filmnächte.** Programm mit Herz und Humor. Töpferei/Galerie zur alten Hofersäge Appenzell, 19:30 Uhr**Le nom des gens.** Sexy Politaktivistin beginnt einen erotischen Streifzug gegen politisch Rechte. Kinok Lokremise St.Gallen, 19:30 Uhr**Openair in der Lokremise.** «Vivement dimanche!» François Truffauts Krimikomödie mit Fanny Ardant und Jean-Louis Trintignant. Kinok Lokremise St.Gallen, 21:45 Uhr**13.08****KONZERT****4. Internationaler Orgel sommer.** Konzert. Kath. Kirche Amriswil, 19:30 Uhr**Jazztage.** International Hot Jazz Quartett & Guests/Captain Gumbo u.a. Lichtensteig, 10 Uhr**Poolbar Festival.** Wolfgang Lindner Trio. Altes Hallenbad Feldkirch, 11 Uhr**Poolbar Festival.** Matt Boroff/Gudrun von Laxenburg/Kaizers Orchestra. Altes Hallenbad Feldkirch, 21:30 Uhr**The Incredible Staggers.** Rock'n'Roll. Spielboden Dornbirn, 21 Uhr**FILM****Der Steinbock – ein wunderlich, verwegenes Thier.** Mit Jost Schneider: «Steinbock – ein Leben im Grenzbereich». Naturmuseum St.Gallen, 10:15 Uhr**Tinguely.** Porträt des berühmten Schweizer Bildhauers. Kinok Lokremise St.Gallen, 18 Uhr**14.08****KONZERT****5. Internationales Orgel sommer.** Konzert. Kath. Kirche Amriswil, 19:30 Uhr**Natur im Kunstraum.** Zum «Lightning Fire Wood Circle» von Richard Long. Hallen für Neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr**Poolbar Festival.** Wolfgang Lindner Trio. Altes Hallenbad Feldkirch, 11 Uhr**Poolbar Festival.** Matt Boroff/Gudrun von Laxenburg/Kaizers Orchestra. Altes Hallenbad Feldkirch, 21:30 Uhr**The Incredible Staggers.** Rock'n'Roll. Spielboden Dornbirn, 21 Uhr**FILM****Der Steinbock – ein wunderlich, verwegenes Thier.** Mit Jost Schneider: «Steinbock – ein Leben im Grenzbereich». Naturmuseum St.Gallen, 10:15 Uhr**Tinguely.** Porträt des berühmten Schweizer Bildhauers. Kinok Lokremise St.Gallen, 18 Uhr**14.08****KONZERT****Alexander Rodtschenko.** Führung. Fotomuseum Winterthur, 11:30 Uhr**Andreas M. Kauffmann.** Führung. Ziegelhütte Appenzell, 14 Uhr**LITERATUR****Sommerfest.** Mit Musik – und natürlich Literatur. Bodman-Literaturhaus Gottlieben, 11 Uhr**VORTRAG****Natur im Kunstraum.** Zum «Lightning Fire Wood Circle» von Richard Long. Hallen für Neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr**KINDER****Zeit für Medizin!** Familienführung. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr**KONZERT****Peking Duo.** Werke von Bach, Schumann, Saint-Saens, Proper, Pokofiev. Schattenburg Feldkirch, 20 Uhr**Poolbar Festival.** Stator/Team Rözzle/Naughty Daughters/De Stekk/Twangmen. Altes Hallenbad Feldkirch, 21:30 Uhr**THEATER****Black Boxes.** Schauspiel von Christine Fischer. Botanischer Garten St.Gallen, 20 Uhr**Märlikarawane.** Zuhören wie vor tausend Jahren. Seeschulhaus Steckborn, 18/20:30 Uhr**FINGERHUT, ENGELSTROMPETE, SCHIERLING & CO.****Fingerhut, Engelstrompete, Schierling & Co.** Durch den Museumsgarten. Naturmuseum TG Frauenfeld, 19:30 Uhr**15.08****KONZERT****Der Steinbock – ein wunderlich, verwegenes Thier.** Mit Jost Schneider: «Steinbock – ein Leben im Grenzbereich». Naturmuseum St.Gallen, 10:15 Uhr**Tinguely.** Porträt des berühmten Schweizer Bildhauers. Kinok Lokremise St.Gallen, 18 Uhr**DI 16.08****KONZERT****Skunk Anansie.** Es gibt sie wieder. Eventcenter Hohenems, 20 Uhr**The Dusa Orchester/Appenzeller Echo.** «Eidgenössische Balkan Stubete». Schloss Wolfsberg Ermattingen, 20 Uhr**FILM****The House in the Park.** Architekten bauen in der chinesische Provinzstadt Jinhua einen Park. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr**Un homme qui crie.** Berührende Vater-Sohn-Beziehung aus dem Tschad. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr**THEATER****Black Boxes.** Schauspiel von Christine Fischer. Botanischer Garten St.Gallen, 20 Uhr**Märlikarawane.** Zuhören wie vor tausend Jahren. Seeschulhaus Steckborn, 18/20:30 Uhr**KUNST/AUSSTELLUNGEN****Fingerhut, Engelstrompete, Schierling & Co.** Durch den Museumsgarten. Naturmuseum TG Frauenfeld, 19:30 Uhr

# Die SAITEN Optimierer

seit immer



## Abteilung Prepress

Das bunt gemischte Team der Niedermann Druck AG arbeitet zielgerichtet zusammen, um Saiten den letzten Schliff vor dem Druck zu geben. Es optimiert Bilder, stellt Inserate zusammen, macht letzte Korrekturen, überprüft die Qualität, stellt Formen zusammen und belichtet Druckplatten.

### Dienstleistungs-Spektrum:

- individuelle Kundendaten-Aufbereitung
- High-End Bildbearbeitung

- Satz und Design
- Personalisierung und Individualisierung
- Erstellung zertifizierter Farbproofs
- Webdesign und Webpublishing
- Scanarbeiten bis Vorlagengrößen A3+
- Kundenschulungen in InDesign, QuarkXPress, Photoshop und Illustrator
- Support in Drucksachen-Aufbereitung
- Plakaterstellung und Kopierarbeiten
- CD- und DVD-Repeater mit Direktdruck in höchster Qualität
- Korrektorat

Baustellen-Webcam mit Tagessvideo auf [www.niedermanndruck.ch](http://www.niedermanndruck.ch)

## NiedermannDruck

Niedermann Druck AG | Rorschacherstrasse 290 | CH-9016 St.Gallen  
Tel. +41 (0)71 282 48 80 | Fax. +41 (0)71 282 48 88 | [office@niedermanndruck.ch](mailto:office@niedermanndruck.ch) | [www.niedermanndruck.ch](http://www.niedermanndruck.ch)

**MO** **22.08**

**FILM**

**Peepli Live.** Wunderbar schwarze Komödie aus Indien. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Un homme qui crie.** Berührende Vater-Sohn-Beziehung aus dem Tschad. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

**DI**

**23.08**

**KONZERT**

**Rock Circus.** Spitzentheater und Rock-Hits. Kreuzbleiche St.Gallen, 20 Uhr

**FILM**

**Dharavi – Slum for Sale.** Eine Slumsanierung in Mumbai wird zum Alpträum. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr  
**Un dimanche à la campagne.** Mit stürmischer Zärtlichkeit mischt Sabine Azéma das beschauliche Landleben auf. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Tierglocken aus aller Welt.** Führung. Appenzeller Volkskundemuseum Stein, 14 Uhr

**KINDER**

**Englische Erzählstunde.** Ab 3 Jahren mit Nina Smith-Fuchs. Freihandbibliothek St.Gallen, 10 Uhr  
**Kinderclub.** Specksteintiere, ab 6 Jahren. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr

**DIVERSES**

**Blumenmarkt.** Kaffee trinken und Blumen pflücken. Kaffeehaus St.Gallen, 10:30 Uhr  
**Gartenspaziergang in Teufen.** Im Rahmen der Ausstellung «Appenzeller Gärten». Ev. Kirchgemeindehaus Teufen, 13:45 Uhr

**SO** **21.08**

**KONZERT**

**4. Internationaler Orgelsommer.** Konzert. Kath. Kirche Amriswil, 19:30 Uhr  
**Generations Band 2010.** Jazz-Kompositionen. Eisenwerk Frauenfeld, 19 Uhr

**FILM**

**Peepli Live.** Wunderbar schwarze Komödie aus Indien. Kinok Lokremise St.Gallen, 20 Uhr  
**Tinguely.** Porträt des berühmten Schweizer Bildhauers. Kinok Lokremise St.Gallen, 18 Uhr

**THEATER**

**Black Boxes.** Schauspiel von Christine Fischer. Botanischer Garten St.Gallen, 20 Uhr  
**Märlikarawane. Zuhören wie vor tausend Jahren.** Hafenreal Kreuzlingen, 18:30 Uhr  
**Titanic.** Theater mit Schräglage von Ueli Blum. Bachturhalle Schaffhausen, 19 Uhr

**KABARETT**

**Andrea Bongers & Katie Freudenreich.** «Schuh-Mädchen-Report». Thaler Areal Hard, 20:30 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Ai Weiwei.** Führung. Fotomuseum Winterthur, 11:30 Uhr  
**Die Sammlung Charles Vögele.** Führung. Kunst(Zeug)Haus Rapperswil, 11:15 Uhr

**Freiluft Ausstellung.** Vernissage. Kunsthalle Wil, 10 Uhr  
**Michel Grillet.** Führung. Kunst(Zeug)Haus Rapperswil, 11:15 Uhr

**Otto Adam.** Führung. Wessenberg-Galerie Konstanz, 11 Uhr  
**Sonntagsführung.** «Die Malerin Hedwig Scherrer und der Bildhauer Wilhelm Meier». Hist. und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr

**VORTRAG**

**Beuys-Serie.** Mit Hans-Jürg Fehr. Hallen für Neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr

**23.08**

**KONZERT**

**Black Boxes.** Schauspiel von Christine Fischer. Botanischer Garten St.Gallen, 20 Uhr

**Märlikarawane. Zuhören wie vor tausend Jahren.** Hafenplatz Altnau, 18:30 Uhr

**MI**

**24.08**

**KONZERT**

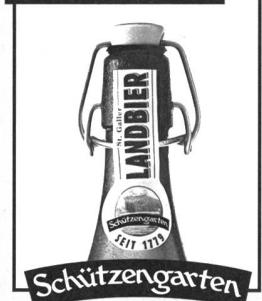
**Philipp Fankhauser.** Try My Love. Kreuzbleiche St.Gallen, 20 Uhr

**FILM**

**Alexis Sorbas.** Die Geschichte zweier ungleicher Freunde. Spielboden Dornbirn, 21 Uhr  
**Peepli Live.** Wunderbar schwarze Komödie aus Indien. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

**REKLAME**

**Auch für Städter...**



ST. GALLER LANDBIER

St. Galler Landbier in der Bügelflasche wird mit bestem Aromahopfen, Gersten- und Weizenmalz vom Gutsbetrieb Schloss Watt in Mörschwil bei St.Gallen sowie Mais aus dem Rheintal gebraut. Zusammen mit einer behutsamen Gärung und Lagerung, bekommt St.Galler Landbier seine hellgoldene Farbe und sein einzigartiges samtig-bieres Aroma.

**Schützengarten**  
Das vortreffliche Bier.

**Sven Augustijnen.** Führung. Kunst Halle St.Gallen, 18 Uhr

**MI** **17.08**

**FILM**

**Spectres.** Sven Augustijnen's Kongo-Film anlässlich seiner Ausstellung in der Kunst Halle. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Tinguely.** Porträt des berühmten Schweizer Bildhauers. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

**THEATER**

**Black Boxes.** Schauspiel von Christine Fischer. Botanischer Garten St.Gallen, 20 Uhr  
**Märlikarawane.** Zuhören wie vor tausend Jahren. Seeschulhaus Steckborn, 18:20/30 Uhr  
**Titanic.** Theater mit Schräglage von Ueli Blum. Bachturhalle Schaffhausen, 20 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Ai Weiwei.** Führung. Fotomuseum Winterthur, 18:30 Uhr

**Back to the Future.** Führung und Dialog mit Roland Wäspe und Rolf Schmitz. Kunstmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr

**Wilhelm Meier.** Kultur am Nachmittag mit Tamara Weibel. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr

**Die Türken in Wien.** Führung. Jüdisches Museum Hohenems, 18 Uhr

**Handstick-Stobede.** Der Handstickerin über die Schulter schauen. Museum Appenzell, 14 Uhr

**VORTRAG**

**Der Steinbock – ein wunderlich, verwegenes Thier.** Steinböcke weltweit. Dr. Jürg Paul Müller. Naturmuseum St.Gallen, 19 Uhr

**KINDER**

**Geschichtenzeit.** 2-6 Jahre. Freihandbibliothek St.Gallen, 14:15 Uhr

**DIVERSES**

**Schweigen in den 50er Jahren.** Geschichten, Fotos, Lieder und anderes mitbringen. Quimby-Huus St.Gallen, 14 Uhr

**DO** **18.08**

**KONZERT**

**Lucky the Girl.** Sommerloch-Konzert. Eisenwerk Frauenfeld, 19:30 Uhr

**CLUBBING/PARTY**

**Miss Valentina.** Tanzen. Spielboden Dornbirn, 20 Uhr

**FILM**

**Dharavi – Slum for Sale.** Eine Slumsanierung in Mumbai wird zum Alpträum. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

**Dutti der Riese.** Über Gottlieb Duttwiler. Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 20 Uhr

**Peepli Live.** Wunderbar schwarze Komödie aus Indien. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

**THEATER**

**Black Boxes.** Schauspiel von Christine Fischer. Botanischer Garten St.Gallen, 20 Uhr

**Titanic.** Theater mit Schräglage von Ueli Blum. Bachturhalle Schaffhausen, 20 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**20 Jahr Jubiläum.** Vernissage. Ausstellung in eigener Sache. Kunsthalle Wil, 19 Uhr

**Blaubart-Barock.** Führung. Museum zu Allerheiligen Schaffhausen, 18:30 Uhr

**Handwerker im Museum.** Einer Goldstickerin über die Schulter schauen. Museum Appenzell, 14 Uhr

**StGall – die Spitzengeschichte.** Führung. Textilmuseum St.Gallen, 17:30 Uhr

**Sven Augustijnen.** Kunst über Mittag. Essen von Peter Regli. Kunst Halle St.Gallen, 12 Uhr

**LITERATUR**

**Richard Phillips entdeckt**

**Adolf Dietrich.** Dorothee Messmer liest aus Briefen aus Adolf Dietrichs Nachlass. Kunstmuseum TG Warth, 19 Uhr

**VORTRAG**

**Häusliche Gewalt.** Miriam Reber berichtet. Frauenpavillon St.Gallen, 19:30 Uhr

**DIVERSES**

**Frauentempel Stimmenfeuer.** Tanz. Stimmenfeuer Frauentempel St.Gallen, 19:30 Uhr

**Monatsgast: Kulturenseiltanz.** Mit Cornelia Hendry, St.Gallerin in Essaouira, Marokko. Kaffeehaus St.Gallen, 20 Uhr

**FR** **19.08**

**KONZERT**

**Blaßportgruppe Südwest.** Konzert des Jahres am Foen-X 11, dem Kammgarn-Sommerfestival. Thaler Areal Hard, 20:30 Uhr

**Die frischen Fische.** Sommerloch-Konzert. Eisenwerk Frauenfeld, 19:30 Uhr

**Elias Bernet & Nicolas Senn.** Blues mit Appenzeller Hackbrett. Bären Häggenschwil, 20:15 Uhr

**Engelchöri Appenzell.** Von Rugguselli bis A-Cappella-Pop. Schlöss Dottenwil Wittenbach, 20 Uhr

**Hoffest 2011.** 7 Dollar Taxi/Coochie The Herbalist. Kammgarn Schaffhausen, 16 Uhr

**Quartett Cantastrozzi.** Improvisierte Musik. Frauenpavillon St.Gallen, 19:30 Uhr

**Rudolf Budginas & Cocktail Classics.** Klassisch, aber untraditionell. Schloss Heerbrugg, 20 Uhr

**Saf Sap.** Trommelmusik aus Senegal. K9 Konstanz, 20 Uhr

**Windy Wendy & Tumbleweeds.** Sommerloch-Konzert. Eisenwerk Frauenfeld, 19:30 Uhr

**Gypsy Devils Orchestra.** Mitreisend. Schloss Heerbrugg, 20 Uhr

**CLUBBING/PARTY**

**20 Jahr Jubiläum.** Fest. Kunsthalle Wil, 19 Uhr

**Kompost 3.** Videopräsentation u. Visuals von Michal Michalski u. Claus Pal. Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

**FILM**

**Le nom des gens.** Sexy Politaktivistin beginnt einen erotischen Streifzug gegen politisch Rechte. Kinok Lokremise St.Gallen, 21:30 Uhr

**Peepli Live.** Wunderbar schwarze Komödie aus Indien. Kinok Lokremise St.Gallen, 19:15 Uhr

**The House in the Park.** Architekten aus aller Welt bauen in der chinesischen Provinzstadt Jinhuai einen Park. Kinok Lokremise St.Gallen, 17:15 Uhr

**THEATER**

**Black Boxes.** Schauspiel von Christine Fischer. Botanischer Garten St.Gallen, 20 Uhr

**Black Boxes.** Schauspiel von Christine Fischer. Botanischer Garten St.Gallen, 20 Uhr

**Knuth und Tucek.** «Hurra!» Satirische Lieder. Altes Zeughaus Herisau, 20:30 Uhr

**Märlikarawane. Zuhören wie vor tausend Jahren.** Hafenreal Kreuzlingen, 18/20:30 Uhr

**Titanic.** Theater mit Schräglage von Ueli Blum. Bachturhalle Schaffhausen, 20 Uhr

**KABARETT**

**Knuth und Tucek.** «Hurra!» Satire mit Musik und Gesang. Altes Zeughaus Herisau, 20:30 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Die ersten Jahre – Kunst der Nachkriegszeit.** Vernissage. Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr

**Markus Gisler.** Vernissage. Galerie Christian Roellin St.Gallen, 17:30 Uhr

**DIVERSES**

**Blumenmarkt.** Kaffee trinken und Blumen pflücken. Kaffeehaus St.Gallen, 10:30 Uhr

**Öffentliche Führung.** Durchs ganze Haus. Museum Appenzell, 14 Uhr

**Stickerin in Tracht.** Verena Schiegg über die Schulter schauen. Museum Appenzell, 14 Uhr

**Stuhldesign.** Vernissage. Propstei St.Peterzell, 19 Uhr

**SA** **20.08**

**KONZERT**

**Elias Bernet & Nicolas Senn.** Blues mit Appenzeller Hackbrett. Bären Häggenschwil, 20:15 Uhr

**Monatsgast 3.** Videopräsentation u. Visuals von Michal Michalski u. Claus Pal. Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

**CLUBBING/PARTY**

**20 Jahr Jubiläum.** Fest. Kunsthalle Wil, 19 Uhr

**Kompost 3.** Videopräsentation u. Visuals von Michal Michalski u. Claus Pal. Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

**FILM**

**Le nom des gens.** Sexy Politaktivistin beginnt einen erotischen Streifzug gegen politisch Rechte. Kinok Lokremise St.Gallen, 21:30 Uhr

**Peepli Live.** Wunderbar schwarze Komödie aus Indien. Kinok Lokremise St.Gallen, 19:15 Uhr

**The House in the Park.** Architekten aus aller Welt bauen in der chinesischen Provinzstadt Jinhuai einen Park. Kinok Lokremise St.Gallen, 17:15 Uhr

**THEATER**

**Black Boxes.** Schauspiel von Christine Fischer. Botanischer Garten St.Gallen, 20 Uhr

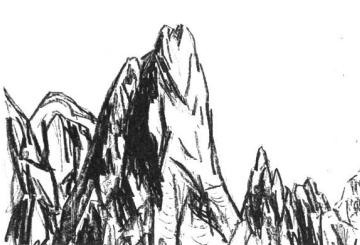
**Open Opera.** «Rüdisüli in der Oper – Etwas Fabelhaftes». Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**Abgesang auf das Jahrhundert**

Nicole Knuth und Olga Tucek in Herisau

Die Zeiten stehen unter tektonischem Druck: Die Börsenkurse fahren Geisterbahn. Konvertiten machen jede Party bunt. 2012 rückt näher, und Michael Jackson ist auch schon tot. Was also gilt es noch zu tun, außer mit erhobenem Haupt und rot-schwarzer Fahne durch die Ruinen der abendländischen Kultur zu schreien und «Hurra» zu singen? Knuth und Tucek tun dies in einem Liederabendrot, welches sich ohne Weichspüler gewaschen hat und trotzdem manchen Brunnen vergiften wird.

**Freitag, 19. August, 20.30 Uhr,**  
**Altes Zeughaus Herisau.**

Mehr Infos: [www.kulturisdorf.ch](http://www.kulturisdorf.ch)**Mit Bildern wandern***Auf Otto Bruderers Spuren im Alpstein*

Es ist ein besonderer Anlass, der zur Jubiläumsausstellung «Hundert Jahre Otto Bruderer» im Alpstein stattfinden wird: eine Bildwanderung zu den charakteristischen Orten, die Otto Bruderer inspiriert haben. An jeder Station wird ein Bild gezeigt und vorgestellt. Die Wanderung endet im Bergrestaurant Tierwirt mit einer kleinen Vernissagefeier. Die Ausstellung selber bleibt bis Ende September offen. Falls das Wetter etwas dagegen hat, wird über die Homepage das Verschiebedatum publiziert.

**Samstag, 27. August, 13 Uhr,**  
**Talstation Säntisbahn Schwägalp.**  
Mehr Infos: [www.ottobrudererhaus.ch](http://www.ottobrudererhaus.ch)

**Von der Trauer und vom Glück***Barbara Bosshard liest im Frauenpavillon*

In ihrem Werk «Den Himmel berühren» thematisiert die Journalistin Barbara Bosshard die Krankheit und den Tod ihrer Lebenspartnerin. Wie lebt man weiter, wenn die Partnerin mit der Diagnose Krebs nach Hause kommt? Wie meistert man die Beziehung, wenn die Krankheit allen Platz für sich fordert? Wie lebt man weiter, wenn der andere gegangen ist, und wie ist es, wieder ins Leben zurückzukommen? Die Wyborada Frauenbibliothek veranstaltet die Lesung im Frauenpavillon.

**Sonntag, 28. August, 11 Uhr,**  
**Frauenpavillon Stadtpark St.Gallen.**  
Mehr Infos: [www.frauenpavillon.ch](http://www.frauenpavillon.ch)

**Alles Wald!***Waldkinder feiern am Hagenbucher Waldrand*

Was ist das Waldfest für euch? «Hoch schaukeln und Kuchen essen», sagt ein Bub, «Dinge sehen, die man sonst nie sieht» ein Mädchen. Die kleinen und grossen Kinder finden das Waldfest einfach 1A. Es kann so laut gekreischt und gelacht werden, wie es die Laune grad verlangt; alles darf erprobt und getestet werden. Das Angebot ist riesig am Waldrand. Experimente zum Mitmachen, Entdeckungsreisen zum Staunen und Kulinarisches zum Geniessen warten auf alle, die Lust haben, mitzumachen – egal, wie gross sie sind.

**Samstag, 3. September, 14 Uhr,**  
**Hagenbuchwald Notkersegg St.Gallen.**  
Mehr Infos: [www.waldkinder-sg.ch](http://www.waldkinder-sg.ch)

**Tinguely.** Porträt des berühmten Schweizer Bildhauers. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

**THEATER**

**Black Boxes.** Schauspiel von Christine Fischer. Botanischer Garten St.Gallen, 20 Uhr

**Märlikarawane.** Zuhören wie vor tausend Jahren. Hafenplatz Altstau, 18/20:30 Uhr

**Open Opera.** «Rüdisili in der Oper – Etwas Fabelhaftes». Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**P&P.** «Tötende Töne». Musikalische Lesung. 10 Jahre St.Galler Krimi. B-Post Bar St.Gallen, 20 Uhr

**Titanic.** Theater mit Schräglage von Ueli Blum. Bachturmhalle Schaffhausen, 20 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Alles wird besser.** Führung. Fotostiftung Winterthur, 18:30 Uhr

**KINDER**

**Richard Phillips entdeckt Adolf Dietrich.** Museum für Kinder. Kunstmuseum TG Warth, 14 Uhr

**Ungarische Erzählstunde.**

Ab 3 Jahren mit Eva Csokona. Freihandbibliothek St.Gallen, 16:30 Uhr

**Von der Idee bis zur Skulptur.** Kinderführung mit Jolanda Schärli. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr

**DIVERSES**

**St.Galler Hexen im 17. Jahrhundert.** Mit Walter Frei. Vadian St.Gallen, 18 Uhr

**DO 25.08****KONZERT**

**Brian Auger & Trinity feat.**

**Savannah Grace.** Der Organist und seine Formation mit Kultfaktor. Thaler Areal Hard, 20:30 Uhr

**FR 26.08****KONZERT**

**Oesch's die Dritten.** Schweizer Volksmusiksextett. Kreuzbleiche St.Gallen, 20 Uhr

**CLUBBING/PARTY**

**Barfußdisco.** Barfusstanzen. Owi Dance Winterthur, 20:30 Uhr

**Rock am See – Warm Up!** Rausgehen, Warmmachen. Kulturladen Konstanz, 21:30 Uhr

**FILM**

**Peepli Live.** Wunderbar schwarze Komödie aus Indien. Kinok Lokremise St.Gallen, 21:30 Uhr

**Un homme qui crie.** Berührende Vater-Sohn-Beziehung aus dem Tschad. Kinok Lokremise St.Gallen, 19:15 Uhr

**THEATER**

**Black Boxes.** Schauspiel von Christine Fischer. Botanischer Garten St.Gallen, 20 Uhr

**Märlikarawane.** Zuhören wie vor tausend Jahren. Spielplatz am See Steinach, 18/20:30 Uhr

**Handwerker im Museum.** Dem Goldschmid zuschauen. Museum Appenzell, 14 Uhr

**Welttheater.** Kurzführung. Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 12:30 Uhr

**KINDER**

**Geschichtenzeit.** 2 bis 6 Jahre. Freihandbibliothek St.Gallen, 15 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Alexandra Maurer.** Vernissage. Galerie Paul Häfner St.Gallen, 18 Uhr

**Öffentliche Führung.** Durchs ganze Haus. Museum Appenzell, 14 Uhr

**Stickerin in Tracht.** Verena Schiegg bei der Arbeit zuschauen. Museum Appenzell, 14 Uhr

**LITERATUR**

**Exklusiv 2.** Journalisten stellen ihre Lieblingstexte vor. Alte Mühle Gams, 20 Uhr

**Mandel Würstli und Ziger**

**Turtten.** Wiborada Zilis Koch- und Backbuch von 1640. Kantonsbibliothek Vadiana St.Gallen, 13 Uhr

**VORTRAG**

**Menschenrechte heute.** Denkzwischenraum mit der Philosophie-Profession Martha C. Nussbaum. Frauenpavillon St.Gallen, 19:30 Uhr

**SA 27.08****KONZERT**

**Amriswiler Organistival.** Ein Tag voller Orgelmusik. Div. Kirchen/Schloss Hagenwil Amriswil, 12 Uhr

**Balcony Airplay.** Wunderschöne Melodien. Banki Wildhaus, 21 Uhr

**Briganti – musiche dal sud.**

Zum 1. Geburtstag. Südital. Tanzmusik. Kaffeehaus St.Gallen, 20 Uhr

**Cruisers Rockabilly.** Eddy & The Backfires/The Wavers/Louville Boppers. Spielboden Dornbirn, 20 Uhr

**Klassik-Openair-Konzert.**

Sinfoniechester St.Gallen. Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr

**Rock am See.** Seeed/Bonaparte/The Editors u.a. Bodenseestadion Konstanz, 13 Uhr

**Zaida.** Flamenco mit Gitarre und Gesang. La Buena Onda St.Gallen, 20 Uhr

**CLUBBING/PARTY**

**Stobete.** Das ultimative Sommerfest. Kul-tour auf Vögelinsegg/Stiftung Latina Speicher, 13 Uhr

**FILM**

**La vie est un roman.** Alain Resnais heiteres Intermezzo über die Suche nach Glück, Liebe und Fortschritt. Kinok Lokremise St.Gallen, 16:30 Uhr

**Le nom des gens.** Sexy Politaktivistin beginnt einen erotischen Streifzug gegen politisch Rechte. Kinok Lokremise St.Gallen, 21:30 Uhr

**Mélo.** Violinvirtuose Marcel verliebt sich in die Frau seines besten Freundes. Kinok Lokremise St.Gallen, 19 Uhr

**THEATER**

**Black Boxes.** Schauspiel von Christine Fischer. Botanischer Garten St.Gallen, 20 Uhr

**Märlikarawane.** Zuhören wie vor tausend Jahren. Spielplatz am See Steinach, 18/20:30 Uhr

**Martin O.** «Cosmophon». Kultur-Werkstatt Wil, 20 Uhr

**Open Opera.** «Rüdisili in der Oper – Etwas Fabelhaftes». Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**Titanic.** Theater mit Schräglage von Ueli Blum. Bachturmhalle Schaffhausen, 20 Uhr

**KABARETT**

**Blözinger & Clownduo Mimi und Herbert.** Comedy und Clownerie. Thaler Areal Hard, 20:30 Uhr

**Fabian Unteregger.** «Show-Biss – Mörgeli live». Kreuzbleiche St.Gallen, 20 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Bilderwanderung.** Auf den Spuren von Otto Bruderer in den Alpstein. Talstation Schwägalp, 13 Uhr

**Dieter Berke.** «Time Out». Visionäre. Neuer shed im Eisenwerk Frauenfeld, 19 Uhr

**KINDER**

**Arabische Erzählstunde.** Ab 5 Jahren mit Selma Mechergui. Freihandbibliothek St.Gallen, 11 Uhr

# Alle Anlässe auch online: www.saiten.ch/kulturkalender

**VERANSTALTUNGEN**

- > REGION
- > ORT
- < Sa, 9.7.2011 >
- SUCHE

MUSIK

THEATER

FILM \*

KUNST / MUSEEN

AUSSTELLUNGEN

LITERATUR

VORTRÄGE

KINDER

NATUR

DIVERSES

FESTIVALS

ALLE

LISTENANSICHT

## DIVERSES

**Blumenmarkt.** Kaffee trinken und Blumen pflücken. Kaffeehaus St.Gallen, 10:30 Uhr

# SO 28.08

## KONZERT

**Sonntagsmatinée.** Konzerte mit Jungtalenten. Schloss Heerbrugg, 11 Uhr

## FILM

**Bliss.** Stimmungsweltige A-Cappella-Reise durch Songs, Zeit und Stile. Kreuzbleiche St.Gallen, 20 Uhr

**Dharavi – Slum for Sale.** Eine Slumsanierung in Mumbai wird zum Alpträum. Kinok Lokremise St.Gallen, 11 Uhr

**Spectres.** Sven Augustijns Kongo-Film anlässlich seiner Ausstellung in der Kunst Halle St.Gallen. Kinok Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**Tinguely.** Porträt des berühmten Schweizer Bildhauers. Kinok Lokremise St.Gallen, 18 Uhr

## THEATER

**Märlikarawane.** Zuhören wie vor tausend Jahren. Spielplatz am See Steinach, 18/20:30 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Alles wird besser.** Führung. Fotostiftung Winterthur, 11:30 Uhr

**Back to the Future.** Führung mit Nadia Veronese. Kunstmuseum St.Gallen, 11 Uhr

**Beuys-Serie.** Das Kapital Raum 1970-1977. Führung. Hallen für Neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr

**Der Steinbock – ein wunderlich, verwegenes Thier.** Führung mit Toni Bürgin. Naturmuseum St.Gallen, 10:15 Uhr

**Markus Buschor.** Finissage. Schloss Dottenwil Wittenbach, 10 Uhr

**Albert Enzler/Johann Baptist Inauen.** Führung. Museum Appenzell, 10:30 Uhr

**Stuhldesign.** Führung mit Ariana Pradal. Propstei St.Peterzell, 11 Uhr

## LITERATUR

**Den Himmel berühren.** Barbara Bosshard stellt ihr Buch vor. Frauenpavillon St.Gallen, 19:30 Uhr

**Klaus Rothe.** Kurze Geschichten aus dem Gewöhnlichen und Besonderen. Galerie Alte Schmiede Büsingen, 16 Uhr

## VORTRAG

**Der Lungenzug.** «Das Geheimnis der schnellen Wirkstoffaufnahme.» Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr

## KINDER

**Jim Knopf.** Musical für die ganze Familie. Kreuzbleiche St.Gallen, 11 Uhr

## MO 29.08

## FILM

**Le nom des gens.** Sexy Politaktivistin beginnt einen erotischen Streifzug gegen politisch Rechte. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:15 Uhr

**Peepli Live.** Wunderbar schwarze Komödie aus Indien. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

## KABARETT

**Andreas Thiel & Les Papillons.** Politsatire 3. Kreuzbleiche St.Gallen, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Neu – Nouveau – Nuevo – New.** Vernissage. Museum im Lagerhaus St.Gallen, 18:30 Uhr

## DI 30.08

## FILM

**Der Freischütz.** Opernfilm. Kino Modern Romanshorn, 20:15 Uhr

**Le nom des gens.** Sexy Politaktivistin beginnt einen erotischen Streifzug gegen politisch Rechte. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

**Tinguely.** Porträt des berühmten Schweizer Bildhauers. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

## THEATER

**Märlikarawane. Zuhören wie vor tausend Jahren.** Segelhafen Rorschach, 18/20:30 Uhr

## KABARETT

**Duo Fischbach.** Best of. Kreuzbleiche St.Gallen, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Peter Regli.** Vernissage mit Risotto & Wein. Altes Zeughaus Herisau, 18:30 Uhr

## DIVERSES

**Geschichten von Juden in St.Gallen.** Mit Walter Frei. Eingang Nebenbahnhof St.Gallen, 18 Uhr

# MI 31.08

## KONZERT

**Innovatives Mittelalter.** Mit Prof. Dr. David Hiley und der Choralschola der Kathedrale. Kathedrale St.Gallen, 19:30 Uhr

## FILM

**Der Freischütz.** Opernfilm. Kino Modern Romanshorn, 20:15 Uhr

**Donnant, donnant.** Komödie mit Daniel Auteuil und Sabine Azema. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

**Peepli Live.** Wunderbar schwarze Komödie aus Indien. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:15 Uhr

## THEATER

**Märlikarawane.** Zuhören wie vor tausend Jahren. Segelhafen Rorschach, 18/20:30 Uhr

**Open Opera.** «Rüdisili in der Oper – Etwas Fabelhaftes». Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

## KABARETT

**Comedy Club.** Michel Gammenthaler/Michael Elsener/Anet Corti/Stéphanie Berger/Noah Chorny/Heinz de Specht. Kreuzbleiche St.Gallen, 20 Uhr

**Ohne Rolf.** «Blattrand». Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Alles wird besser.** Führung. Fotostiftung Winterthur, 18:30 Uhr

**Palermo.** Führung mit Stefanie Kasper. Kunstmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr

## LITERATUR

**Lachen ist gesund.** Dialektgeschichten mit Peter Eggenthaler. Hotel Pension Nord Heiden, 20 Uhr

## KINDER

**Märchenstunde.** Ab 6 Jahren mit Kathrin Raschle und Karin Arter. Freihandbibliothek St.Gallen, 17 Uhr

# Kunst

**Carlos Martinez Architekten.**

Hauptstrasse 40, Rorschach, Marco Kamber. Sie sagten «if we look at the moon at 5 pm our eyes will be on the same physical thing». Videowork. bis 15.07.2011

**CoalMine.**

Turnerstrasse 1, Winterthur, +41 52 268 68 82, www.coalmine.ch Matthieu Gafsou. «Alpen Alpes Alpi». Fotografien. bis 09.07.2011 Raphael Hefti. «Neue Serie». bis 09.07.2011

**Fotomuseum Winterthur.**

Grünenstrasse 44 & 45, Winterthur, +41 52 234 10 60, www.fotomuseum.ch

Ai Weiwei. Ai Weiwei ist ein generalistischer Künstler, verschrieben der Reibung mit und der Gestaltung von Realitäten. Die Ausstellung rückt die Vielfältigkeit, Vielschichtigkeit, Netzwerktheit von Ai Weiwei ins Zentrum. bis 21.08.2011 Alexander Rodtschenko. «Revolution on the Fotografie». Die Werkschau des grossen Russen wird in enger Zusammenarbeit mit dem Moscow House of Photography gezeigt. bis 14.08.2011

**Fotostiftung Schweiz.**

Grünenstrasse 45, Winterthur, +41 52 234 10 30, www.fotostiftung.ch Alles wird besser. Fotografien von Hans Steiner (1907-1962). bis 09.10.2011

**Gemeindehaus Steckborn.**

Seestrasse 123, Steckborn, Thurgauer Fotografie heute. Fotografen von Judith Stadler, Roland Iselin und Christian Schwager. 05.07. bis 16.10.2011

**Hallen für Neue Kunst.**

Baumgartenstrasse 23, Schaffhausen, +41 52 625 25 15, www.modern-art.ch Beuys-Serie. Das Kapital Raum 1970-1977. Dank der Kooperation von Joseph Beuys und Urs Raussmüller besteht seit 1984 in Schaffhausen eine monumentale Raumskulptur, die mit der Intensität ihrer Ausstrahlung und der Vielseitigkeit ihrer Aspekte als künstlerisches Vermächtnis gilt. bis 31.12.2011

**Klubschule Migros im Hauptbahnhof.**

Bahnhofplatz 2, St.Gallen, +41 71 228 15 00, www.klubschule.ch Claudia Zülig. Schattenspiele. Galerie 1. Stock. 26.08. bis 30.09.2011

**Kunst Kiosk.**

Rorschacherstrasse 48, St.Gallen, +41 71 228 14 14, www.kunst-kiosk.blogspot.com Fotografie-Ausstellung. Fotografien der Klasse 2mG. 07.07. bis 31.08.2011

Reisen. Ausstellung zum Thema Reisen. bis 05.07.2011

**Kunst(Zeug)Haus.**

Schönbodenstrasse 1, Rapperswil, +41 55 220 20 80, www.kunstzeughaus.ch Die Sammlung Charles Vögele. Sammlungen im Dialog 1. Themen

tischer Schwerpunkt der Ausstellung ist der Mensch und sein Bezug zur Welt. 03.07. bis 25.09.2011

Michel Grillet. Aquarelle zum Dialog zwischen Berg und Himmel. 03.07. bis 25.09.2011

Mythological & Poetical Structures. New Existentialism Part 4.

Die letzte Ausstellung zum Überthema des New Existentialism bringt eine Gruppe von Kunstschaftern zusammen, die mit ihren oft mehrteiligen Installationen Erzählungen voller Magie und Poesie erschaffen. 03.07. bis 25.09.2011

**Kunsthalle Arbon.**

Grabenstrasse 6, Arbon, +41 71 446 94 44, www.kunsthallearbon.ch «Fokus III» – Ursula Palla. Im öffentlichen Raum projiziert und installiert Palla dort, wo die Dinge zu Hause sind, zu Hause sein könnten oder dort, wo man sie gemeinhin zu Hause glaubt. Diese oft subversive Wahl des Ortes verleiht ihren Installationen eine eindringliche Wirkung, die den Betrachter oft intensiv berührt. In «focus III» wendet sich Palla der gegenseitigen Verschlingung von Natur und Technik zu. bis 02.07.2011 Andy Storchenecker. Storchenecker dokumentiert und inszeniert in «Trügerische Inseln», wie sich eine Kultur, der das Los der Kolonialisierung erspart blieb, selbst modernisiert. bis 24.07.2011

**Kunst Halle St.Gallen.**

Davidstrasse 40, St.Gallen, +41 71 222 10 14, www.k9000.ch Adrien Tirtiaux & Hannes Zebedin. «Immer noch und noch nicht». bis 10.07.2011 Sven Augustijnen – «Spectres».

Das Herz der Ausstellung des belgischen Künstlers Sven Augustijnen ist «Spectres», ein ungewöhnlicher filmischer Essay, der keine einstimmige Position einnimmt, sondern Journalismus und Politik, Geschichtswissenschaft, Dokumentation und Kunst vermischt. 13.08. bis 09.10.2011

**Kunsthalle Wil.**

Grabenstrasse 33, Wil, +41 71 911 77 71, www.kunsthallewil.ch 20 Jahr Jubiläum. Fest und Ausstellung in eigener Sache. 18.08. bis 21.08.2011

Freiluft Ausstellung. KünstlerInnen der Gruppe OHM auf dem Gelände des Weihs und auf dem Hofplatz. 21.08. bis 18.09.2011 Urs-P. Twelmann. Schweizer Plastiker und Objektkünstler. bis 17.07.2011

**Kunsthalle Ziegelhütte.**

Ziegeleistrasse 14, Appenzell, +41 71 788 18 60, www.kunsthalleziegelhuette.ch Andreas M. Kaufmann – «Sinn-Maschine». Lichtinstallationen, multiple Diaprojektionen und vierteilige Wandbilder. bis 23.10.2011

**Kunsthaus.**

Im Volksgarten, Glarus, +41 55 640 25 35, www.kunsthausglarus.ch (Re)Constructed. Im Kontext von Glarus brennt. Mit Sarah Burger, Marina Hauser, Susanne Hauser, Nivole Hoesli, Siro A. Micheroli,

## AUSSTELLUNGEN

Sweeterland Janet Cardiff/George Bures Miller, Christoph Draeger, Cyrien Gaillard, Sofia Hulten, Loredana Sperini. *bis 07.08.2011*

### Kunsthaus KUB.

Karl-Tizian-Platz, Bregenz,  
+43 5574 485 94 0,

[www.kunsthaus-bregenz.at](http://www.kunsthaus-bregenz.at)

Ai Weiwei. Die Ausstellung im KUB konzentriert sich auf die exemplarischen Architekturprojekte Ai Weiwei, die entweder von ihm und seinem Studio oder aber in Zusammenarbeit mit anderen Architekturbüros entwickelt werden. *16.07. bis 16.10.2011*

Anfang gut. Alles gut. Ein Langzeitprojekt befasst sich mit Futurismus und Dekonstruktion. *16.07. bis 16.10.2011*

Eckhard Schulze-Fielitz & Yona Friedman. Zwei Architekten mit visionären Ideen. *bis 03.07.2011*

So machen wir es. Gruppenausstellung. Techniken und Ästhetik der Aneignung. *bis 03.07.2011*

### Kunstmuseum.

Museumstrasse 32, St.Gallen,  
+41 71 242 06 74,

[www.kunstmuseumsg.ch](http://www.kunstmuseumsg.ch)

Back to the Future. Alte Bekannte und neue Freunde. Neuerwerbungen der Gesellschaft der Freunde bildender Kunst und des Kunstvereins. *02.07. bis 30.10.2011*

Palermo. 1943 als Peter Schwarze in Leipzig geboren, gilt Blinky Palermo als mystische Figur der Kunst. Die Ausstellung vereint rund sechzig Arbeiten aus allen Schaffensperioden, in denen die offene, alle Eingrenzungen überschreitende Farbwirkung und die flüchtigen Qualitäten des Malerischen spürbar werden. *bis 25.09.2011*

### Kunstmuseum Liechtenstein.

Städle 32, Vaduz,  
+41 423 235 03 00,

[www.kunstmuseum.li](http://www.kunstmuseum.li)

Welttheater. Die Sammlung Migros Museum für Gegenwartskunst Zürich. *bis 04.09.2011*

### Kunstmuseum Thurgau (Kartause Ittingen).

Warth, +41 52 748 41 20,  
[www.kunstmuseum.tg.ch](http://www.kunstmuseum.tg.ch)

Konstellation 3. Werke von Zilla Leutenegger, Roman Signer, Marina Abramovic und anderen. *bis 07.08.2011*

Richard Phillips entdeckt Adolf Dietrich. Malerei und Aneignung. Gezeigt werden die grossen Gemälde des Amerikaners nach Motiven von Adolf Dietrich sowie eine vom Künstler zusammengestellte Auswahl von Werken Dietrichs. *bis 28.08.2011*

### Kunstmuseum Winterthur.

Museumstrasse 52, Winterthur,  
+41 52 267 51 62

Bild/Objekt. Neuere Amerikanische Kunst aus der Sammlung.  
*bis 17.07.2011*

Die ersten Jahre – Kunst der Nachkriegszeit. Kunst der Vierziger und Fünfziger. Sammlungsbestand und Leihgaben. *20.08. bis 20.11.2011*

Fabian Marti. Manor-Kuntpreis Kanton Zürich. *bis 17.07.2011*

Fausto Melotti. Musikalische und poetische Werke aus Messingdraht, bemalten Stoffsetzen und Papier.  
*bis 17.07.2011*

### Kunstraum.

Bodenstrasse 7a, Kreuzlingen,  
+41 71 688 58 30,  
[www.kunstraum-kreuzlingen.ch](http://www.kunstraum-kreuzlingen.ch)

Manuel Schmalstieg. Videokunst Solaris (1972–2010). *bis 03.07.2011*

Matthias Bosschart – Move about.

Matthias Bosscharts Interesse gilt seit 35 Jahren dem Experimentalfilm. Seine 16mm Filme setzen sich aus mehreren, in diesem Falle aus Sequenzen von drei verschiedenen Filmen zusammen: «Es ist sehr schön was Du gemacht hast» von 1996, «Fortsetzung» von 2001 und «Group de Neuf Baigneurs» von 2005, welchem ein Amateurfilm in schwarz und weiß von 1930 zugrunde liegt. *bis 03.07.2011*

### Kunstraum Dornbirn.

Jahngasse 9, Dornbirn,  
+43 5572 550 44,  
[www.kunstraumdornbirn.at](http://www.kunstraumdornbirn.at)

Erwin Wurm. Der österreichische Bildhauer hinterfragt unsere Vorstellungen von Realität und Identität. *bis 15.08.2011*

### Kunstraum Engländerbau.

Städle 37, Vaduz,  
+41 423 233 31 11, [www.kunstraum.li](http://www.kunstraum.li)

Familien-Erb-Teil. Gruppenausstellung – 13 künstlerische Positionen aus FL, A, und D. *bis 15.08.2011*

### Kunstverein Konstanz.

Wessenbergstrasse 41, Konstanz,  
+49 7531 223 51,  
[www.kunstverein-konstanz.de](http://www.kunstverein-konstanz.de)

Adam-Hommage. Johannes Dörflinger, Ede Mayer, Werner Schlotter und Jan Peter Thorbecke würdigen das Werk Otto Adams. *02.07. bis 28.08.2011*

### Lokremise.

Grünbergstrasse 7, St.Gallen,  
+41 76 325 82 51,  
[www.lokremisesg.ch](http://www.lokremisesg.ch)

Famed. Das Künstlerkollektiv aus Leipzig ist als 'artist in residence' eingeladen. Für die Lokremise entwickeln sie raumbezogene Installationen. *bis 14.08.2011*

### Magazin 4.

Bergmannstrasse 6, Bregenz,  
+43 5574 410 15 11,  
[www.magazin4.at](http://www.magazin4.at)

Control. Mit: Nine Budde, Friederike Feldmann, Nick Oberthaler, Julia Schmidt, Tilo Schulz und Jannis Varelas. Kuratiert von Carsten Fock. *bis 21.08.2011*

### Museum Appenzell.

Hauptgasse 4, Appenzell,  
+41 71 788 96 31, [www.museum.ai.ch](http://www.museum.ai.ch)

Albert Enzler und Johann Baptist Inauen. Zwei Aussenseiter der Appenzeller Bauernmalerei. *bis 06.11.2011*

### Museum im Lagerhaus.

Davidstrasse 44, St.Gallen,  
+41 71 223 58 57,  
[www.museumimlagerhaus.ch](http://www.museumimlagerhaus.ch)

Neu – Nouveau – Nouvo – New. Neues aus der Sammlung. *30.08. bis 13.11.2011*

Traumtänze. Ausstellung mit Werken aus dem Sammlungsbestand. *bis 28.02.2012*

Zuhause auf der Strasse. Mit Werken von Jan-Piet Graf, Bobby Moor, Beate Stanislau und Nina Wild. *bis 10.07.2011*

Otto-Bruderer-Haus.

Mittelstrasse 235, Waldstatt,  
+41 71 351 67 42,  
[www.ottobruderer.ch](http://www.ottobruderer.ch)

100 Jahre Otto Bruderer. Jubiläumsausstellung. Repräsentative Werkschau. *bis 07.04.2012*

Sparen Sie nicht am falschen Ort!  
Werben Sie im SAITEN.

Einzelheiten und Tarife im Internet: [www.saiten.ch/werbung](http://www.saiten.ch/werbung)



### Bitte angreifen!

Das Naturmuseum Thurgau in Frauenfeld

Nachgebaut Landschaften, Streichelhelfe, Dunkelraum und Riechstationen. Das Naturmuseum Thurgau gewann den Prix Expo für seine Dauerausstellung. Auf über drei Stockwerken wird die vielfältige Natur der Region gezeigt – besonders kinderfreundlich. Der grosszügige Verzicht auf Vitrinenglas und die über 1'500 Präparate und Objekte laden zum Stöbern und Entdecken ein und an vielen Orten ist Berühren erlaubt.

Dauerausstellung,  
Naturmuseum Thurgau Frauenfeld.  
Mehr Infos: [www.naturmuseum.tg.ch](http://www.naturmuseum.tg.ch)



### Die Meister in der Randzone

Stuhldesign in der Propstei St.Peterzell

Stuhldesign ist aktuell wie eh und je. Im neu inszenierten Dachraum der Propstei werden Modelle, Prototypen, Entwicklungsreihen gezeigt – handwerklich gefertigte Einzelstücke von zehn Ostschweizer Stuhlbauern. Denn in den Randzonen, weit weg von renommierten Stuhlsammlungen, finden sich Handwerker, die ihre Werkstätten und Produktionsräume, Ateliers und individuellen Laboratorien noch betreiben können.

Vernissage, 19. August, 19 Uhr,  
Propstei St.Peterzell.  
Mehr Infos: [www.ereignisse-propstei.ch](http://www.ereignisse-propstei.ch)

# Museum

### Appenzeller Volkskunde-Museum.

Postfach 76, Stein,  
+41 71 368 50 56,  
[www.avm-stein.ch](http://www.avm-stein.ch)

Tierglocken aus aller Welt.  
Über 200 Tierglocken aus aller Welt.  
*bis 18.09.2011*

### Gewerbemuseum Winterthur.

Kirchplatz 14, Winterthur,  
+41 52 267 51 36,  
[www.gewerbemuseum.ch](http://www.gewerbemuseum.ch)

Robert & Durrer. Das Gewerbemuseum setzt seine 2009 initiierte Reihe fort, in welcher der kreative Dialog von Arbeitsgemeinschaften aus den Bereichen der visuellen Kommunikation und des Design beleuchtet werden. *27.08. bis 23.10.2011*

Böse Dinge. «Positionen des (Un-)Geschmacks» – Gute Form, böse Form: Das Gewerbemuseum stellt die alte Frage nach der Qualität unserer Dingkultur neu: Wie und vor welchem Hintergrund entstehen ästhetische Urteile? Wie wurden sie einst begründet, und welche Werte stehen heute zur Diskussion? *bis 31.07.2011*

### Historisches Museum des Kantons Thurgau.

Freie Strasse 24, Frauenfeld,  
+41 52 724 25 20,  
[www.historisches-museum.tg.ch](http://www.historisches-museum.tg.ch)

Verdingkinder reden – Enfances volées. Was geht in einem Kind vor, das von seinen Eltern getrennt wird und in einem fremden Umfeld aufwächst? Wie bewältigt es das Fehlen seiner Bezugspersonen, den Mangel an Geborgenheit, die Ausgrenzung?

# Juli/August 2011

## Aktuelle Ausstellungen

Welttheater. Die Sammlung migros museum für gegenwartskunst, Zürich  
27. Mai bis 4. September 2011



Das gesamte Programm unter  
[www.kunstmuseum.li](http://www.kunstmuseum.li)  
Di–So 10–17 Uhr, Do 10–20 Uhr,  
Mo geschlossen

## Veranstaltungen (Auswahl)

**Sonntag, 3. Juli 2011, 11 Uhr**  
Öffentliche Führung  
François Morellet, *Lunatique neonly Nr. 7, 1998*  
Kunstwerk des Monats

**Donnerstag, 7. Juli 2011, 18 Uhr**  
Vortrag  
Die 54. Biennale Venedig – Eine Einschätzung von Julia Voss, Leiterin Kunstressort, F.A.Z.

**Donnerstag, 4. August 2011, 14–16 Uhr**  
Kunst 60+  
Welttheater  
mit Barbara Redmann, Museumsrädergogin

**Mi–Fr, 10.–12. August 2011, 14–17 Uhr**  
Kinder  
Ferien-Atelier  
Für Kinder von 6–12 Jahren  
Kosten: CHF 15.– pro Kind, inkl. Eintritt

Städtle 32, P.O. Box 370  
9490 Vaduz, Liechtenstein  
Tel +423 235 03 00

**KUNSTMUSEUM  
LIECHTENSTEIN**

# ADRIEN TIRTAUX & HANNES ZEBEDIN

bis 24. Juli 2011

Kunst  
Halle Sankt  
Gallen

Davidstrasse 40  
9000 St.Gallen  
[www.k9000.ch](http://www.k9000.ch)  
Di–Fr 12–18 Uhr  
Sa/Su 11–17 Uhr



13. August bis 9. Oktober 2011

# SVEN AUGUSTIJNEN

klubschule  
MIGROS

# Lässt Herzen höher schlagen!

Programm Musik & Kultur  
jetzt bestellen!

Beratung und Anmeldung:  
Musik & Kultur  
Klubschule Migros  
Bahnhofplatz 2  
9001 St. Gallen  
Tel. 071 228 16 00  
[musik.kultur@gmos.ch](mailto:musik.kultur@gmos.ch)

[www.klubschule.ch](http://www.klubschule.ch)

## AUSSTELLUNGEN

Wie wird ein Kind dadurch geprägt? Und wie geht es damit in seinem späteren Leben um? *bis 16.10.2011*

### Historisches Museum Heiden.

Kirchplatz, Heiden, +41 71 898 50 50, www.museum.heiden.ch  
Zwei Ausstellungen zum Gedenken an Carl Böckli. Was war Carl Böckli eigentlich? Karikaturist? Journalist? Kommentator? Analytiker? Dichter? Publizist? Entscheidet man sich für eine Bezeichnung allein, wird man Bö bei weitem nicht gerecht.  
*bis 30.09.2011*

### Historisches und Völkerkundemuseum.

Museumstrasse 50, St.Gallen, +41 71 242 06 42, www.hmsg.ch  
Hedwig Scherrer. Eine der ersten Ostschweizerinnen, die eine künstlerische Laufbahn einschlugen.  
*bis 18.09.2011*  
Wilhelm Meier. Ein St.Galler Bildhauer zwischen Tradition und Moderne.  
*bis 18.09.2011*  
Zeit für Medizin! Einblicke in die St.Galler Medizingeschichte.  
*bis 18.07.2012*

### Ittinger Museum (Kartause Ittingen).

Warth, +41 52 748 41 20, www.ittingermuseum.tg.ch  
Herrschftsitz und Musterlandwirtschaftsbetrieb. Die Kartause Ittingen in der Ära Fehr (1867–1977).  
*bis 18.12.2011*

### Jüdisches Museum.

Schweizerstrasse 5, Hohenems, +43 5576 739 89 0, www.jm-hohenems.at  
Die Türken in Wien. Die vom Jüdischen Museum der Stadt Wien erarbeitete Ausstellung vermittelt überraschende Einsichten in die Geschichte der Beziehungen zwischen Österreich und der Türkei, zwischen Juden in West und Ost, und in die Geschichte der Migration in Europa und der jüdischen Diaspora.  
*bis 02.10.2011*

### Küfer-Martis-Haus.

Giessenstrasse 53, Ruggell, +41 423 371 12 66, www.kmh.li  
St.Fridolin und Fromme Dinge. Ausstellung zur Alltagsreligiosität und zur Geschichte der Pfarrkirche St.Fridolin.  
*bis 09.10.2011*

### Museum für Lebensgeschichten.

im Hof, Speicher, 071 343 80 80, www.museumfuerlebensgeschichten.ch  
Hertha Ochsner. Bekannte Unbekannte – Ihre Welten. Eine besondere Ausstellung zu einer besonderen Frau mit einer ungewöhnlichen Lebensgeschichte.  
*bis 31.01.2012*

### Museum Herisau.

Oberdorfstrasse 2 b, Herisau, +41 79 377 34 43, www.museumherisau.ch  
Appenzeller Gärten. Sonderausstellung Appenzeller Gartenkultur.  
*bis 25.12.2011*

### Museum Rosenegg.

Bärenstrasse 6, Kreuzlingen, +41 71 672 81 51, www.museumrosenegg.ch  
Türme, Tore, Brücken. Die Modelle von J. K. Müller.  
*bis 04.09.2011*

### Naturmuseum.

Museumstrasse 32, St.Gallen, +41 71 242 06 70, www.naturmuseumsg.ch  
Der Steinbock – ein wunderlich, verwegenes Thier. Sonderausstellung zum 100-jährigen Jubiläum der Freisetzung der ersten Steinböcke in der Schweiz 1911.  
*bis 16.10.2011*

### Rosgartenmuseum Konstanz.

Rosgartenstrasse 3, Konstanz, +49 7531 900 24 6, www.rosgartenmuseum-konstanz.de

Präkolumbische Kunst aus Costa Rica. In Zusammenarbeit mit dem Bodensee-Naturmuseum vermittelt die Ausstellung faszinierende Eindrücke aus den Naturräumen und Landschaften Costa Ricas, die auch auf die Menschen vor der spanischen Eroberung eine grosse Wirkung gehabt haben.  
*bis 24.10.2011*

### Stiftsbibliothek.

Klosterhof 6 d, St.Gallen, +41 71 227 34 16,

www.stiftsbibliothek.ch

Musik im Kloster St.Gallen.

Die Stiftsbibliothek präsentiert in ihrer Jahresausstellung ihre kostbarsten musikalischen Schätze.

Es werden Handschriften aus dem 9. bis 19. Jahrhundert zu sehen sein.  
*bis 06.11.2011*

### Textilmuseum.

Vadianstrasse 2, St.Gallen, +41 71 222 17 44,

www.textilmuseum.ch

StGall – Die Spitzengeschichte.

Umfassende Übersicht der facettenreichen, einzigartigen Geschichte der handgefertigten Spitzen, die zum Kulturgut von St.Gallen zählen.  
*bis 30.12.2011*

### Toggenburger Museum.

Hauptgasse 1, Lichtensteig, +41 71 988 81 81,

www.toggenburgermuseum.ch

Bergrettung Wildhaus-Amden.

Historische Aufnahmen und aktuelle Fotos zeigen den Wandel vom Hanf zum Nylonseil, die Verwendung zeitgemässer Geräte und die Spezialisierung auf Luft- oder Wildwasserrettung.  
*bis 14.08.2011*

### Typorama Bischofszell.

Fabrikstrasse 30 a, Bischofszell, +41 71 422 28 20, www.typorama.ch

So nicht! Umstrittene Plakate in der Schweiz 1883–2009. Die Ausstellung führt durch über 125 Jahre Geschichte der Plakatwerbung und lässt erahnen, welche Moral und visuelle Kultur in der jeweiligen Epoche geherrscht haben.  
*bis 03.07.2011*

## Galerie

### Galerie Christian Roellin.

Talhofstrasse 11, St.Gallen, +41 71 246 46 00,

www.christianroellin.com

Marien Schouten, «Nepheline»

Skulptur und Malerei.  
*bis 02.07.2011*  
Markus Gisler, Fotografien.  
*bis 20.08.2011*

### Galerie Paul Hafner.

Davidstrasse 40, St.Gallen, +41 71 223 32 11,

www.paulhafner.ch

Alexandra Maurer. Zeigt ihre neues-

te Videokunst «Alexacash». 27.08.

*bis 08.10.2011*

Marianne Rinderknecht, «Varanasi».

*bis 02.07.2011*

### Galerie Schönenberger.

Florastrasse 7, Kirchberg,

+41 71 931 91 66,

www.galerie-schoenenberger.ch

Das kleine Format. Beni Bischof, Fredi Bissegger, Christian Eberhard, Daniela Gugg, Lotte Müggler, Gabriela Maria Müller u.a.  
*bis 28.08.2011*

### Galerie vor der Klostermauer.

Zeughausgasse 8, St.Gallen,

+41 78 775 56 49,

www.klostermauer.ch

Koni Schläpfer. Konstruktive Bilder und Wandobjekte.  
*bis 10.07.2011*

### Städtische Wessenberg-Galerie.

Wessenbergstrasse 43, Konstanz, +49 7531 900 37 6,

www.konstanz.de

Otto Adam. Gesamtschau: Gemälde, Aquarelle, Pastelle und Zeichnungen aus allen Werkphasen des Künstlers.  
*bis 28.08.2011*

### Galerie.Z.

Landstrasse 11, Hard, Vorarlberg, +43 650 648 20 20,

www.galeriezpunktz.at

Auf dem Tisch. Kuratiert von Emi R. Denk, Universität für angewandte KunSt.  
*bis 16.07.2011*

### Alte Kaserne.

Technikumstrasse 8, Winterthur, +41 52 267 57 75,

www.altekaserne.ch

Cartoons von Max Spring. In seinen Bildern zeichnet Spring seit 1980 mit wenig Skrupel und noch weniger Respekt die Wahrheit, die Wahrheit und nichts als die Wahrheit. 22.08. *bis 30.09.2011*  
Florian Jacot – Couchzone. Grossformatige Ausdrucke seiner Cartoons und handgezeichnete Illustrationen.  
*bis 15.07.2011*

### Balance Netz.

Neugasse 43, St.Gallen,

+41 71 223 15 31,

www.balance-netz.ch

Ruth Erat – white gloves and eyes. Serien, Bilder, Skizzen.  
*bis 09.12.2011*

### Botanischer Garten.

Stephanhornstrasse 4, St.Gallen,

+41 71 288 15 30,

www.botanischergarten.stadt.sg.ch

Fuchsiens – Tänzerinnen im Pflanzenreich. Kernstück der Ausstellung ist ein Fuchsiens-Portrait in der Orangerie.  
*bis 09.10.2011*

### Fassbeiz Genossenschaft.

Webergasse 13, Schaffhausen,

+41 52 625 46 10,

www.fassbeiz.ch

Kuban Tashtanov. Kunst auf Kirgisistan – Eine kulturelle Begegnung mit Zentralasien.  
*bis 13.08.2011*

### GBS St.Gallen.

Demutstrasse 115, St.Gallen,

+41 71 226 56 00,

www.gbsgg.ch

Arbeiten des Qualifikationsverfahrens. Im Foyer der GBS. Gestalter/-in SfG (Designer/in).  
*bis 02.07.2011*

## Kurse

### KÖRPER

**Aku-Yoga.** Dehnung und Lockerung aus Ost und West. Hetti Werker, Studio 8, Teufenerstrasse 8, St.Gallen, 071 222 75 58, hettikerwerker@pobox.ch. *Di 10–11 Uhr, 12:20–13:20 Uhr*

**Atem. Bewegung. Raum.**

Bewusstheit durch den Atem und die Bewegung. Doris Willi, Gallusstr. 18, SG, 071 222 47 59, dowili@blue-mail.ch, www.emindex.ch/doris.willi

**Atem. Gesundheit. Bewusstsein.**

Atem-Arbeit nach Prof. I. Middendorf als Kraft & Verbindung auf allen Ebenen. Einführungskurse, wöchentlich, 14-tägl. für Männer, Einzelbehandlungen, Privatseminare, Johannes Dörig, Wiesenweg 10, SG, 071 223 15 39, johannes.doerig@sunrise.ch

**Atemkurs.** Atem als Kraftquelle erfahren und in Beziehung zu uns selbst bringen. Esther Bugmann, 071 288 59 52, e\_bugmann@blue-win.ch, jew. Mi 19:20–Uhr & Do 9:30–10:30 Uhr.

**Bewegungs- u. Ausdrucksspiel für Kinder.** 5–9 Jahre. B. Schällibaum, 071 277 37 29, Sala. Do 16:45–18 Uhr

**Entspannungsgymnastik für Frauen ab 40.**

B. Schällibaum, Felsenstrasse 1, 071 277 37 29. Do 18:30–19:30 Uhr. **Felicebalance.** Biosynthese und Craniosacrale Behandlung für Erwachsene und Kinder. Astrid Bischof, Vadianstrasse 40, St.Gallen, 078 609 08 09, 071 344 29 56, Sandra Töngi, 076 596 58 86, 071 877 45 77, www.felicebalance.ch

**Hatha Yoga.** Vanessa Schmid, Sa 9–10:30 Uhr. Schule für Ballett und Tanz, St.Gallen. 071 222 28 78, www.ballettundtanz-haindl.ch

**Feldenkreis.** Einzel- u. Gruppenlektionen, musikalische Bewegungsspiele für Kinder, Lampenfiebertraining. Anka Grigo, Schule für kreatives Lernen an Musik und Bewegung, St. Gallen, 071 222 25 47, www.anka-grigo.ch, office@anka-grigo.ch

**Feldenkrais.** Bewusstheit durch Bewegung, Gruppen in St.Gallen. Claudia Sieber Bischoff, Dipl. Feldenkrais Lehrerin SFV, 071 222 95 68, Di 19:10–21:10 Uhr. Feldenkrais kombiniert mit kreativem Tanz, Do 18:05–19:30 Uhr, Fr 17–18:20 Uhr

**Tanz- und Contact-Improvisation/Stocktraining.** Regelmässige Abendkurse und Workshops mit Claudia Roemmel, St.Gallen. 071 222 98 02, www.tanztheatertext.ch, Nia/GymAllegro, Dance/Fitness/Wellness.

Ganzheitliche Fitness für Körper, Geist und Seele. Nia/Rückentraining/Bodybalancing/Beckenbodentraining/Meditation. Studio Nia/GymAllegro, Buchenthalstr. 27, SG, 071 244 44 38, Alexandra Kunz, Esther Thürlmann, info@gymallegro.ch, www.gymallegro.ch

**Kultur-Werkstatt Wil.**

Zentrum für Musik, Bewegung, Gestaltung, Begegnung, 5Rhythmen, FreiTanz, Yoga, Qi Gong, Tai Chi, Modern, Rhythmisierung, Kinder- und Jugendtanz, Klangtanz, Bühne

# Hatha Yoga Pilates Zala\* / ZalaDuo Massage

\*ganzheitliches Körpertraining

Teufenerstrasse 8  
9000 St.Gallen  
[www.studio-8.ch](http://www.studio-8.ch)

Christine Enz 076 458 10 66  
Susanna Koopmann 078 623 06 43

**studio (8)**



## Kühle Orte? Heisse Preise!

Über **50'000 Hotels**  
rund um die Welt

**hotel.ch**  
schnell und zuverlässig buchen



## KURSE

am Gleis, Seminare, Raumvermietung, 071 912 22 66, [www.kulturwerkstatt.ch](http://www.kulturwerkstatt.ch)

**Yogeschule.** Hatha-Yoga, Atem, Haltungstherapie, Norma de Luca, Turmgasse 8, St.Gallen, Tel./Fax 071 222 80 71, [info@yogeschule-de-luca.ch](mailto:info@yogeschule-de-luca.ch), [www.yogeschule-de-luca.ch](http://www.yogeschule-de-luca.ch), Mo-Fr, Gruppen/Privat,

**Hatha Yoga**, jeweils Mi 18-19.15 Uhr und 19:45-21 Uhr, Yogaraum Spisergasse 11, St.Gallen, Rolf Hauenstein, 078 768 04 88, [ro.stein@bluewin.ch](mailto:ro.stein@bluewin.ch)

**Studio 8. Zala – Ganzheitliches Körpertraining, Pilates, Hatha Yoga, Massage.** Susanna Koopmann, 078 623 06 43, Christine Enz, 076 458 10 66, Teufenerstr. 8, St.Gallen, [info@studio-8.ch](mailto:info@studio-8.ch), [www.studio-8.ch](http://www.studio-8.ch)

**Wechseljahre – Wandeljahre.** In Bewegung und Stille, mit Fachinformation und Gesprächen einen stimmigen Umgang mit dem Thema Wechseljahre finden und die darin liegenden Chancen erkennen. Carmen Birke, 071 277 06 55, [www.leben-im-wandel.ch](http://www.leben-im-wandel.ch), jew. Di. 19.30-21.30 Uhr.

## MUSIK/GESANG

### Klangwelt Toggenburg.

Erfahrene KursleiterInnen bieten ein Programm in inspirierender Umgebung. In eine besondere Klangwelt eintauchen, sich während mehreren Tagen dem Naturjodel, der Stimme, dem Alphorn oder einem anderen Instrument intensiv widmen und die eigene Musik erleben. Klangwelt Toggenburg, 9657 Unterwasser, 071 999 19 23, [info@klangwelt.ch](mailto:info@klangwelt.ch), [www.klangwelt.ch](http://www.klangwelt.ch)

**Neue Klangerfahrung** mit Monochorden. Klängmeditationen, Verkauf, Bau- und Spielkurse für den ungezwungenen Umgang mit Obertönen.

Heinz Bürgin, Im Uttenwil, 9620 Lichtensteig, 071 988 27 63, [www.pythagoras-instrumente.ch](http://www.pythagoras-instrumente.ch)

**Stimmräume.** Raum für eine spielerische Entfaltung des Stimmpotenzials, für umfassenden stimmlichen Ausdruck, für Selbsterfahrung durch und mit der Stimme. Bea Mantel, Hadwigstr. 4, SG, 079 208 98 02, [bea@stimmraeume.ch](mailto:bea@stimmraeume.ch), [www.stimmraeume.ch](http://www.stimmraeume.ch)

**frauentempel – stimmenfeuer.** Stimmenfeuer und Tanz, Spisergasse 11, St.Gallen, 078 722 78 15, [info@stimmenfeuer.ch](http://info@stimmenfeuer.ch), [www.stimmenfeuer.ch](http://www.stimmenfeuer.ch), Do. 7.7. & 18.8., 19.30-21.30 Uhr

**Quer- und Blockflötenunterricht.** Alle Stufen, musikalische Früherziehung, Klavier für Anfänger, Lampenfiebertraining. Anka Grigo, Schule für kreatives Lernen an Musik und Bewegung, St. Gallen, 071 222 25 47, [www.anka-grigo.ch](http://www.anka-grigo.ch), office@anka-grigo.ch

**Cellounterricht.** Erfahrene Cellistin und Pädagogin erteilt Cellounterricht für Anfänger und Fortgeschritten. Bettina Messerschmidt, 071 278 50 09, [b.messerschmidt@bluewin.ch](mailto:b.messerschmidt@bluewin.ch)

**Djembe – Westafrikanische Handtrommel.** Fortlaufender Gruppenunterricht, Workshops, Einzelunterricht. Markus Brechbühl, Djembeplus Musikstudio, Bahnhof Bruggen, St.Gallen, 071 279 22 25, Mobil 076 42 42 076, [www.djembeplus.ch](http://www.djembeplus.ch)

**Schlagzeugunterricht im Rheintal.** Trommeln mit Händen und Füßen. Enrico Lenzin, Rebstein, 077 424 87 33, [enrico.lenzin@gmx.ch](mailto:enrico.lenzin@gmx.ch)

## TANZ/THEATER

**Theatertanzschule.** Zeitgenössischer Tanz, Ballett, Jazz, Hip-Hop, Contact Jam, Flamenco, Tanzhäuserli, Tanzbärli, Yoga, offene Workshops. Künstlerische Leitung: Marco Santi, Schulleiterin: Aliksey Schoettle, Notkerstr 40, St.Gallen. Information im Tanzbüro, 071 242 05 25, [tanzschule@theatersg.ch](mailto:tanzschule@theatersg.ch), [www.theatersg.ch](http://www.theatersg.ch)

**ChoRa – Plattform für Tanz und Bewegung.** Diverse Tanztag in Sitterdorf, Tanzimprovisation, Kreistanz, Volkstanz, meditativer Tanz, u.a. Infos: 071 422 57 09, [www.chora.ch](http://www.chora.ch)

**Tanzschule Karrer.** Zeitgenössischer Kindertanz, Kinderjazz, Rhythmisik, Teeny-Dance, Jazz, Improvisation, Flamenco, Pilates Matwork. Regina M. Karrer, Schule 071 222 27 14, P: 071 352 50 88, [reginakarrer@bluewin.ch](mailto:reginakarrer@bluewin.ch), [www.rhythmus-tanz.ch](http://www.rhythmus-tanz.ch)

**Hilal Dance.** Zeitgenössischer Ägyptischer Tanz. Von der Tradition zur Moderne. Tanz-Zentrum, Haggengstr. 44, St. Gallen, Yvette Blum, 0049 7531 65418, [yvette@blum-tanz.de](mailto:yvette@blum-tanz.de)

**Tanz.Impro.** Ein Angebot für alle Altersstufen. Körpertraining, Bewegungsgestaltung, Entspannung, Gisa Frank, Aula Kantonsschule, Notkerstr. 20, SG, 071 877 49 37, [info@frank-tanz.ch](mailto:info@frank-tanz.ch), jew. Mo. 18.-19.30 & 19.45 - 21.15 Uhr.

**Tanze was dich bewegt.** Aktuelle Lebensthemen frei tanzen, keine Vorkenntnisse nötig. Erika Friedli, dipl. Tanztherapeutin, Gais, 076 376 36 77 und 071 793 33 06 ein Samstag/Montag 10-14 Uhr, Auch Einzeltage möglich.

**Tanz dich frei.** Improvisation, Freude am Ausdruck, Selbstwahrnehmung, Meditation in Bewegung. Nicole Lieberherr, Riethüsli, St.Gallen, 071 351 37 82, [www.freier-tanz.ch](http://www.freier-tanz.ch), Do 18:15-20 Uhr

**Tanzimprovisation und Körperarbeit für Frauen.** B. Schällibaum, 071 223 41 69, Sala, Do 20-21:30 Uhr, Fr 17:30-19 Uhr

**Taketina – Rhythmische Körperarbeit.** Urs Tobler, 071 277 37 29, Mi 18:30-21Uhr

**Tango Argentino.** Kurse für alle Niveaus. Tango Almacén, Lagerhaus 42, St.Gallen, 071 222 01 58, [www.tangoalmacen.ch](http://www.tangoalmacen.ch)

**Schule für Ballett und Tanz,** St.Gallen, 071 222 28 78, [www.ballettundtanz-haindl.ch](http://www.ballettundtanz-haindl.ch)

**Tanz, Bewegung & Ausbildung.** Laienkurse: Jazz-/Moderndance, HipHop für EW und Jugendliche, Bewegungstraining, Pilates, Moderner Kindertanz, Teenie Dance. Ausbildungen: Bewegungspädagogik, Bewegungstrainer, Zusatzausbildung Tanzpädagogik. Modulweiterbildungen, BGB Schweiz anerkannt. Danielle Curtius, Schachenstrasse 9, 9016 St.Gallen, 071 280 35 32, [www.curtius-tanz.ch](http://www.curtius-tanz.ch), [info@curtius-tanz.ch](mailto:info@curtius-tanz.ch)

**Schule für Tanz und Performance Herisau.** Weiterbildung Tanz Intensiv, [www.tanzraum.ch/schule](http://www.tanzraum.ch/schule)

**Flamencoprojekt Schweiz Bet-**

tina Castano, beim HB SG. Flamencañon für Anfänger & Fortgeschritten, auch Seniorinnen, systematischer & fortlaufender Unterricht, WE-Kurse und Shows, auch Gitarrenunterricht. Bettina Castano, 079 708 13 41, [b.castano@interbook.net](mailto:b.castano@interbook.net), Brigit Hefel, 076 578 77 00, [b.hefel@xss.ch](mailto:b.hefel@xss.ch) [www.castano-flamenco.com](http://www.castano-flamenco.com),

**Jazztanz. FunkyJazz. HipHop. Gymnastik.** Für Kinder, Jugendliche und Erwachsene in St.Gallen und Degersheim. Nicole Baumann, dipl. Tanz- und Gymnastikpädagogin SBTG, St.Gallen, 071 393 22 43

**AFRO. Afrikanisch inspirierter Tanz.** Traditionell-Modern-Pop. Wir tanzen zu versch. Rhythmen. Tanja Langenauer, Höhenweg 64, St.Gallen, 079 783 68 70, [tanj.langenauer@gmx.net](mailto:tanja.langenauer@gmx.net), jeden Do 18.30-20 Uhr (Mittel-Fortgeschr.) und 20-21.30 Uhr (Anfänger), Anriswil jew. Di 9-10.30 Uhr

**Contact Improvisation Jam.** Rollen, tanzen, fliegen: 30min angeleitetes Aufwärmern, nachher freier Jam, 15 Fr./Abend, keine Anmeldung nötig. Einführungskurse nach Bedarf. Ort: Felsenstrasse 33, SG, Leitung: Kathrin Schwander, Tanzpädagogin, 079 267 56 17, [kschwander@gmx.ch](mailto:kschwander@gmx.ch), Do, 7.7. & 18.08., 20:00-22:00 Uhr

**Körperwahrnehmung, Bewegung, Tanzimprovisation.** Annlies Stoffel Froidevaux, Bewegungs- und Tanztherapeutin, St.Gallen, Auskunft und Anmeldung: 071 340 01 12

**Tanzschule: raumbewegen bewegungsraum.** Kindertanz, Streetdance, Zeitgenössischer Tanz, Ballett, Gymnastik. Kerstin Frick, Merkurstr. 2, St.Gallen, 071 223 30 12, [info@raumbewegen.ch](http://www.raumbewegen.ch), [www.raumbewegen.ch](http://www.raumbewegen.ch)

**Kindertanz.** Kreativer Tanz für Kinder und Jugendliche. Versch. Altersgruppen ab Kindergarten. Franziska Niedermann, Niederteufen, 079 765 06 14, [www.kreativer-kindertanz.ch](http://www.kreativer-kindertanz.ch), jew. Do

**Zauberland im Theaterwerk.** Theaterkurse für Kinder, 5-12j. Sandra Sennhauser, Teufenerstr. 73b, St.Gallen, 079 677 15 89, [sandra\\_spoerri@yahoo.com](mailto:sandra_spoerri@yahoo.com), jeweils Mittwochs.

**Theaterkurs.** Für 10 bis 14-jährige in Flon St. Gallen. Lust am Improvisieren, auf Spiel und Spaß? Isabelle Rechsteiner, 071 222 09 05, [isa.rech@bluewin.ch](mailto:isa.rech@bluewin.ch), Kurs B: 12.-15.07. jewu. 14-17 Uhr. Kurs C: jew. Mi. 15.-17 Uhr am 24. & 31.08.

## IG – TANZ TRAINING

**Weiterbildung für Tanz- und Bewegungsschaffende.** Theaternanzschule, Notkerstrasse, St.Gallen. Infos: [www.igtanzt-ostschweiz.ch](http://www.igtanzt-ostschweiz.ch), Cordelia Alder, 071/ 793 22 43, [alder.gais@gmx.ch](mailto:alder.gais@gmx.ch)

**Dancing Yoga.** Susanne Daeppen, 01.07. 8:45-10:45 Uhr

## FERNOST

**Wen-Do.** Selbstverteidigungskurse für Frauen und Mädchen. Verein Selbstverteidigung Wen-Do, Bühlbleichestr. 2 St.Gallen, 071 222 05 15, [wendo.sg@bluewin.ch](mailto:wendo.sg@bluewin.ch)

**Aikido Einführungskurs.** www.aikido-meishin-sg.ch, [Einführungskurs 18:30-19 Uhr, Fortgeschr. Mo/Mi/Fr 19:30-21 Uhr](http://www.aikido-meishin-sg.ch)

**SundariYoga.** Ein kraftvolles Yoga, das bewegt. Eine Oase der Stille, die entspannt. Ein zeitgemässer Yogi, der inspiriert, 071 440 20 02, [www.sundariyoga.ch](http://www.sundariyoga.ch)

**I Ging Kurs.** der richtige Zeitpunkt. Michael Zwissler, 071 534 33 23, [fengshui@zeitimraum.ch](mailto:fengshui@zeitimraum.ch), [www.zeitimraum.ch](http://www.zeitimraum.ch)

## MALEN

**kleine Kunstschule.** Gestaltungsschule für Kinder und Jugendliche St.Gallen. Verein kleine Kunstschule, Lucia Andermatt-Fritsche, 071 278 33 80

**Begleitetes Malen für Kinder/Erwachsene.** In Gruppen oder Einzel. Karin Wetter, 071 223 57 60

## Malatelier für Kinder und Erwachsene.

Marlis Stahlberger, Museumstr. 41, St.Gallen. 071 245 40 30, [p.stahlberger@bluewin.ch](mailto:p.stahlberger@bluewin.ch)

**Wenn Farbenpinsel tanzen, erweitert sich der Horizont.**

Ausdrucksmalet. Bernadette Tischhauser, Brühlgasse 39, SG, 071 222 49 29, jew. Do Abend, [www.praxis-tischhauser.ch](http://www.praxis-tischhauser.ch)

**Kurs im Malatelier.** Arbeiten mit Öl, Acryl, Spachtel. Gruppen und Einzel. Vera Savelieva, Schwertgasse 23, St.Gallen, 078 768 98 07, [info@doma-sg.ch](mailto:info@doma-sg.ch)

**Vorbereitungskurs für gestalterische Berufsrichtungen.** Lisa Schmid, Atelier Galerie, St.Gallen. 071 222 40 88 oder 071 223 37 01, [www.atelier-lisaschmid.ch](http://www.atelier-lisaschmid.ch)

## il pennello Kulturrbaum 03.ch

Malerlebniswerkstatt für Erwachsene und Kinder. Individuelle Einzelbegleitung. Maya Bärlocher, Bahnhofstr. 30, 9402 Mörschwil, 071 845 30 32, [www.kulturrbaum03.ch](http://www.kulturrbaum03.ch), [info@kulturrbaum03.ch](mailto:info@kulturrbaum03.ch)

**Vorbereitungsjahr (10.Schuljahr) für gestalterische Berufsrichtungen/Vorkurse.**

Ortega Schule St.Gallen, Kesslerstr. 1, St.Gallen, 071 223 53 91, [www.ortega-schule.ch](http://www.ortega-schule.ch), laufend Infoveranstaltungen

## Begleitung künstlerischer Werkprozesse. Beratung –

**Kunst und Gestaltung.** Teresa Peverelli, Kunstschaffende, Dozentin mit langjähriger Lehrerfahrung, Schule für Gestaltung St.Gallen, 079 749 11 73, [tpeverelli@pingnet.ch](mailto:tpeverelli@pingnet.ch) dreidimensional

**kleine Kunstschule.** Gestaltungsschule für Kinder und Jugendliche St.Gallen. Verein kleine Kunstschule, Lucia Andermatt-Fritsche, 071 278 33 80

**Atelier Keramik Plus.** Atelier für Kunst-Keramik und ausdrucksorientiertes Gestalten mit div. Materialien. Tages und Wochenkurse, Ferienangebote. Margrit Györ, Degersheim, 071 371 54 32, [www.keramik-plus.ch](http://www.keramik-plus.ch)

## Landart und NaturKunst Kurse.

Patrick Horber, Altstätten, 071 222 33 33, [patrick.horber@gmail.com](mailtopatrick.horber@gmail.com), [www.streuwerk.ch](http://www.streuwerk.ch)

## Modellieren.

Anfänger bis Fortgeschritten. Natalia Kaya Zwissler. **Filzen.** für Kinder und Erwachsene. Yukiko Kawahara, Atelier Oberstrasse 167, St.Gallen, 071 277 26 36

## NATUR

**WWF Naturlive Naturerlebnisse & Kurse.** Exkursionen, Ferien- und sanfte Reiseangebote für Kinder, Familien und Erwachsene.

WWF-Regiobüro AR/AI-SG-TG, Merkurstrasse 2, Postfach 2341, 9001 St.Gallen, 071 223 29 30, Kursangebote und Infos unter: [www.wwfost.ch/naturlive](http://www.wwfost.ch/naturlive)

**Wandzeit – Wanderzeit.** Auf Wanderung in der Natur und im Raum mit Meditation, Tanz und Gespräch den Lebenswandel erforschen und geniessen. Carmen Birke, 071 277 06 55, [www.leben-im-wandel.ch](http://www.leben-im-wandel.ch)

## DIVERSES

### Atelier am Harfenberg – Der Ort fürs Wort und Werken.

Das Wort – gelesen oder geschrieben – wird im Atelier am Harfenberg, Harfenbergstr. 15, St.Gallen mit Sorgfalt gepflegt. Der Austausch über Geschriebenes befügt zum weiterschreiben. Kurse vermitteln das Rüstzeug dazu. Infos unter [www.schreibwerk.ch](http://www.schreibwerk.ch)

### Standortbestimmungsseminar.

«Heute hier! und Morgen?». Berufs-Laufbahnberatung, St.Gallen, 071 229 72 11, [bbstgallen@ed-blb.sg.ch](mailto:bbstgallen@ed-blb.sg.ch)

### PaTre.

Väter in Trennung/Scheidung. 1x monatlich Austausch. Info: 079 277 00 71 oder [www.forummann.ch/patre.html](http://www.forummann.ch/patre.html)

### Systemische Familienaufstellung.

Bernadette Tischhauser, Brühlgasse 39, SG, 071 222 49 29, [www.praxis-tischhauser.ch](http://www.praxis-tischhauser.ch)

### Stressbewältigung durch Achtsamkeit (MBSR).

Vom blossen Reagieren zum bewussten Handeln. Vera Krähemann, St. Gallen, 071 280 20 10, [www.k-bt.ch](http://www.k-bt.ch)

### Leistungsfähig sein – leistungsfähig bleiben.

Intelligenz Umgang mit Ressourcen und Stress. 071 280 20 10, [www.k-bt.ch](http://www.k-bt.ch), 16. & 17.11. Schloss Wartensee.

### Legen und Lesen der Zigeuner-karten.

Für Anfänger und Fortgeschritten. Maria Fischer, 079 543 79 67, [www.zigeunerkarten-maria.ch](http://www.zigeunerkarten-maria.ch)

### DACHATELIER

**Verein Dachatelier.** Teufenerstr. 75, St.Gallen, 071 223 50 66, Detaillierte Kursprogramm unter: [www.dachatelier.ch](http://www.dachatelier.ch)

### GBS ST.GALLEN

Gewerbliches Berufs- und Weiterbildungszentrum, Demutstrasse 115, St.Gallen, 071 226 58 00, [gbs.wb@g.ch](mailto:gbs.wb@g.ch)

### Schule für Gestaltung.

Kurse und Lehrgänge

### Digitale Medien.

### Zwei- & Dreidimensionales Gestalten.

Grundlagen der Gestaltung, Drucken, Schreiben

### Visuelle Kommunikation, Typografie, Bildende Kunst.

### Baukaderschule.

Kurse und Lehrgänge

### Allgemeine Weiterbildung.

Kurse und Lehrgänge, BMS-Vorbereitungskurse

# Lokale

**Albani.** Steinberggasse 16, 8400 Winterthur, 052 212 69 96, www.albani.ch

**Alte Fabrik.** Klaus Gebert Strasse 5, 8640 Rapperswil, 055 210 51 54, www.alte-fabrik.ch

**Altes Hallenbad.** Reichenfeld-gasse 10, 6800 Feldkirch, +43 6763 348 576, www.feldkirch.at

**Alte Kaserne.** Technikumstr. 8, 8400 Winterthur, 052 267 57 75, www.altekaserne.ch

**Altes Kino Mels.** Sarganserstr. 66, 8877 Mels, 081 723 73 30, www.alteskino.ch

**Assel-Keller.** Hauptstr. 53, 9105 Schönengrund, 071 361 13 54, 078 885 59 46, www.assel.ch

**Bar Breite.** Breite, 9450 Altstätten, 071 755 05 15

**Bodyman-Literaturhaus.**

Am Dorfplatz 1, 8274 Gottlieben, 071 669 28 47, www.bodymanhaus.ch

**Buchhandlung Comedia.**

Katharinengasse 20, 9004 St.Gallen, 071 245 80 08, www.comedia-sg.ch

**Casa Latinoamericana.**

Eisengasse 5, 9000 St.Gallen, info@casalatinoamericana.ch

**Casino Frauenfeld.** Bahnhofplatz, 8500 Frauenfeld, 052 721 40 41, www.casino-frauenfeld.ch

**Casino Herisau.** Poststr. 9,

9100 Herisau

**Casinotherater.** Stadthausstr. 119, 8400 Winterthur, 052 260 58 58, www.casinotherater.ch

**Chällertheater im Baronen-haus.** Marktgasse 70, 9500 Wil, 071 911 51 68

**Cinevox Theater.** Poststr.,

Neuhäusen am Rheinfall, cinevox@artco.ch, www.artco.ch

**Chössi-Theater.** Bahnhalle, 9620 Lichtensteig, 071 988 13 17, VVK: 071 988 57 57, www.choessi.ch

**Club Chez Fuchs.** Reichenaustr. 212, 78467 Konstanz, +49 7531 697 05 12, www.chez-fuchs.de

**Conrad Sohm.** Boden 16, 6850 Dornbirn, +43 5572 33 606, www.adl.at

**Diogenes Theater.** Kugelgasse 3, 9450 Altstätten, 071 755 49 47, VVK: 071 755 19 65, www.diogenes-theater.ch

**Eisenwerk.** Industriestr. 23, 8500 Frauenfeld, 052 728 89 82, VVK: 052 721 99 26, www.eisenwerk.ch

**Erica der Club.** Grenzstr. 15, 9430 St.Margrethen SG, 071 744 15 55, www.erica.ch

**FassBühne.** Webergasse 13, 8200 Schaffhausen, 052 620 05 86, VVK: 052 620 05 86, www.schauwerk.ch

**Festspiel- und Kongresshaus.** Platz der Wiener Symphoniker 1, 6900 Bregenz, +43 5574 41 33 51, www.festspielhausbregenz.at

**Figurentheater.** Lämmli-brunnenstr. 34, 9004 St.Gallen, 071 223 12 47, VVK: 071 222 60 60, www.Figurentheater-sg.ch

**Gare de Lion.** Silostrasse. 10, 9500 Wil, 071 910 05 77, www.garedelion.ch

**Gasthaus Rössli/Kultur in Mogelsberg.** Dorfstr. 16, 9122 Mogelsberg, 071 374 15 11, www.roessli-mogelsberg.ch, www.kultur-mogelsberg.ch

**Gaswerk.** Untere Schöntalstr. 19, 8401 Winterthur, 052 203 34 34, www.gaswerk.ch

**Genossenschaft Hotel Linde.** Poststrasse 11, 9410 Heiden, 071 891 14 14, www.lindeheiden.com

**Grabenhalle.** Unterer Graben 17, 9000 St.Gallen, 071 222 82 11, www.grabenhalle.ch  
**Hotel Hof Weissbad.** Parkstr., 9057 Weisbad, 071 798 80 80, www.hofweissbad.ch  
**il pennello Ateliergalerie**

Mörschwil, 071 845 30 32, www.kulturmaut03.ch  
**Jazzclub G**

Gartenstr. 13, 9000 St.Gallen, 071 222 13 30, www.jazzclub-stgallen.ch

**Jazzclub Rorschach.** Churerstr. 28, 9400 Rorschach, 071 858 39 96, www.jazzclub-rorschach.ch  
**Jazzhuus** (jazzclub), Rheinstr. 21, 6890 Lustenau, www.jazzclub.at

**Jugendkulturraum flon.** Lagerhaus, Davidstr. 42, 9001 St.Gallen, 071 224 55 05, www.flon-sg.ch  
**K9 Kulturzentrum.** Hieronymus-gasse 3, Konstanz, +43 7531 16 713, www.k9-kulturzentrum.de

**KAFF.** Zürcherstr. 185, 8500 Frauenfeld, 052 720 36 34, www.kaff.ch  
**Kammgarn.** Baumgartenstr. 19, 8200 Schaffhausen, 052 624 01 40, www.kammgarn.ch

**Kantonsbibliothek Vadiana.** Notkerstr. 22, 9000 St.Gallen, 071 229 23 21, www.kb.sg.ch  
**Katharinensaal.** Katharinengasse 11, 9000 St.Gallen

**Keller zur Rose.** Klosterplatz, 9000 St.Gallen, 071 222 90 20  
**Kellerbühne.** St.Georgen-Str. 3, 9000 St.Gallen, 071 223 39 59, VVK: 071 228 16 66, www.kellerbuehne.ch

**Kellerbühne Grünfels.** Molkereistr. 12, 8645 Jona, 055 212 28 09, VVK: 055 212 28 09, www.gruenfels.ch

**Kino Loge.** Oberer Graben 6, 8400 Winterthur, 052 208 12 41, www.hotellogoe.ch  
**Kino Namenlos.** Mühletorplatz, 6800 Feldkirch, +43 55 2272 895, www.taskino.at

**Kino Rosental.** Schulhausstr. 9, 9410 Heiden, 071 891 36 36, www.kino-heiden.ch  
**Kinok.** Cinema in der Lokremise, Grünerbergstr. 7, 9000 St.Gallen, 071 245 80 68, VVK: 071 245 80 72, www.Kinok.ch

**Kinotheater Madlen.** Auerstr. 18, 9435 Heerbrugg, 071 722 25 32, info@kinomadlen.ch, www.kinomadlen.ch

**KrempeL** (Zentrum Neuhof). Wiedenstr. 48, 9470 Buchs, 081 756 50 10, fwwww.krempeL.ch  
**kubus.** Mooswiesstr. 30, 9200 Gossau, www.myspace.com/imkubus

**Kugl – Kultur am Gleis.** Güterbahnhofstr. 4, 9000 St.Gallen, 076 420 38 45, www.kugl.ch  
**Kult-Bau.** Konkordiastr. 27, St.Gallen, 071 244 57 84, www.kultbau.org

**Kul-tour.** auf Vögelinsegg, Hohrüti 1, 9042 Speicher, 071 340 09 01, info@kul-tour.ch

**Kultur i de Aula.** Schülerweg 2, Goldach, 071 841 49 91, www.kulturideaula.ch

**Kultur im Bären.** Unterdorf 5, 9312 Häggenschwil, 071 243 20 83, www.kultur-im-baeren.ch  
**Kultur im Bahnhof.** Klubschule Migros St.Gallen, Bahnhofplatz 2, 9000 St.Gallen, 071 228 16 00, www.klubschule.ch

**Kultur Cinema.** Farbgasse, 9320 Arbon, 071 440 07 64, www.Kultur Cinema.ch  
**Kulturforum.** Bahnhofstr. 22, 8580 Amriswil, 071 410 10 93, www.kulturforum-amriswil.ch

**Kulturladen.** Joseph-Belli-Weg 5, 78467 Konstanz, +49 7531 529 54, www.kulturladen.de  
**Kulturlokal Mariaberg.** Hauptstrasse 45, 9400 Rorschach www.mabergh.ch

**Kultur Psychiatrie Münsterlin-gen.** 8596 Münsterlingen, 071 686 41 41, www.wstgag.ch  
**Kultur-Werkstatt.** Churfistens-trasse 5, 9500 Wil, 071 912 22 66, www.kultur-werkstatt.ch

**Kulturzentrum Gaswerk.** Untere Schöntalstr. 19, 8401 Winterthur, 052 203 34 34, www.gaswerk.ch  
**Kunst- und Kulturzentrum K9.** Obere Laube 71, 78462 Konstanz, +49 7531 167 13, www.k9-kulturzentrum.de

**Lokremise.** Grünerbergstrasse 7, 9000 St.Gallen  
**Lyceumclub.** Rorschacherstr. 25, 9000 St.Gallen  
**Marionettenoper.** Fischergasse 37, 88131 Lindau, +49 8382 94 46 50, www.lindauer-mt.de

**Metrookino.** Rheinstrasse 25, 6900 Bregenz, +43 5574 71 843, www.filmforum.at  
**Montforthaus.** Leonhardsplatz 8, 6800 Feldkirch, +43 5522 760 01 31 10

**Offene Kirche.** Böcklinstr. 2, 9000 St.Gallen, 071 278 49 69, www.okl.ch  
**Palace.** Rosenbergrstr. 2, 9000 St.Gallen, 071 222 06 96, www.palace.sg

**Parfin de siècle.** Mühlengasse 3, 9000 St.Gallen, 071 245 21 10, info@parfindesiecle.ch, www.parfindesiecle.ch

**Phönix Theater 81.** 8266 Steck-born, www.phoenix-theater.ch  
**Projektraum Nextex.** Schmied-gasse 15, 9000 St.Gallen, 071 220 83 50, www.visarteost.ch

**Printlounge.** Schwertgasse 22, 9000 St.Gallen, 071 222 07 52, www.printlounge.ch  
**Propstei.** 6722 St.Gerold, +43 55 50 21 21, www.propstei-stgerold.at

**Puppentheater Marottino.** Metz-gergasse 7, 9320 Arbon, www.puppentheater-marottino.ch, 071 446 22 78  
**Raum für innere Kultur.** Frongartenstr. 8, 9000 St.Gallen, 071 340 03 25, www.cre-do.info

**Remise.** Am Raiffeisenplatz 1, 6700 Bludenz, +43 5552 334 07, www.remise-bludenz.at  
**Restaurant Eintracht.** Neu-dorfstrasse 5, 9533 Kirchberg, 071 931 10 92, www.eintracht-kirchberg.ch

**Restaurant Freihof.** Ror-schacherstr. 2, 9450 Altstätten, 071 755 86 20, www.freihof-altstaetten.ch  
**Restaurant Kastanienhof.** Militärstr. 9, 9000 St.Gallen, 071 278 41 42, www.kastanienhof.ch

**Restaurant Rössli.** Dorf 42, 9103 Schwellbrunn, 071 352 21 22  
**Restaurant Spülgenec.** St.Georgenstr. 4, 9000 St.Gallen, 071 222 16 29  
**Rosenegg.** Bärenstrasse 6, 8280 Kreuzlingen, www.museumrosenegg.ch

**Rudolf-Steiner-Schule.** Rorschacherstr. 312, 9016 St.Gallen, 071 282 30 10, www.steinerschule.ch  
**Salzhaus.** Untere Vogelsangstr. 6, 8400 Winterthur, 052 204 05 54, VVK: 052 204 05 54, www.salzhaus.ch

**Schlachthaus Kulturcafé.** Dornbirn, +43 5572 36 508, www.café-schlachthaus.at  
**Schloss Dottenwil.** Postfach 1094, 9303 Wittenbach, 071 298 26 62, www.dottenwil.ch

**Schloss Hagenwil.** Hagenwil, 8580 Amriswil, 071 411 19 13, VVK: 071 411 41 98, www.schloss-hagenwil.ch  
**Schloss Wartegg.** Von-Blarer-Weg, 9404 Rorschacherberg, 071 858 62 62, www.wartegg.ch

**Schloss Wolfsberg.** Wolfsbergstr. 19, 8272 Ermatingen, 071 663 51 51, VVK: 071 663 51 51, www.wolfsberg.com  
**Schlösslekeller.** Fürst-Josef-Str. 68, 9490 Vaduz, +41 423 230 10 40, www.schloesslekeller.li

**Sonderbar/Rauch.** Marktgas-12-14, 6800 Feldkirch, +43 5522 76 355, www.sonderbar.ch  
**Spielboden.** Färbergasse 15, 6850 Dornbirn, +43 5572 219 33 11, www.spielboden.at

**Stadttheater Konstanz.** Konzilstr. 11, 78462 Konstanz, +49 7531 90 01 08, VVK: 071 7531 90 01 50, www.stadt.konstanz.de

**Stadttheater Schaffhausen.** Herrenacker 23, 8200 Schaffhausen, VVK: 052 625 05 55, www.stadttheater-sh.ch  
**TapTab Musikclub.** Baumgarten-strasse, 8200 Schaffhausen, info@taptab.ch  
**Tango Almacén.** Lagerhaus, Davidstr. 42, 9000 St.Gallen, 071 222 01 58, www.tangoalmacen.ch

**TanzRaum Herisau.** Mühl-bühl 16a, 9100 Herisau, 071 352 56 77, www.tanzraum.ch  
**Theagovia.** Sun Areal, 8575 Bürglen, 071 622 44 33, www.theagovia.ch  
**Theater Kosmos.** Mariahilf-str. 29, 6900 Bregenz, +43 5574 440 34, www.theaterkosmos.at

**Theater St.Gallen.** Museum-str. 24, 9000 St.Gallen, 071 242 05 05, VVK: 071 242 06 06, www.theatersg.ch  
**Theater am Kirchplatz.** Rebera-strasse 10, 9494 Schaan, +41 0423 237 59 60, VVK: +41 0423 237 59 69, www.tak.li

**Theaterhaus Thurgau.** Bahn-

hofplatz, 8570 Weinfelden, 071 622 20 40,

www.theaterhausthurgau.ch

**Theater am Kornmarkt.** Seestrasse 2, 6900 Bregenz, +43 5574 428 70,

VVK: +43 5574 420 18, www.theater-bregenz.at

**Theater am Saumarkt.** Mühletorplatz 1, 6800 Feldkirch, +43 5522 728 95, www.saumarkt.at

**Theater an der Grenze.** Hauptstr. 55a, 8280 Kreuzlingen, 071 671 26 42, www.kreuzlingen.ch

**Theaterwerk.** Teufenerstr. 73a, 9000 St.Gallen, 079 677 15 89

**Tonhalle.** Museumstr. 25, 9000 St.Gallen, 071 242 06 32,

VVK: 071 242 06 06, www.sinfoniorchestersg.ch

**Trottentheater.** Rheinstrasse, Neuhausen am Rheinfall, 052 672 68 62

**USL-Ruum.** Schrafenstr. 12, 8580 Amriswil, www.uslruum.ch

**Vaduzer-Saal.** Dr. Grass-Str. 3, 9490 Vaduz, +41 0423 235 40 60,

VVK: +41 0423 237 59 69, www.vaduz.li

**Vollmondbar.** Stadtgärtnerei, Glashaus beim Sallmans Haus, 8280 Kreuzlingen, 071 672 69 25

**Werdenberger Kleintheater fabriggli.** Schulhausstr. 12, 9470 Buchs, 081 756 66 04, www.fabriggli.ch

**Wyborada.** Frauenbibliothek und Fonothek, Davidstr. 42, 9001 St. Gallen, 071 222 65 15,

www.wyborada.ch

**ZAK.** Werkstr. 9, 8645 Jona, 055 214 41 00, www.zak-jona.ch

**ZiK – Zentrum für integrierte**

**Kreativität.** Weitegasse 6, 9320 Arbon, 071 714 402 792, www.zik-arbon.ch

**Änderungen und Ergänzungen**

**bitte an:** sekretariat@saiten.ch

Die Adressen der Museen und Galerie sind unter «Ausstellungen» aufgeführt.



Am falschen  
Ort gespart?

**SAITEN-Werbung füllt die Reihen.  
Auch online auf [www.saiten.ch](http://www.saiten.ch)**